

TWINGO

knjižica uputstava



Castrol, ekskluzivni Renaultov partner



Prednosti vrhunske tehnologije provjerene na trkaćim stazama vašem će Renaultu osigurati dobre performanse i dugovječnost zahvaljujući širokoj ponudi motornih maziva razvijenih u suradnji Renaulta i Castrola.

Renault preporučuje 

[renault.fr](https://www.renault.fr)

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ova knjižica uputa sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživajte u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Pomoći će vam sljedeći simboli:



Oznake, vidljive na vozilu, označavaju da se detaljnije informacije o postupcima i/ili ograničenjima postupaka nalaze u priručniku s uputama za uporabu vozila, ovisno o stupnju opremljenosti vozila.

➔ preusmjerenja na stranicu navedena su bilo gdje u priručniku.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu (serijsku ili dodatnu) koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje. Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine. Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su kao primjeri.**

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

VANJŠTINA

Električni podizači stakala ➔ 3.16

Brisači vjetrobranskog stakla ➔ 1.71 ➔ 1.74

Odmagljivanje ➔ 3.4 ➔ 3.8

Retrovizori ➔ 1.62

Održavanje karoserije ➔ 4.15

Svjetla: rad ➔ 1.64

Svjetla: zamjena ➔ 5.9 ➔ 5.11

Ključ / daljinski upravljač ➔ 1.2

Zaključavanje, otključavanje vrata
➔ 1.9

Gume ➔ 5.6



Punjenje gorivom ➔ 1.76

PUTNIČKI PROSTOR

Podešavanje položaja za vožnju ➔ 1.12

Pretinci, uređenje putničkog prostora ➔ 3.20

Stražnja klupa ➔ 3.26

Stražnji nasloni za glavu ➔ 3.25

Na prednj(em)im sjedal(u)ima ➔ 1.61

Sigurnost djece ➔ 1.26

Pretinci / uređenje prtljažnika ➔ 3.29

48958

POLOŽAJ VOZAČA

48966

Instrumentna ploča ➔ 1.52

Vanjsko osvjetljenje ➔ 1.64

Komande ograničivača/ regulatora brzine ➔ 2.40 i ➔ 2.37

Podšavanje kola upravljača ➔ 1.60

Prekidač paljenja ključem ➔ 2.2

Stop and Start ➔ 2.4

Komande putnog računala ➔ 1.52

Zaslon multimedijalnog sustava ➔ 3.32

Grijanje / klima uređaj ➔ 3.4

Ručica mjenjača. ➔ 2.15

Regulator brzine ➔ 2.40

Ograničivač brzine ➔ 2.37

Parkirna kočnica ➔ 2.15

POMOĆ PRI VOŽNJI

48962

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

ESC (elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila)

Pomoć pri kočenju

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

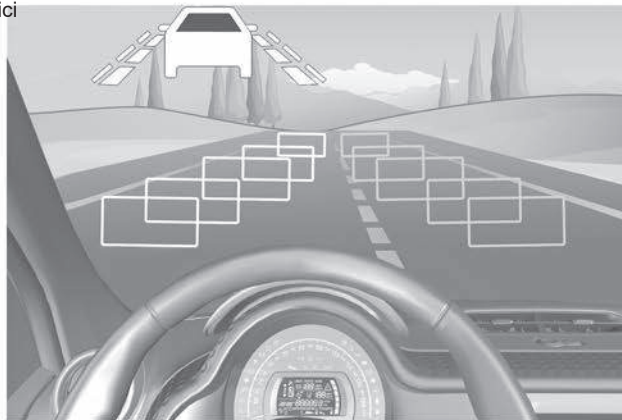
➔ 2.30

Upozorenje na izlazak iz vozne trake

➔ 2.34

Stop and Start ➔ 2.4

Upozorenje za gubitak tlaka u gumama ➔ 2.22



Ograničivač brzine ➔ 2.37

Regulator brzine ➔ 2.40

Pomoć pri parkiranju ➔ 2.44

Kamera za vožnju unatrag ➔ 2.46

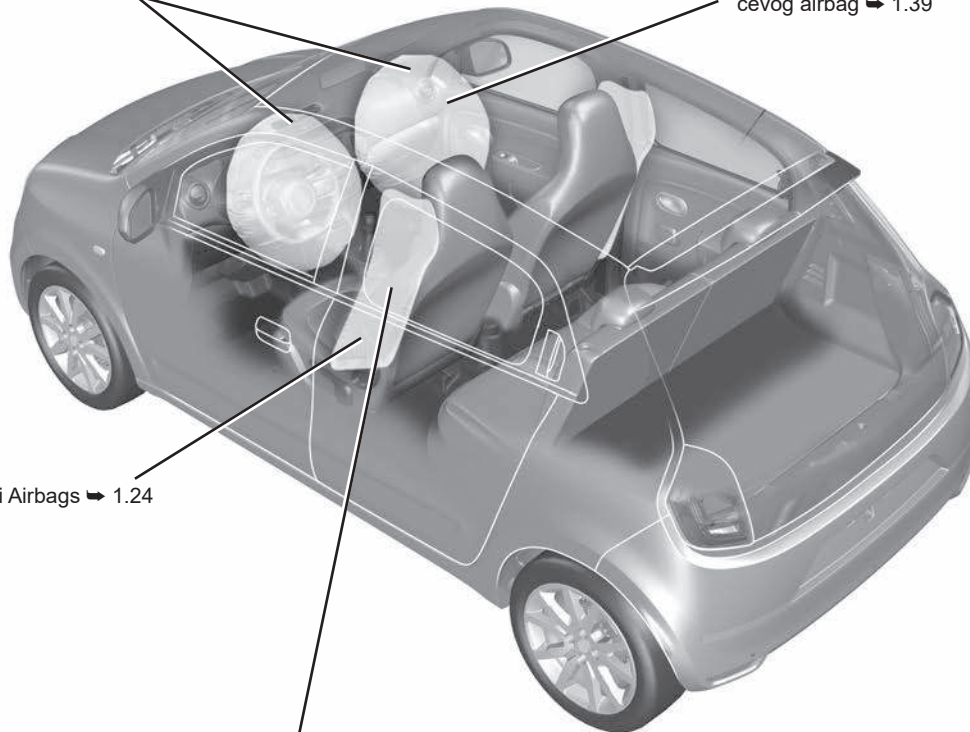
SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

Prednji Airbags ➔ 1.17

Onemogućavanje suvozačevog airbag ➔ 1.39

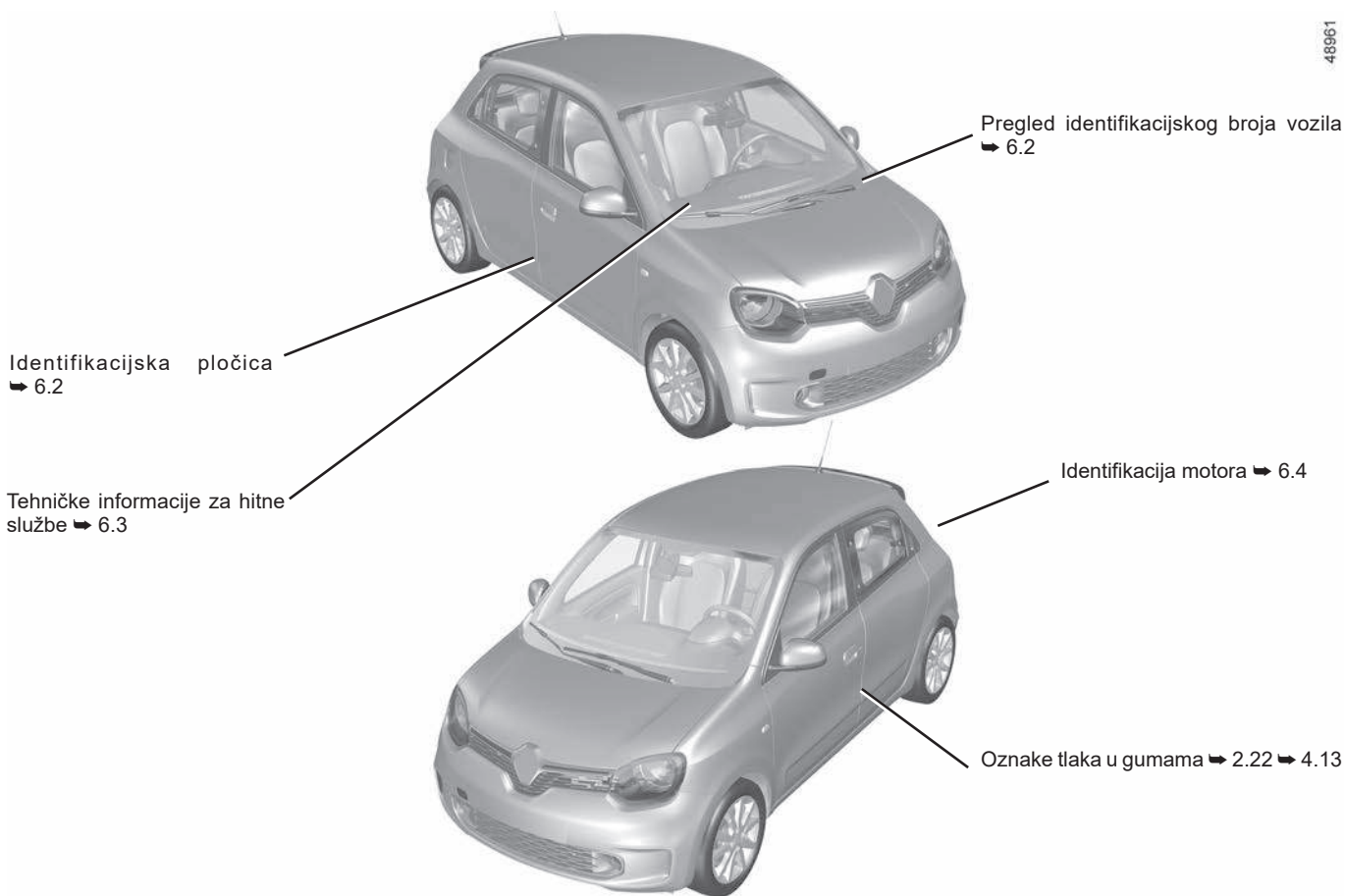
Bočni Airbags ➔ 1.24

Sigurnosni pojasevi ➔ 1.12



PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

48961



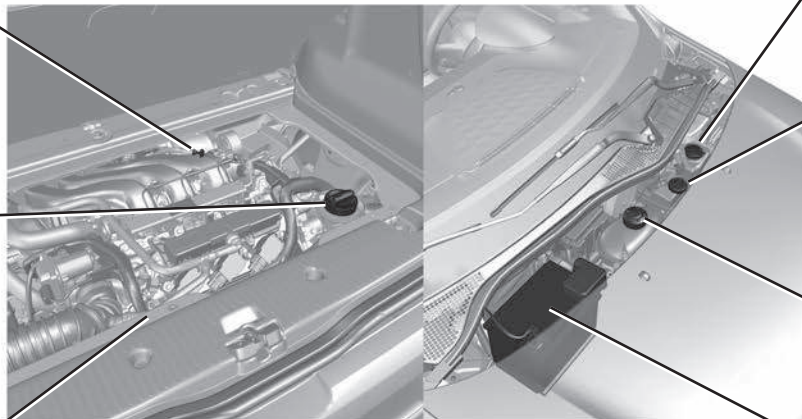
MOTORNI PROSTOR (redovito održavanje)

48979

Mjerač razine motornog ulja
➔ 4.3

Čep za punjenje motornog ulja
➔ 4.5

Otvaranje vratašca za pristup motoru
➔ 4.2



Tekućina za pranje stakala
➔ 4.9

Kočiona tekućina ➔ 4.9

Rashladna tekućina
➔ 4.9

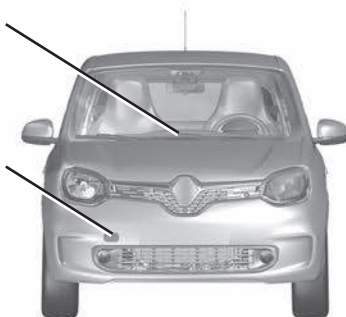
Akumulator ➔ 4.12

OTKLANJANJE KVARA

48098

Zamjena metlica brisača vjetrobranskog stakla ➔ 5.25

Prednje mjesto za vuču ➔ 5.27

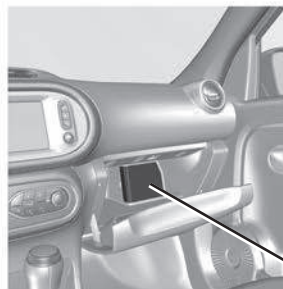
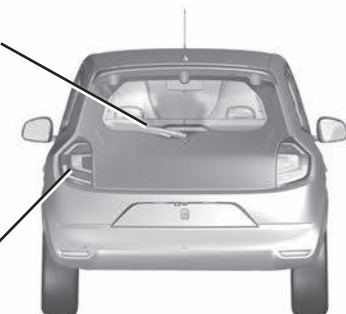


Probušena guma:
Alati ➔ 5.2



Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla ➔ 5.25

Zamjena žaruljica pokazivača smjera ➔ 5.11



Osigurači ➔ 5.21

S A D R Ž A J

Poglavlja

Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

6

Abecedno kazalo

7

1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Ključ, radiofrekvencijski daljinski upravljači: opće informacije, upotreba, super zaključavanje	1.2
Otvaranje i zatvaranje vrata.	1.7
Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova	1.9
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.11
Sigurnosni pojasevi	1.12
Dodatni zaštitni mehanizmi	1.17
na prednjim sigurnosnim pojasevima	1.17
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.23
bočna.	1.24
Sigurnost djece: općenite informacije	1.26
Odabir pričvršćenja dječjeg sjedala.	1.29
Postavljanje dječjeg sjedala, općenito.	1.32
Sigurnost djece: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa ili putem sustava Isofix.	1.34
Isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača.	1.39
Mjesto vozača	1.42
Instrumentna ploča, putno računalo	1.46
Sat i vanjska temperatura	1.58
Kolo upravljača, Servo upravljač	1.60
Prednja sjedala	1.61
Retrovizori	1.62
Osvjetljenje i vanjska signalizacija.	1.64
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.68
Podšavanje visine farova.	1.69
Brisač stakla, uređaj za pranje stakla	1.71
Spremnik goriva (punjenje goriva).	1.76

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (1/2)

40680



Radiofrekvencijski daljinski upravljač A ili B

- 1 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Ključ za kontakt i pokretanje, za prednja lijeva vrata i za čep spremnika goriva.
- 4 Otvorite samo vrata prtljažnika (pritisnite i držite).

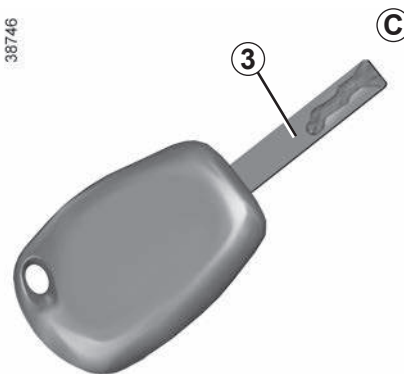
40679



Daljinski upravljač s preklopivim umetkom

- 5 Blokiranje/deblokiranje umetanja ključa daljinskog upravljača B. Za izvlačenje umetka iz ležišta pritisnite gumb 5 i umetak će sam izaći. Pritisnite gumb 5 i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.

38746



Ključ C

Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Polje djelovanja radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

On varira ovisno o okruženju: pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer se nehotičnim pritiskanjem gumba mogu nenadano zaključati ili otključati vrata.

Napomena: Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

Smetnje

Ovisno o bliskom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač) rad daljinskog upravljača može biti poremećen.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).

Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Obratite se isključivo Predstavniku marke:

- u slučaju zamjene jednog ključa, potrebno je odvesti vozilo i odnijeti sve ključeve kod Predstavnika marke kako bi se sklop ponovno pokrenuo;
- ovisno o vozilu, imate mogućnost korištenja do četiri daljinska upravljača.

Neispravnost daljinskog upravljača

Provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i pravilno je umetnute. Trajanje baterije je otprilike dvije godine.

Kako promijeniti bateriju ➔ 5.16.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne puštajte životinju, dijete ili nesamostalnu odraslu osobu same u vozilu, čak ni nakratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: Upotreba (1/2)

Daljinski upravljači **A** i **B** omogućavaju zaključavanje ili otključavanje otvarajućih dijelova.

Napaja ih baterija koja se može zamijeniti ➔ 5.16.

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

Zaključavanje se potvrđuje:

- **dvostrukim** treperenjem svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera;
- **jednim** treperenjem stražnjih pozicijskih svjetala
- postupnim prigušivanjem prednjih dnevnih svjetala.

Ako je neki otvarajući dio (vrata, vrata prtljažnika) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih dijelova, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepnu.

40680

(A)



40679

(B)



Otključavanje vrata

Pritisak na gumb **2** omogućuje otključavanje otvarajućih dijelova.

Otključavanje se potvrđuje:

- **jednim** treperenjem svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera
- **dvostrukim** treperenjem stražnjih pozicijskih svjetala
- postupnim paljenjem prednjih dnevnih svjetala.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: Upotreba (2/2)

40680

A



Otključavanje samo prtljavnika

Pritisnite i držite tipku **3** na daljinskom upravljaču **A** ili **B** dok se vrata prtljavnika malo ne otvore.

40679

B



Napomena: dok motor radi ili je kontakt uključen (u položaju za dodatnu opremu), gumbi ključa nisu aktivni.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

SUPER ZAKLJUČAVANJE

40680



Kada je vozilo njime opremljeno, ono omogućava zaključavanje svih otvarajućih dijelova i sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).

40679



Dva puta uzastopno pritisnite gumb **1**.

Zaključavanje je vidljivo jer **tri** puta trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Osobitost: super zaključavanje nije moguće ako su upaljena svjetla upozorenja ili pozicijska svjetla vozila.



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)



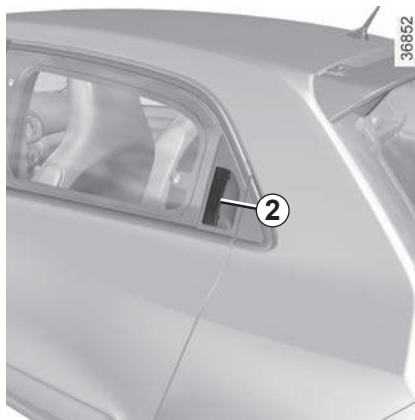
Otvaranje izvana

Prednja vrata

Kada su vrata otključana, stavite ruku ispod kvake **1** i povucite prema sebi.

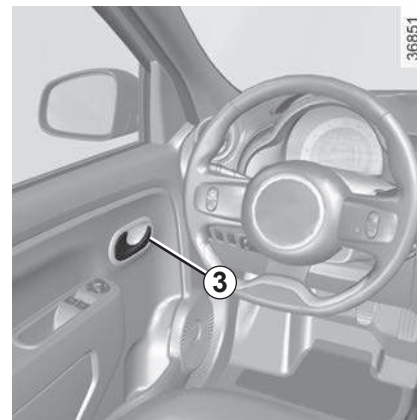


Iz sigurnosnih razloga, otvaranje/zatvaranje radite dok vozilo stoji.



Stražnja vrata

Dok su vrata otključana, stavite ruku ispod kvake **2** i povucite prema sebi.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku **3**.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu dobro zatvoreni dok motor radi, prikazuje se

kontrolno svjetlo . Kada vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, kontrolno svjetlo popraćeno je zvučnim signalom.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (autora-dio...) prestaje s radom:

- kada se ključ izvuče iz prekidača paljenja i otvore se vrata vozača;
- prilikom zaključavanja vrata.



Alarm zaboravljenog ključa

Prilikom otvaranja vrata vozača uključuje se zvučni alarm kako bi vas upozorio da je ključ ostao u prekidaču paljenja.

Sigurnost djece

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **4** i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, ne-samostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA (1/2)

Zaključavanje/otključavanje izvana

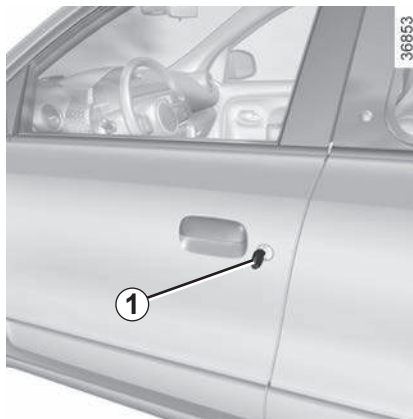
To se radi pomoću daljinskog upravljača.
➔ 1.2.

U nekim slučajevima radiofrekvencijski daljinski upravljač možda neće raditi:

- istrošenost baterije daljinskog upravljača, prazan akumulator...
- zbog upotrebe elektroničkih uređaja u blizini daljinskog upravljača (npr. mobilni telefon)
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Moguće je dakle:

- upotreba ključa daljinskog upravljača ili rezervnog ključa za otključavanje prednjih lijevih vrata;
- upotrijebiti komandu za zaključavanje/otključavanje vrata iz unutrašnjosti (pogledajte na slijedećim stranicama).

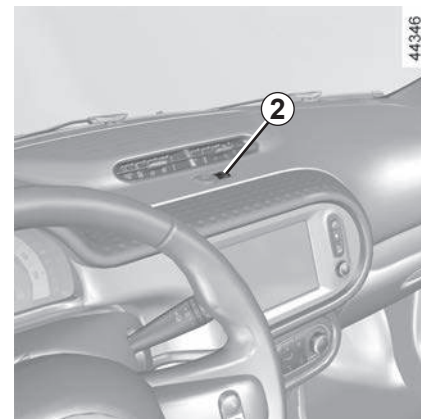


Upotreba ključa

Umetnite ključ u bravu **1** i zaključajte ili otključajte prednja lijeva vrata.



Nikada ne napuštajte vaše vozilo ostavljajući ključ u unutrašnjosti vozila.



Pri uključenom kontaktu pritisnite gumb **2** za otključavanje vrata za otključavanje ostalih otvarajućih dijelova (vrata i prtljažnik).



Komanda za zaključavanje/ otključavanje vrata iz unutrašnjosti

Prekidač **2** istodobno upravlja vratima i prtljažnikom.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta u otvorenom prtljažniku, ipak možete zaključati ostale otvarajuće dijelove: **kod zaustavljenog motora**, držite dulje od pet sekundi pritisnut prekidač **2** za zaključavanje otvarajućih dijelova.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

Slučaj, na primjer, ispražnjene baterije, privremene neispravnosti radiofrekvencijskog daljinskog upravljača...

Kada je motor isključen, ključ izvađen iz prekidača za paljenje i jedna vrata su otvorena, pritisnite i držite prekidač **2** najmanje pet sekundi.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

Kod uključenog kontakta, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2** vas obavještava o tome jesu li otvarajući dijelovi zaključani:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI



Načelo rada

Nakon pokretanja vozila, sustav automatski zaključava sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 7 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na gumb **1** za otključavanje vrata;
- dok je vozilo zaustavljeno, otvaranjem jednih prednjih vrata.

Napomena: ako otvorite ili zatvorite vrata, ona će se automatski ponovno zaključati kada vozilo dosegne brzinu od oko 7 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Dok motor radi, pritisnite i držite tipku **1** otprilike 5 sekundi, sve dok ne začujete zvučni signal.

Smetnje u radu

Ako utvrdite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja, kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **1** se ne pali pri zaključavanju otvarajućih dijelova...) najprije provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su zatvoreni, obratite se Predstavniku marke.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/5)

Za svoju sigurnost, uvijek u vožnji privežite sigurnosni pojas. Osim toga, morate se ponašati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Da bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno funkcionirali, provjerite je li stražnja klupa pravilno zabavljena. ➔ 3.26.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejak zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, a zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice**. Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite visinu sjedišta**. Ovo podešavanje omogućuje vam izbor položaja sjedala, koji pruža najbolji mogući pregled;
- **prilagodite položaj kola upravljača**.



Podešavanje sigurnosnih pojaseva

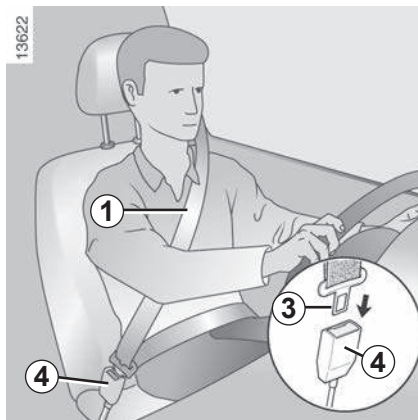
Za pravilno podešavanje i postavljanje sigurnosnih pojaseva na svim sjedalima:

- podesite sjedala (položaj sjedala i kut naslona sjedala, ako postoji);
- udobno se smjestite na sjedalu;

SIGURNOSNI POJASEVI (2/5)

- pomaknite pojas za zaštitu prsnog koša **1** što je moguće bliže dnu vrata, a da se zapravo ne naslanja na njega (prema potrebi prilagodite visinu sigurnosnog pojasa ako je dostupno) i provjerite je li pojas za zaštitu prsnog koša **1** u dodiru s ramenom;
- postavite trbušni pojas **2** tako da leži ravno na bedrima i uz zdjelicu.

Pojas mora stajati što je bliže moguće tijelu. Npr.: izbjegavajte debelu odjeću, umetnute predmete...



Zabavljenje

Povucite pojas **lagano i bez naglih potezanja** te provjerite zabavljenje jezičca **3** u kućište **4** (provjerite zabavljenje povlačenjem jezičca **3**).


U slučaju blokiranja pojasa, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.



Prednji sigurnosni pojasevi

 **Kontrolno svjetlo nekorištenja sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, sigurnosnog pojasa suvozača A**

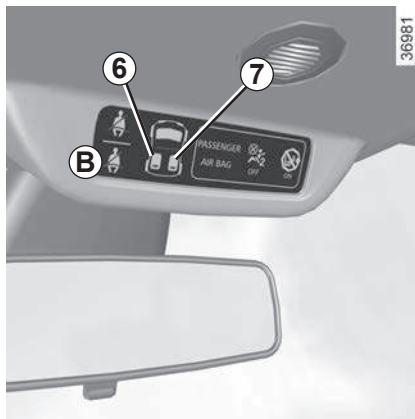
Prikazuje se na središnjem zaslonu prilikom uključivanja kontakta ako sigurnosni pojas vozača ili suvozača nije zavezan (ako je sjedalo suvozača zauzeto).

SIGURNOSNI POJASEVI (3/5)


Ovisno o vozilu, ako je sjedalo zauzeto i jedan ili dva sigurnosna pojasa nisu zavezana ili se odvežu dok je vozilo u pokretu pri brzini od otprilike 20 km/h, pojavit će se

kontrolno svjetlo  i na otprilike 120 sekundi čut će se zvučni signal.

Napomena: predmet ostavljen na sjedištu sjedala suvozača u nekim slučajevima može aktivirati kontrolno svjetlo.



Upozorenje na nekorištenje stražnjeg pojasa (ovisno o vozilu)

Kontrolno svjetlo **B**  prikazuje se na središnjem zaslonu prilikom uključivanja kontakta. Popraćen je grafičkim prikazom **6** i **7** koji svaki put obavještavaju vozača o tome jesu li stražnji sigurnosni pojasevi zavezani:


- uključivanja kontakta;
- vrata su otvorena;
- zakopčavanja ili nezakopčavanja stražnjeg pojasa.

Očitavanje **6** i **7** grafičkih prikaza:

- crveno kontrolno svjetlo: sigurnosni pojas nije zakopčan;
- zeleno kontrolno svjetlo: sigurnosni pojas je zakopčan.

Kad je brzina vozila ispod približno 20 km/h, prikazat će se **B** kontrolno svjetlo **6** i/ili **7** grafički prikaz(i) na otprilike 60 sekundi svaki put kad je jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva zavezan ili odvezan.

Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

- kontrolno svjetlo **B**  treperi;
i
- oglašava se zvučni signal u trajanju od oko 30 sekundi;
i
- grafički prikaz **6** i/ili **7** prikazuje se najmanje 60 sekundi;
i
- oznaka indikatora za relevantno sjedalo postat će crvena.

SIGURNOSNI POJASEVI (4/5)



Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje sigurnosne pojaseve i odgovara li broj zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih sjedala na stražnjoj klupi.

Odbavljivanje

Pritisnite gumb **5**, kalem za namatanje povlači pojas. Popratite ga rukom.



Stražnji pojasevi **8**

Zabavljenje, odbavljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

SIGURNOSNI POJASEVI (5/5)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Dijelovi sustava koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi i sjedala kao i njihova pričvršćenja. Za posebne slučajeve (npr. postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet ovlaštenog zastupnika.
- Nemojte upotrebljavati mehanizme koji stvaraju razmak između pojasa (na primjer: kvačica, kopča, itd.) jer prelabavi sigurnosni pojas može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima sa svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti...).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/6)

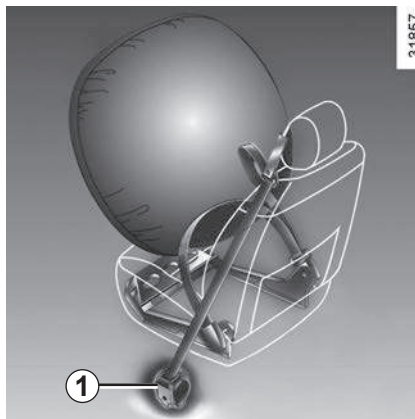
Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezače kalema za namatanje sigurnosnog pojasa sprijeda;
- ograničivača sile na prsnom košu;
- airbags – vozača i suvozača

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udaraca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa ;
- zatezač i kalem za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se uključuje za ispravljanje zazora pojasa);
- airbags.



Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

S uključenim kontaktom, kod velikog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač sigurnosnog pojasa koji trenutno povlači pojas **1**.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

- Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.
- Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/6)

Ograničivač sile


Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

prednji zračni jastuci vozača i suvozača Airbags

Nalazi se na prednjim sjedalima na strani vozača i suvozača.

Oznaka "Airbag" na upravljaču, instrumentnoj ploči (na dijelu za airbag **A**) i, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla ukazuju na to da je vozilo opremljeno tom opremom.

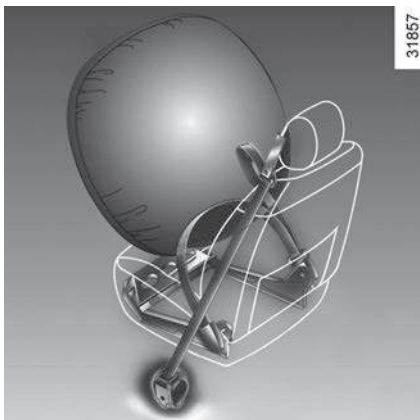
Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag zračni jastuk i generator plina na upravljaču za vozača i instrumentnoj ploči za suvozača;
- elektroničku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova ;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (3/6)



Rad

Sustav je aktivan samo kada je uključen kontakt.

U slučaju **jakog** čeonog sudara, zračni jastuci airbags brzo se napuhuju, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zatim se odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.



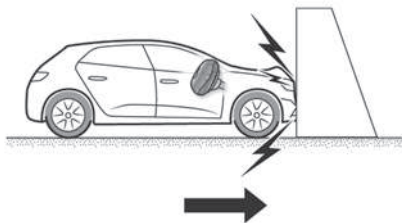
Smetnje u radu

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se pali nakon uključivanja kontakta te se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali kod uključenog kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnog rada sustava.

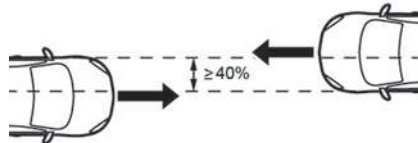
Potražite što prije savjet Predstavnika marke. Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/6)

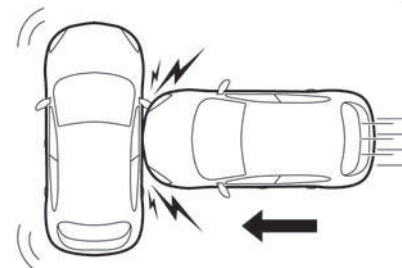


Sljedeći uvjeti aktivirat će zatezače ili airbags.

u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od **25 km/h** ili većoj



u slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila je jednaka ili veća od **40 km/h**



u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini jednakoj **50 km/h** ili većoj od toga.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (5/6)

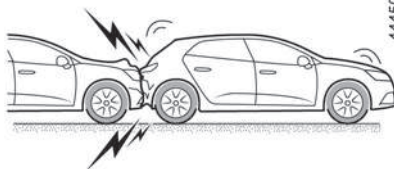


44449

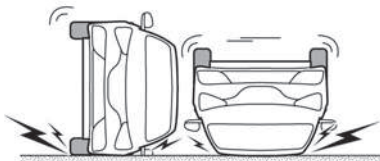


U sljedećim se slučajevima zatezači ili airbags mogu aktivirati:

- udarac ispod vozila, kao što je udarac o rub pločnika;
- rupe na cesti;
- pad ili tvrdo prizemljivanje;
- kamenje;
- ...

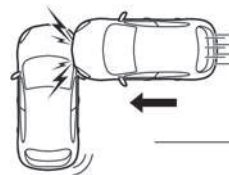


44450



U sljedećim primjerima postoji mogućnost da se predzatezači ili airbags neće aktivirati:

- u slučaju stražnjeg sudara, bez obzira na njegovu jačinu;
- u slučaju prevrtanja vozila;
- ...



44451



- bočni udarac u prednji ili stražnji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom;
- ...

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (6/6)

Sva upozorenja u nastavku služe kako bi se omogućilo neometano otvaranje za airbag i spriječile teške ozljede uzrokovane predmetima koji se mogu katapultirati pri njegovu otvaranju.



Upozorenja koja se odnose na airbag vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
 - Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim od strane ovlaštenog osoblja Mreže marke).
- Nemojte sjediti preblizu upravljaču dok vozite: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak “Podešavanje položaja za vožnju” ➔ 1.12). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost zračnog jastuka.

Upozorenja vezana za airbag suvozača

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona...) na instrumentnu ploču na mjestu gdje se nalazi airbag ili u blizini njega.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

DJEČJE SJEDALO OKRENUTO LEĐIMA U SMJERU VOŽNJE NE SMIJE SE POSTAVLJATI NA SUVOZAČEVO SJEDALO AKO SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI, UZ SIGURNOSNI POJAS SUVOZAČA, NISU ISKLJUČENI ➔ 1.39.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJIM BOČNIM SIGURNOSNIM POJASEVIMA

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



- Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.
- Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Bočni Airbags

Radi se o airbag kojim može biti opremljeno svako prednje sjedalo i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udara.

Ovisno o vozilu, oznaka na vjetrobranskom staklu obavještava vas o postojanju dodatnih zaštitnih mehanizama (airbags, zatezači itd.) u putničkom prostoru.



Upozorenje vezano za bočni airbag

- **Postavljanje presvlaka:** za sjedala opremljena airbag potrebne su posebne presvlake za vozilo. Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbags i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili dodatne opreme. To može utjecati na ispravan rad airbag ili izazvati ozljede prilikom njegovog otvaranja.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbag i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a airbag i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu. Obavezna je stoga stalna upotreba sigurnosnog pojasa, nekorišteni sigurnosni pojas izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog airbag.

Uključivanje airbags ili zatezača u slučaju prevrtanja ili udara straga, čak i jakog, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svi zahvati ili promjene na kompletnom sustavu airbag (airbags, zatezači, upravljačka jedinica, ožičenje...) **strogo su zabranjeni** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu airbag.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav airbag na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator(e) plina.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Da biste spriječili otvaranje vrata, upotrijebite značajku "Sigurnosna brava za djecu".
➔ 1.7.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mјesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece. Upotreba dječjeg sjedala ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Pobrinite se da djeca koja se ne voze u dječjoj sjedalici imaju ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- kako bi pravilno zakopčali sigurnosni pojas;
- kako bi uvijek ušli u auto i izašli iz njega sa suprotne strane prometa.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima ➔ 1.12.

Ne dopuštajte djeci da pružaju glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala



31235

Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.



36824

Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti.

Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: područje glave i trbuha mora biti najbolje zaštićeno. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udara glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.



31234

Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Povišena sjedalica mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (1/3)

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udara.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbaviti pojas koji ga pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (2/3)

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena ISOFIX dječja sjedala homologirana su u skladu s uredbom ECE-R44 u jednom od sljedeća četiri slučaja:

- univerzalno ISOFIX učvršćenje u 3 točke za položaj lice u smjeru vožnje;
- poluniverzalno ISOFIX učvršćenje u 2 točke;
- Posebno sjedalo;
- i-Size sjedalo, koje ima:
 - remen koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala
 - ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s i-Size odobrenim sjedalom, čiji je zadatak sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

Sustav ISOFIX sastoji se od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.

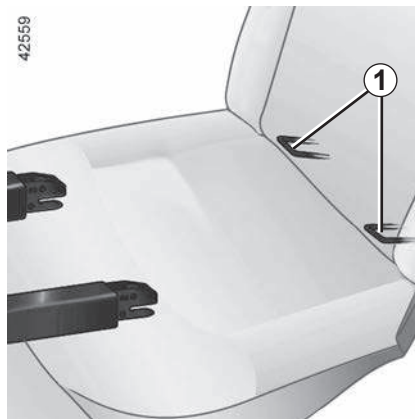


Pričvrсна mjesta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja. Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označeni su simbolom



Treći se prsten **4** upotrebljava za pričvršćivanje gornjeg pojasa nekih dječjih sjedala.


SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (3/3)

44303



Stražnja sjedala

Skinite pokrov prtljažnog prostora da biste provukli pojas **2** između naslona sjedala i pokrova prtljažnog prostora. ➔ 3.28.

Zakačite kuku **3** gornjeg pojasa **2** za prsten **4** označen simbolom  na stražnjoj strani dotičnog sjedala, koji se nalazi ispod podne obloge prtljažnika.

Sva sjedala

Nategnite pojas **2** tako da naslon dječjeg sjedala dodiruje naslon sjedala vozila.



Pričvrсна mјesta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.

Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mјesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mјesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sje-dište sjedala vozila.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala: općenito (1/2)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.



Pazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno zavravljenje prednjeg sjedala.
→ 1.61.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca. Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Sprijeđa

Zakonski propisi koji se odnose na prijevoz djece na mjestu suvozača sprijeda posebni su za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- pomaknite sjedalo što je moguće više prema natrag;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- na vozilima koja su njime opremljena, sjedište sjedala podignite do kraja.

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, pobrinite se da je prednji airbag suvozača isključen.
→ 1.39.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala: općenito (2/2)

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta.

Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djece u položaju lice u smjeru vožnje, ne pomičite sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala dalje od polovice klijzних vodilica, ne naginjte previše naslon (najviše 25°) i podignite sjedalo što je više moguće.

Sa stražnjeg sjedala na koje je postavljeno dječje sjedalo uvijek skinite naslon za glavu.
➔ 3.25. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala.

Provjerite je li dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje oslonjeno na naslon sjedala vozila.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.



Ugradnja povišenja (grupa 2 ili 3)

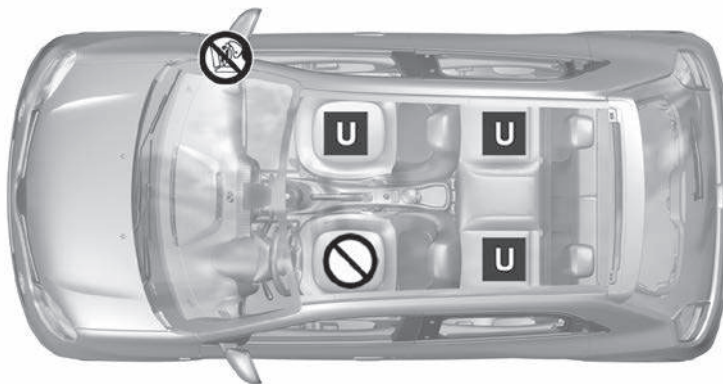
Provjerite rad (uvlačenje) sigurnosnog pojasa ➔ 1.12.

Podesite sigurnosni pojas na sljedeći način:

- pojas na djetetovom ramenu ne smije dodirivati vrat;
- trbušni pojas treba biti ravno položen na bedrima i uz zdjelicu.

Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (1/2)



Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne suvozač ili se postavi dječje sjedalo.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog" dječjeg sjedala sigurnosnim pojansom.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.



Uvijek provjeravajte je li zapetčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. ➔ 1.12.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, pobrinite se da je prednji airbag suvozača isključen.

➔ 1.39.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (2/2)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Postavljanje dječjeg sjedala pričvršćenog pomoću sigurnosnog pojasa			
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Prednje sjedalo suvozača (1) (5)	Stražnja bočna sjedala
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< od 10 kg	X	U (2)
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0 i 0+	< od 13 kg	U	U (3)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	U	U (3)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	U	U (4)
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	U	U (4)

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

- (1) pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).
- (2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.
- (3) Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (4) Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. ➡ 3.25.



(5) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, pobrinite se da je prednji zračni jastuk suvozača deaktiviran. ➡ 1.39.

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (1/3)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na sljedećoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vozilo s 4 sjedala: postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX.					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala	Sjedalo suvozača (1)		Stražnja bočna sjedala
			S onemogućenim airbag	airbag je aktiviran	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1,L2 [F, G]	X	X	IL (2)
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0 i 0+	< od 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (3)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	R3 [C]	X	X	X
		R2 [D]	X	X	IL (3)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	F3, F2, F2X [A, B, B1],	X	X	IUF - IL (4)
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	B2	X	X	IUF - IL (4)
Sjedalo i-Size			X	X	i-U

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (2/3)

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

i-U = prikladno za zaštitne mehanizme standarda I-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

(2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(3) Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(4) Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. ➡ 3.25.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

– F3, F2, F2X [A, B, B1]: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);

– B2: za povišenja iz skupine 2 (od 15 do 25 kg) ili skupine 3 (od 22 do 36 kg);

– R3, R2 [C, D]: školjkasta sjedala ili sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (9 do 18 kg);

– R1 [E]: školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);

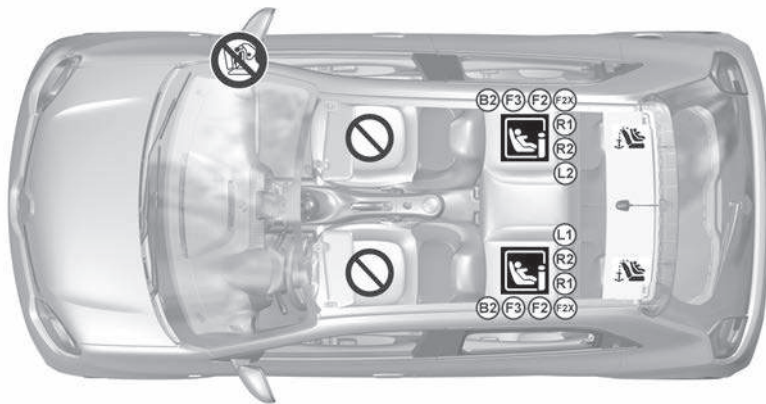
– L1, L2 [F, G]: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, pobrinite se da je prednji zračni jastuk suvozača isključen. ➡ 1.39.

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (3/3)

Vozilo s 4 sjedala bez oznaka ISOFIX na sjedalu suvozača



Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što putniku dopustite upotrebu sjedala.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX ili i-Size.



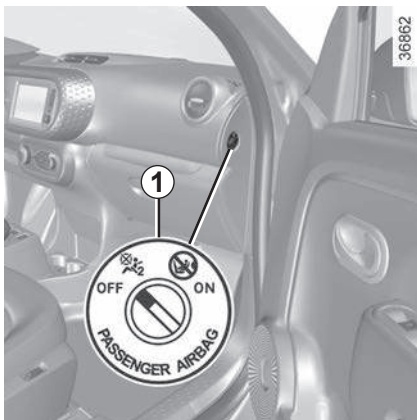
ISOFIX sjedala su opremljena sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih ISOFIX dječjih sjedala u položaju u smjeru vožnje. Sidrišta za stražnja sjedala nalaze se u prtljažniku.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 1.12.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (1/3)



Isključivanje prednjeg airbag suvozača (za vozila koja su njima opremljena)

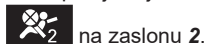
Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.
- Obavezno morate **isključiti** airbagza dječje sjedalo okrenuto suprotno od smjera vožnje.



Za deaktivaciju airbag: dok je vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isključen, gumite i okrenite bravu **1** u **OFF** položaj.

Kad je kontakt isključen, od ključne je **važnosti** provjeriti je li kontrolno svjetlo upaljeno





na zaslonu **2**.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



airbag suvozača smije se uključivati ili isključivati samo dok **vozilo stoji, a kontakt je isključen.**

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (2/3)



58035 (A)



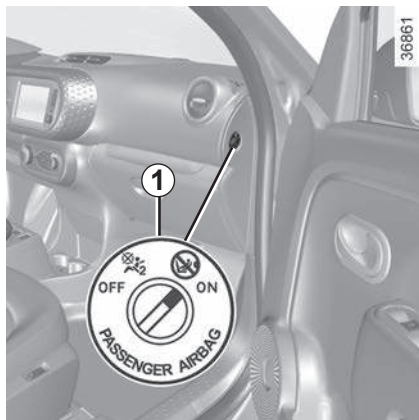
Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (na primjer gornja naljepnica), podsjećaju vas na ove upute.



OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (3/3)





Uključivanje prednjeg airbag suvozača

Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.



Za ponovno pokretanje airbag: vozilo je zaustavljeno, kontakt je isključen, gurnite i okrenite bravu u **1** položaj **ON**.

Dok je kontakt uključen **obavezno** provjerite je li isključeno kontrolno svjetlo  **2** i je li se nakon pokretanja uključilo kontrolno svjetlo  na zaslonu **2** na oko 60 sekundi. Prednji airbag suvozača je uključen.

Smetnje u radu



U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

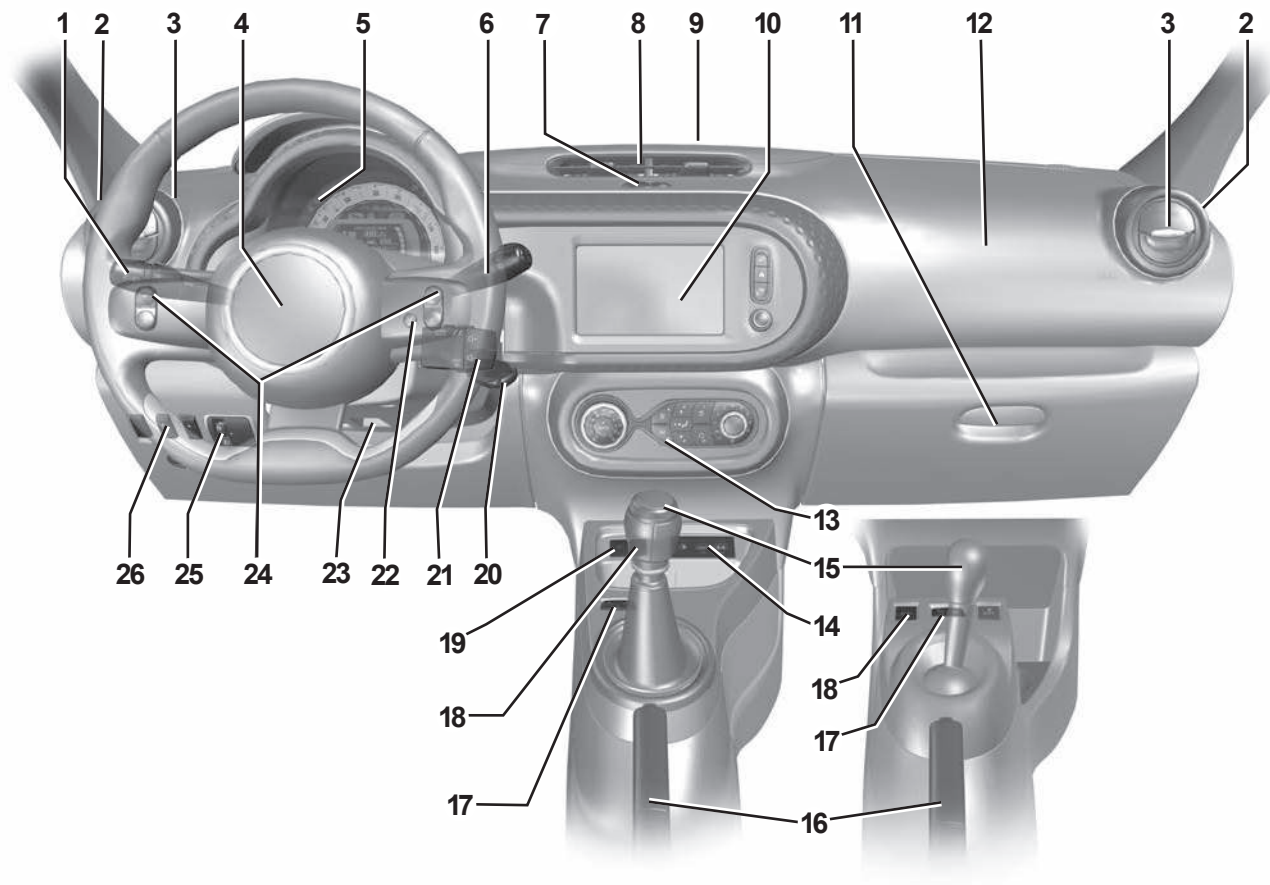


airbag suvozača smije se uključivati ili isključivati samo dok **vozilo stoji, a kontakt je isključen.**

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/2)



44365

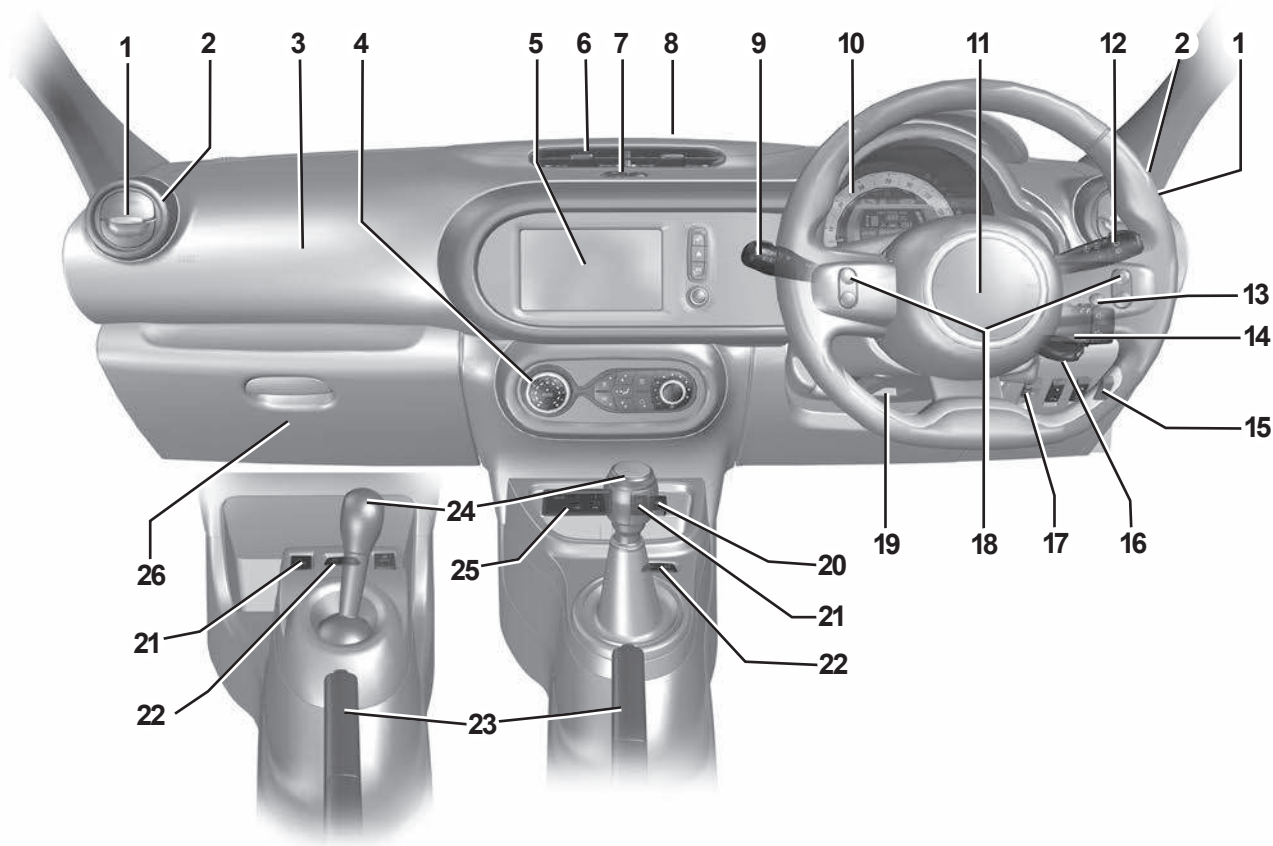
MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- 1** Ručica za:
 - pokazivača smjera
 - vanjskog osvjetljenja;
 - prednjih svjetala za maglu;
 - stražnjeg svjetla za maglu.
- 2** Bočni uvodnik zraka.
- 3** Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
- 4** Smještaj zračnog jastuka Airbag vozača, zvučnog upozoritelja.
- 5** Instrumentna ploča.
- 6** Ručica za:
 - brisača stakla/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla;
 - istovremenog prikaza informacija putnog računala.
- 7** Prekidač:
 - svjetla upozorenja;
 - električno zaključavanje vrata.
- 8** Središnji uvodnik zraka.
- 9** Otvor za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.
- 10** Dodirni zaslon radija/multimedijskog sustava.
- 11** Pretinac za rukavice.
- 12** Smještaj Airbag suvozača.
- 13** Komande grijanja ili klima uređaja.
- 14** USB utičnica.
- 15** Ručica mjenjača.
- 16** Ručna kočnica.
- 17** Glavni prekidač za:
 - ograničavač brzine;
 - regulator brzine.
- 18** Prekidač načina rada ECO.
- 19** Komanda za uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.
- 20** Prekidač paljenja.
- 21** Komanda za daljinsko upravljanje autoradijem i/ili sustavom za navigaciju.
- 22** Gumb za glasovno upravljanje multimedijalnim sustavom.
- 23** Komanda za podešavanje upravljača.
- 24** Komanda regulatora-ograničivača brzine.
- 25** Komanda za podešavanje farova po visini.
- 26** Komande za:
 - uključivanje/isključivanje sustava pomoći pri parkiranju;
 - uključivanje/isključivanje funkcije upozorenja na izlazak iz prometnog traka;
 - uključivanje/isključivanje funkcije Stop i Start (ovisno o vozilu).

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (1/2)

44366



MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.</p> <p>2 Bočni uvodnik zraka.</p> <p>3 Smještaj Airbag suvozača.</p> <p>4 Komande grijanja ili klima uređaja.</p> <p>5 Dodirni zaslon radija/multimedijskog sustava.</p> <p>6 Središnji uvodnik zraka.</p> <p>7 Prekidač:</p> <ul style="list-style-type: none">– svjetla upozorenja;– električno zaključavanje vrata. <p>8 Otvor za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.</p> <p>9 Ručica za:</p> <ul style="list-style-type: none">– pokazivača smjera– vanjskog osvjetljenja;– prednjih svjetala za maglu;– stražnjeg svjetla za maglu. <p>10 Instrumentna ploča.</p> | <p>11 Smještaj zračnog jastuka Airbag vozača, zvučnog upozoritelja.</p> <p>12 Ručica za:</p> <ul style="list-style-type: none">– brisača stakla/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla;– istovremenog prikaza informacija putnog računala. <p>13 Gumb za glasovno upravljanje multimedijalnim sustavom.</p> <p>14 Komanda za daljinsko upravljanje autoradijem i/ili sustavom za navigaciju.</p> <p>15 Komanda za:</p> <ul style="list-style-type: none">– uključivanje/isključivanje sustava pomoći pri parkiranju;– uključivanje/isključivanje funkcije upozorenja na izlazak iz prometnog traka;– uključivanje/isključivanje funkcije Stop i Start (ovisno o vozilu). <p>16 Prekidač paljenja.</p> <p>17 Komanda za podešavanje farova po visini.</p> | <p>18 Komande regulatora/ograničivača brzine.</p> <p>19 Komanda za podešavanje upravljača.</p> <p>20 Komanda za uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.</p> <p>Prekidač za način rada 21
ECO.</p> <p>22 Glavni prekidač za:</p> <ul style="list-style-type: none">– ograničavač brzine;– regulator brzine. <p>23 Ručna kočnica.</p> <p>24 Ručica mjenjača.</p> <p>25 USB utičnica.</p> <p>26 Pretinac za odlaganje.</p> |
|--|---|---|

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (1/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se zajedno s ostalim kontrolnim svjetlima i popraćeno je zvučnim signalom.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Pozovite Predstavnik marke.




Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima. To znači da morate što prije **vrlo pažljivo odvesti** vozilo ovlaštenom zastupniku. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **pažljivo vozeći**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (2/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Instrumentna ploča A: osvjetljava se kod uključivanja kontakta.

Dok su svjetla upaljena, možete prilagodavati osvjetljenost okretanjem kotačića **1**.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera.



Kontrolno svjetlo zračnog jastuka

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključivanja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja na minimalnu razinu goriva

Pali se pri uključanju kontakta i popraćeno je zvučnim signalom te se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji i popraćeno je zvučnim signalom, napunite spremnik što je prije moguće. Ostaje vam goriva za još otprilike 50 km.

KONTROLNA SVJETLA (3/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Kontrolno svjetlo zategnutosti ručne kočnice i kontrolno svjetlo upozorenja na pogrešku na kočionom sustavu

Ono se pali kod uključivanja kontakta i gasi čim se otpusti ručna kočnica.

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na spuštanje razine u sustavima ili na kvar na kočionom sustavu.

Zaustavite se i pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Zaustavite se i pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja. Ako je razina normalna to se događa iz drugog razloga. Pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Na vozilima koja su time opremljena, ovo svjetlo uključuje se prilikom pokretanja motora i, ovisno o vozilu, prilikom isključivanja kontakta dok je motor u fazi mirovanja ➔ 2.4 , a zatim se isključuje.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnik marke;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Potražite što prije savjet Predstavnik marke ; ➔ 2.20



Kontrolno svjetlo upozorenja za temperaturu rashladne tekućine

Svijetli plavo nakon uključivanja kontakta.

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Temperatura se mora sniziti, a kontrolno svjetlo svijetli plavo. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača. Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (4/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata



Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja

➔ 2.4



Kontrolno svjetlo nemogućnosti stavljanja motora u stanje mirovanja ➔ 2.4



Kontrolna svjetla ograničivača i regulatora brzine

➔ 2.37 i ➔ 2.40



Kontrolno svjetlo načina rada-ECO

Pali se kada je uključen način rada ECO .
➔ 2.16.



Indikator promjene stupnja prijenosa.

Svjetla se pale kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži (strelica prema dolje)
➔ 2.16.



Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, to ukazuje na neispravnost sustava, potražite što prije savjet kod Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Za uključivanje kontrolnog svjetla postoji više razloga: ➔ 2.30.



Kontrolno svjetlo upozorenja na izlazak iz prometnog traka

➔ 2.34



Kontrolno svjetlo pomoći pri bočnom vjetru

➔ 2.30



Kontrolno svjetlo elektroničke neispravnosti

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi. Ako se upali u vožnji, to ukazuje na neispravnost računala ubrizgavanja. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica

➔ 2.9



Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumi

Pali se pri uključanju kontakta ili pri pokretanju motora, zatim nestaje nakon nekoliko sekundi ➔ 2.22 i ➔ 2.26.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (5/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Središnji zaslon: B: osvjetljava se kod uključivanja kontakta.



Kontrolno svjetlo upozorenja za nekorisćenje prednjih sigurnosnih pojaseva

↳ 1.12



Kontrolno svjetlo isključenog zračnog jastuka suvozača

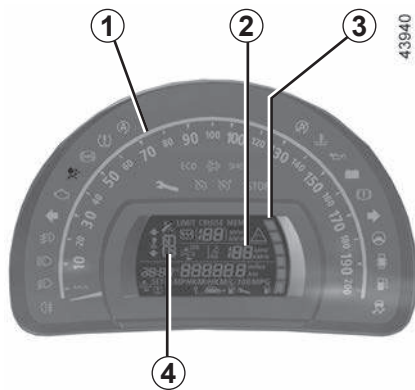
↳ 1.12



Kontrolno svjetlo uključenog zračnog jastuka suvozača

↳ 1.12

ZASLONI I POKAZIVAČI



Pokazivač brzine 1 i 2

(km ili milje na sat)

Ako se podaci između pokazivača 1 i 2 ne podudaraju, pogledajte podatke koje prikazuje pokazivač 1.

Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o lokalnim propisima svake države, zvučni signal oglašava se otprilike 10 sekundi svakih 30 sekundi sve dok se vozilo kreće brzinom većom od 120 km/h.

Pokazivač razine goriva 3

Zaslon automatskog mjenjača 4

Prikazuje uključeni stupanj prijenosa (ovisno o vozilu). ➔ 2.11.

PUTNO RAČUNALO: općenito (1/2)



Putno računalo 1

Ono objedinjuje slijedeće funkcije:

- prijeđena udaljenost;
- parametri putovanja;

Sve su ove funkcije opisane na stranicama koje slijede.



Tipke za odabir prikaza 2 i 3

Prikažite slijedeće informacije prema gore (tipka 2) ili prema dolje (tipka 3) uzastopnim i kratkim pritiscima (prikaz ovisi o opremi vozila i o zemlji).

- brojač ukupno prijeđenih kilometara;
- brojač dnevno prijeđenih kilometara;
- potrošeno gorivo;
- prosječna potrošnja;
- trenutna potrošnja;
- predviđeni doseg;

- prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja na nulu;
- prosječna brzina;
- doseg do sljedećeg servisnog pregleda/zamjene ulja;
- ponovno početno podešavanje tlaka u gumama,
- propisana vrijednost brzine ograničivača/regulatora brzine;
- vrijeme;
- temperatura.

PUTNO RAČUNALO: općenito (2/2)



Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Dok je odabran prikaz "brojača dnevno i ukupno prijeđenih kilometara", pritisnite jednu od tipki **2** ili **3** i držite tako do vraćanja brojača kilometara na nulu.

Vraćanje na nulu parametara putovanja (vraćanje u početni položaj)

Kada je odabran prikaz jednog od parametara putovanja, na dulje pritisnite tipku **2** ili **3** do vraćanja prikaza na nulu.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog dosega i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

Na prvim kilometrima nakon vraćanja u početni položaj možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prosječna potrošnja se smanjuje kada:



- kad vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje u početni položaj: dok je motor hladan);
- kad iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara pređe svoj kapacitet.





PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (1/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p>101778 km</p>	<p>⇒ a) Brojač ukupno prijeđenih kilometara.</p>
<p>112.4 km</p>	<p>⇒ b) Brojač dnevno prijeđenih kilometara.</p>
<p>5.8 L </p>	<p>c) Parametri putovanja. Potrošeno gorivo. Potrošnja goriva od posljednjeg vraćanja u početni položaj.</p>
<p>5.8 L/100 </p>	<p>d) Prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu.</p>




PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (2/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p>7.4 L/100</p> 	<p>⇒ e) Trenutna potrošnja. Prikazana vrijednost nakon postizanja brzine od 30 KM/H.</p>
<p>541 km</p> 	<p>⇒ f) Predviđen doseg s preostalom količinom goriva. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.</p>
<p>522 km</p> 	<p>⇒ g) Prijedena udaljenost od posljednjeg vraćanja na nulu.</p>
<p>123.4 km/H</p> 	<p>⇒ h) Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.</p>


PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (3/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

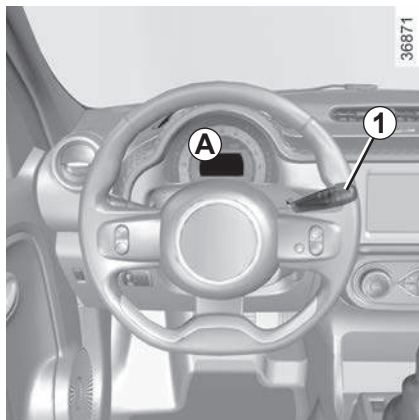
Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
		<p>i) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja.</p> <p>Udaljenost koja preostaje do sljedećeg servisnog pregleda (prikaz u kilometrima ili u danima), a zatim kada doseg dođe do sljedećeg roka, na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo .</p> <p>➔ To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</p>
<p>Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja, držite pritisnutom, otprilike 10 sekundi bez prekida, jednu od tipki 2 ili 3, sve dok doseg do zamjene ulja ili servisnog pregleda ne ostane stalno prikazan na zaslonu.</p>		

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (4/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	⇒ j) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama. ⇒ 2.22
90 km/H	⇒ k) Propisna vrijednost regulatora-ograničivača brzine. ⇒ 2.37 i ⇒ 2.40
16:30	⇒ l) Sat. ⇒ 1.58

SAT I VANJSKA TEMPERATURA (1/2)

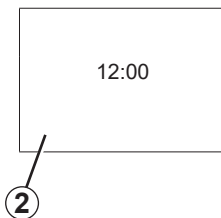


Zaslon A

Za pristup prikazu **2** za podešavanje sata, pritisnite gumb **3** ili **4** ručice **1**.

Pričekajte nekoliko sekundi, sati i minute trepte. Sad ste u načinu rada za podešavanje, duže držite pritisnut gumb **3** ili **4** za podešavanje sati.

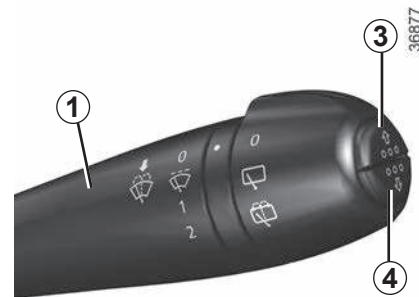
Čim sati počnu treptati, nekoliko puta kratko ili jednom duže pritisnite gumb **3** ili **4** za njihovo podešavanje.



Pričekajte nekoliko sekundi, minute trepte: nekoliko puta kratko ili jednom duže pritisnite gumb **3** ili **4** za podešavanje.

Nakon završetka podešavanja sati i minute ostaju prikazani približno 5 sekundi: vaše podešavanje je prihvaćeno.

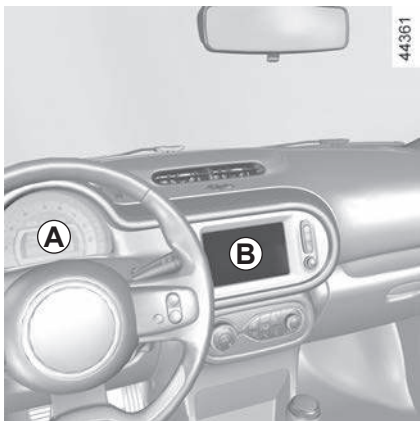
Možete promijeniti zaslon.



U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat.

Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

SAT I VANJSKA TEMPERATURA (2/2)



Zaslon B

Vozila opremljena multimedijalnim dodirnim zaslonom, sustavima za pomoć pri navigaciju, telefonima itd.

Pogledajte posebna uputstva za ovu funkciju kako bi saznali koje su sve osobitosti vozila vezane uz tu opremu.

Pokazivač vanjske temperature

Osobitost:

Kada je vanjska temperatura između $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ et $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znakovi $^{\circ}\text{C}$ trepću (označavanje opasnosti od poledice).

Ovisno o vozilu, vanjska temperatura prikazuje se na zaslonima **A** i **B**.



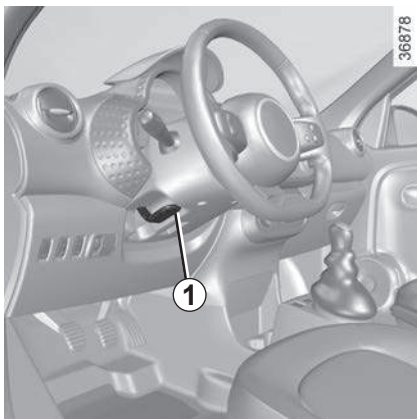
Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s klimatskim izlaganjem, lokalnom higrometrijom i temperaturom, samo pokazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat.

Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

KOLO UPRAVLJAČA, SERVO UPRAVLJAČ



Podešavanje upravljača po visini

Spustite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj; podignite ručicu preko tvrdog oslonca kako biste zabravili kolo upravljača.

Provjerite ispravno bravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.

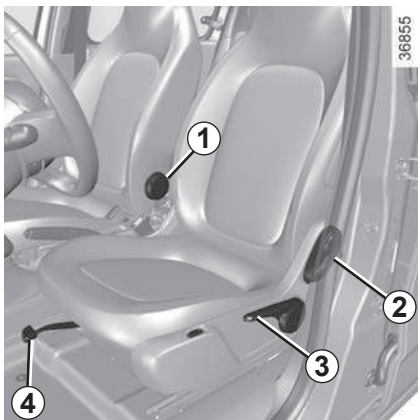
Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjenim akumulatorom.

Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati kolo upravljača. Sila okretanja morat će biti veća.

PREDNJA SJEDALA



Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

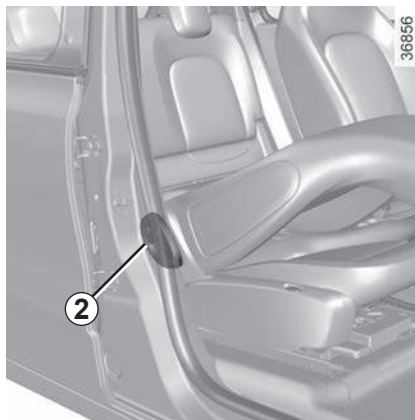
Podignite ručicu **4** za odbravljivanje. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ju i provjerite je li zabravljeno sjedalo dobro.

Za podizanje ili spužtanje sjedišta sjedala

Djelujte na ručicu **3** onoliko puta koliko je potrebno prema gore ili prema dolje.



Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.



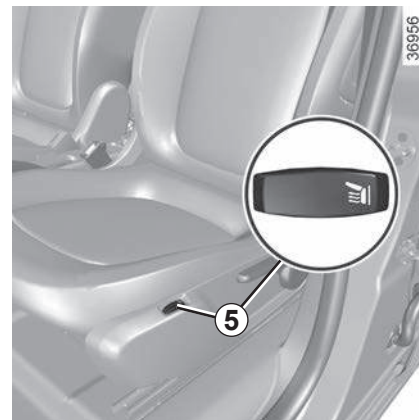
Za nagib naslona

Ovisno o vozilu, djelujte na komandu **1** ili **2** i nagnite naslon do željenog položaja.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Grijana sjedala

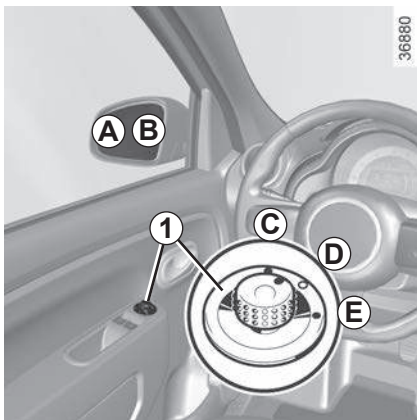
Dok je kontakt uključen, pritisnite prekidač **5** željenog sjedala. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se pali.

Sustav, opremljen termostatom, regulira grijanje i isključuje ga po potrebi.



Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnjete previše unazad naslone sjedala.

RETROVIZORI (1/2)



Vanjski retrovizori s električnom komandom

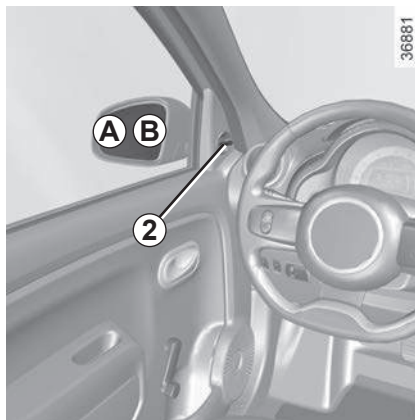
Kod uključenog kontakta, postavite gumb 1:

- u položaj **C** za podešavanje lijevog retrovizora;
- u položaj **E** za podešavanje desnog retrovizora.

D nije aktivan položaj.

Grijani električni retrovizori

S motorom u radu, odleđivanje ogledala je omogućeno zajedno s odleđivanjem-odmgljivanjem stražnjeg stakla.



Vanjski retrovizori s ručnim upravljanjem

Za usmjeravanje retrovizora, djelujte na ručicu 2.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.



Ogledalo vanjskog retrovizora na strani vozača može imati dva vidno odvojena područja. Područje **B** odgovara vidnom polju standardnog retrovizora. Područje **A** omogućuje bolju vidljivost bočno straga.

Predmeti u zrcalu čine se bližima nego što zapravo jesu.

RETROVIZORI (2/2)



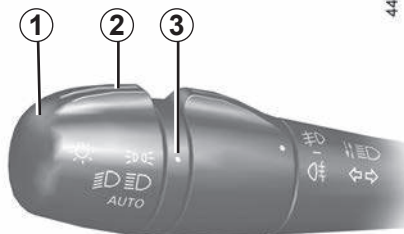
Unutarnji retrovizor

Može se pomicati. U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, povucite malu ručicu **3** smještenu iza retrovizora.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

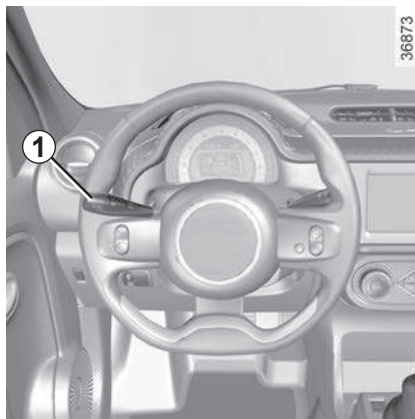
OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/4)



Pozicijska svjetla

Okrećite prsten **2** na ručici **1** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **3**.

Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Funkcija paljenja dnevnih svjetala

(samo prednji farovi)

Ako je prsten **2** u položaju **AUTO**, dnevna svjetla pale se automatski prilikom pokretanja motora ili, ovisno o vozilu, prilikom uključivanja kontakta.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito, pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz predmeta...).

U slučaju vožnje lijevom stranom ceste s upravljačem na lijevoj strani vozila (ili obrnuto), potrebno je prilagoditi svjetla u tom periodu. ➔ 1.69.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/4)



Kratka svjetla Ručni način rada

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Automatski način rada

Okrećite prsten **2** sve dok se simbol **AUTO** ne bude nasuprot oznake **3**: s motorom u radu, kratka svjetla se pale ili gase automatski, ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez djelovanja na ručicu **1**.

Funkcija “vanjsko osvjetljenje za pratnju”

Ova funkcija omogućuje trenutno paljenje kratkih svjetala (za osvjetljenje ulaznih vrata,...).

Kada su motor i svjetla isključeni, a prsten **2** u položaju **AUTO**, povucite ručicu **1** prema sebi: kratka svjetla pale se na otprilike 30 sekundi.

Kako biste produžili trajanje, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na otprilike dvije minute). Zatim možete zaključati vozilo.

Za isključivanje svjetala prije nego što se ona automatski isključe, prsten **2** okrenite u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj **AUTO**.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (3/4)



Duga svjetla

Dok motor radi i kratka svjetla su uključena, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči. Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **1** prema sebi.

Gašenje svjetala

Ako je prsten **2** u položaju **AUTO**, svjetla se automatski gase. Svjetla se gase nakon isključivanja motora. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se upaliti automatski sukladno uvjetima vanjskog osvjetljenja, bez djelovanja na ručicu **1**.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Ako je prsten **2** u položaju koji nije **AUTO** (pozicijska svjetla, kratka ili duga svjetla), prilikom otvaranja vrata vozača uključit će se upozoravajući alarm koji će vas obavijestiti da su svjetla i dalje upaljena.

Napomena: upotreba svjetala u načinima koji nisu Auto i dok je kontakt uključen može isprazniti akumulator.



Prednja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **4** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **5**, zatim je otpustite.

Ovisno o vozilu, ručica se vraća u početni položaj ili ostaje u položaju.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Funkcija svjetala za vožnju u zavoj

Kada se uđe u zavoj s upaljenim kratkim svjetlima i u nekim određenim uvjetima (brzina, kut upravljača, brzina za vožnju unaprijed....) jedno od prednjih svjetala za maglu se pali kako bi osvijetlilo zavoj.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (4/4)



Stražnje svjetlo za maglu

Okrećite središnji prsten **4** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **5**, zatim je otpustite.

Ovisno o vozilu, ručica se vraća u početni položaj ili ostaje u položaju.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje svjetala za maglu

Postoje dvije mogućnosti:

- ovisno o vozilu, ponovno ručno okrećite prsten **4** kako biste poravnali oznaku **5** sa simbolom svjetla za maglu kojeg želite ugasiti ili dovedite prsten **4** u njegov izvorni položaj;
- automatski, svjetla se gase nakon zaustavljanja motora, prilikom zaključavanja vozila, a stražnja svjetla za maglu kada se otvore vrata vozača.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.

Po magli, snijegu ili u slučaju da prevožite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Paljenje svjetala za maglu ostaje pod vozačevom kontrolom: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči vas obavještavaju o njihovom paljenju (kontrolno svjetlo upaljeno) ili gašenju (kontrolno svjetlo ugašeno).

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite jastuk upravljača **A**.

Svjetlosni upozoritelj

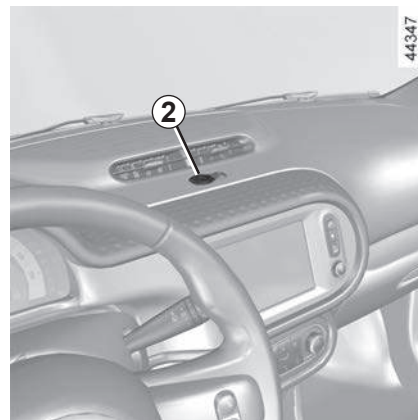
Za svjetlosno upozorenje, povucite ručicu **1** prema sebi.

Svjetla pokazivača smjera

Povucite ručicu **1** u ravninu upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **1** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će se vratiti u prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatrepit će tri puta.



Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **2**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

PODEŠAVANJE SVJETLOSNIH SNOPOVA (1/2)



Komanda **A** upotrebljava se za podešavanje visine farova u skladu s opterećenjem.

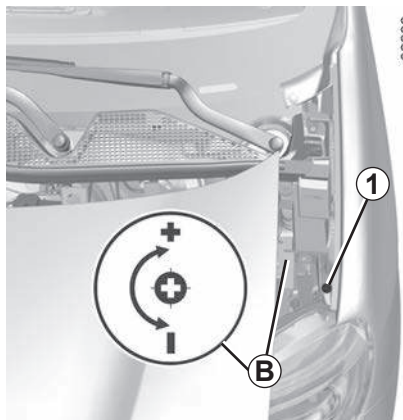
Okrećite komandu **A** prema dolje za spuštanje farova ili prema gore za podizanje.

Primjeri podešavanja komande A u skladu s opterećenjem	
0	Vozač sam ili sa suvozačem
1	Sva sjedala zauzeta
2	Sva sjedala zauzeta i prtljažnik opterećen
3	Sam vozač i opterećeni prtljažnik

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju, podesite upravljač **A** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepe ostale vozače.

PODEŠAVANJE SVJETLOSNIH SNOPOVA (2/2)

U slučaju vožnje lijevom stranom vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno **privremeno** podesite visinu svjetlosnog snopa za vožnju u takvim uvjetima.



Privremeno podešavanje

Otvorite poklopac motornog prostora ➔ 4.7 te ga pomaknite na stranu da biste pristupili vijku **1** i oznaci **B**.

Napomena: pazite da ne ogrebetе boju vozila.

Na svakom svjetlu pomoću odvijača prekidač **1** okrenite za četvrtinu okretaja prema simbolu (-) kako biste spustili svjetlosni snop.

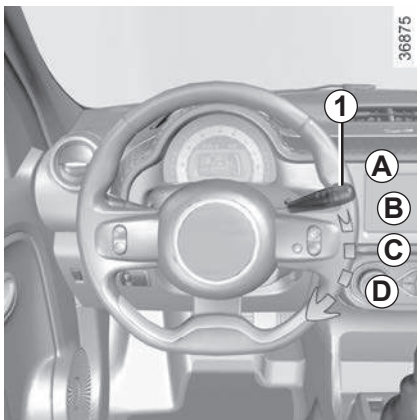
Vraćanje u početni položaj nakon završetka vožnje: prekidač **1** okrenite za četvrtinu okretaja prema simbolu (+) kako biste podignuli svjetlosni snop.

Nakon podešavanja provjerite ispravnost položaja i dobro zabavljenje prednjeg poklopca.



Radi svoje sigurnosti ne skidajte pridržne remene prednjeg poklopca. Opasnost od pada prednjeg poklopca na kolnik.

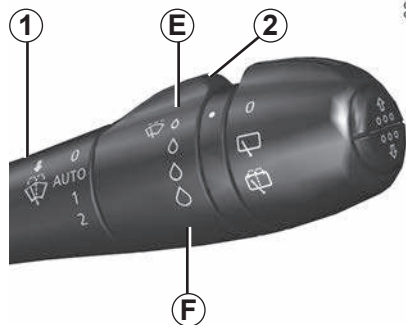
BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (1/3)



Kod uključenog kontakta, djelujte na ručicu **1**

- **A** zaustavljanje.
- **B** intervalno brisanje.
Ovisno o vozilu, metlice se između dva brisanja zaustavljaju na nekoliko sekundi. Može se promijeniti vrijeme između dva brisanja okretanjem prstena **2**
- **C** neprekidno sporo brisanje.
- **D** neprekidno brzo brisanje.

Položaji **B**, **C** i **D** dostupni su kod uključenog kontakta.



Vozila s funkcijom automatskog brisanja

S uključenim motorom pritisnite ručicu **1**.

- **A** zaustavljanje.
- **B** funkcija automatskog brisanja. Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje prilagođenom brzinom;
 - **E**: najmanja osjetljivost;
 - **F**: najveća osjetljivost.

Napomena: u magli ili kada pada snijeg, brisanje se ne pokreće automatski i ta funkcija ostaje pod kontrolom vozača;

- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h);
- prilikom prolaska vozila kroz četke za pranje u praonici, vratite prsten **1** u položaj **A** kako biste isključili automatsko brisanje stakla.
- **C** neprekidno sporo brisanje.
- **D** neprekidno brzo brisanje.

Položaj **C** je dostupan s uključenim kontaktom. Položaji **B** i **D** dostupni su samo s motorom u radu.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (2/3)

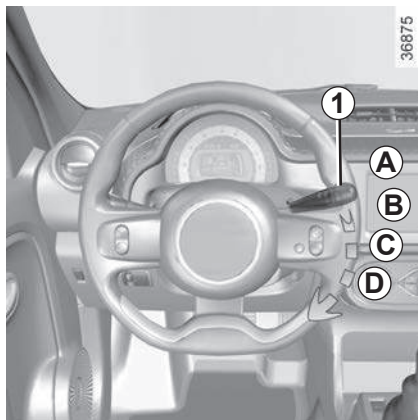
Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Primjer: iz neprekidne velike brzine brisanja prelazite u neprekidnu malu brzinu brisanja.

Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost i poništava automatizam.

Kada se pokrene vozilo s ručicom u položaju **D**, pokreće se stalno sporo brisanje. Za pokretanje stalnog brzog brisanja potrebno je ponovno djelovati na ručicu u položaju **D**.



Uređaj za pranje stakla

Kod uključenog kontakta, povucite ručicu **1** prema sebi.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, stalno brisanje do kraja upita te tri puna ciklusa i nakon nekoliko sekundi i četvrti puni ciklus brisača stakla.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijeniti čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje. ➔ 5.25.

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Ne pokušavajte podizati metlice brisača stakla. Ne mogu ostati u položaju odvojenom od vjetrobranskog stakla. Za zamjenu metlica, ➔ 5.25.



Prilikom zahvata ispod poklopca motora povjerite je li ručica brisača stakla u položaju **A** (zaustavljanje).

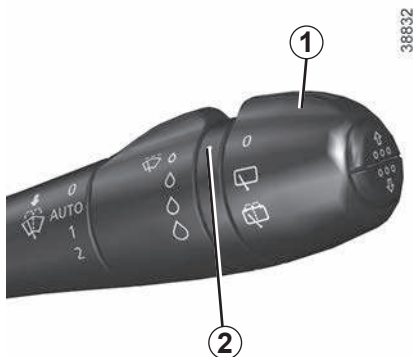
Opasnost od ozljeda



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) stavite ručicu **1** u položaj **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

UREĐAJ ZA BRISANJE, PRANJE STRAŽNJEG STAKLA (1/2)



Brisač stražnjeg stakla s intervalnim brisanjem u skladu s brzinom

Kod uključenog kontakta, okrećite kraj ručice **1** sve do oznake **2** nasuprot simbola. Intervali brisanja variraju u skladu s brzinom.

Brisač stražnjeg stakla/uređaj za pranje stražnjeg stakla

Kod uključenog kontakta, okrećite kraj ručice **1** sve do oznake **2** nasuprot simbola. Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.

Kratkim djelovanjem uključuje se uređaj za pranje stražnjeg stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stražnjeg stakla, stalno brisanje do kraja upita pa dva puna ciklusa te nakon nekoliko sekundi i treći puni ciklus brisača stakla.

Osobitost

Ako brisači prednjeg stakla rade automatski ili su podešeni na automatski način, uključuje se intervalno brisanje stražnjeg stakla kada vozilo stavite u brzinu za vožnju unazad.

Ovisno o vozilu, možete isključiti ovu funkciju putem multimedijjskog zaslona. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijjskog sustava.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) stavite ručicu **1** u položaj zaustavljanja.

Opasnost od ozljeda ili oštećenja.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

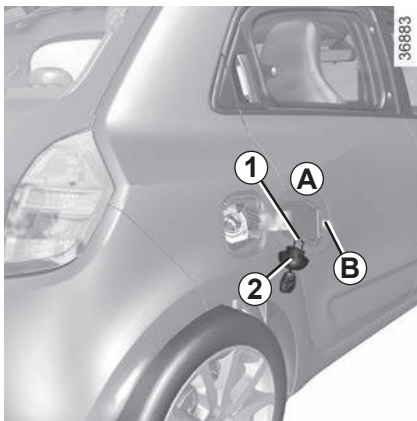
U svakom slučaju, zamijenite ga čim se njegova učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje. ➔ 5.25.

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

SPREMNIK GORIVA (1/2)



Korisna zapremnina spremnika goriva:

28 litara ili otprilike **35 litara** ovisno o vozilu.

Za otvaranje vratašca **A**, gurnite prst kroz prorez **B**.

Za vrijeme punjenja, upotrebljavajte držač čepa **1** na vratašca **A** kako biste objesili čep **2**.

Nakon punjenja, provjerite jesu li zatvoreni čep i vratašca.

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte kvalitetno gorivo usklađeno s važećim normama za pojedine zemlje i **obavezno** usklađeno s uputama navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima **A**. ➔ 6.6.



Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Vozila s benzinskim motorom

Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora odgovarati vrijednostima navedenim na naljepnici na vratašcima **A**. ➔ 6.6.

Vrste goriva usklađena s europskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila komercijaliziranih u Europi ➔ 6.6.



Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati reagens u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor. Ako gorivu želite dodati aditiv, upotrijebite proizvod koji odobrava naša tehnička služba.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

SPREMNIK GORIVA (2/2)

Punjenje goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije uključivanja za punjenje spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

Zadržite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije. Prilikom punjenja, pazite da ne uđe voda. Vratašca **A** i njihov obrub moraju ostati čisti.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, naljevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koju može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).



Za punjenje goriva motor se mora zaustaviti (i to ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt. ➔ 2.2

Opasnost od požara.



Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- pozovite Predstavnika marke.



2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Razrađivanje	2.2
Pokretanje, zaustavljanje motora	2.3
Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora)	2.4
Osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.9
Automatski mjenjač	2.11
Ručica mjenjača, Ručna kočnica	2.15
Savjeti za vožnju, eko vožnja	2.16
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja	2.20
Zaštita okoliša	2.21
Upozorenje za gubitak tlaka u gumama	2.22
Sustav nadzora tlaka u gumama	2.26
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji	2.30
Upozorenje na izlazak iz vozne trake	2.34
Ograničivač brzine	2.37
Regulator brzine	2.40
Pomoć pri parkiranju	2.44
Kamera za vožnju unatrag	2.46

RAZRAĐIVANJE, POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA (1/2)

Razrađivanje

Vozila s benzinskim motorom

Tijekom prvih **1000 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa.

Tek nakon **otprilike 3 000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Napomena: za nova vozila u fazi uhoda- vanja: razina rashladne tekućine može biti iznad oznake **"MAXI"** na spremniku i zatim pasti na razinu između razina **"MINI"** i **"MAXI"**. Ovo ne predstavlja rizik.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.



Položaj "Stop i blokiran upravljač" St

Za zabavljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i uprav- ljač.

Položaj "Dodatna oprema" A

Kod isključenog kontakta, eventualna do- datna oprema (autoradio...) nastavlja raditi.

Položaj "Vožnja" M

Kontakt je uključen.

Položaj "Pokretanje" D

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unazad prije ponovnog pokretanja elektropokretača. Pustite ključ čim se motor pokrene.

Vozila opremljena automatskim mjenjačem

Prije pokretanja stavite ručicu u položaj **P**.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (2/2)

Pokretanje motora

Hladan ili zagrijan motor

- Okrenite ključ u položaj pokretanja **bez dodavanja gasa.**
- pustite ključ čim se motor pokrene.

Posebna napomena: prilikom pokretanja motora kada su vanjske temperature vrlo niske (niže od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$), držite pritisnutom papučicu spojke sve dok se motor ne pokrene.

Zaustavljanje motora

Dok je motor u stanju mirovanja, vratite ključ u položaj "Stop".



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

FUNKCIJA STOP AND START (1/5)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova.

Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila. Sustav zaustavlja motor u vožnji (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi (u slučaju prometne gužve, zaustavljanja na semaforu...).

Uvjeti za stavljanje u stanje mirovanja


Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

Za automatski mjenjač:


- Mjenjač je u položaju **D**, **M** ili **N**;
- i
- papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);
- i
- papučica gasa nije pritisnuta;
- i
- brzina vozila je nula tijekom otprilike 1 sekunde.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj **P** ili ako je položaj **N** uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

Za ručni mjenjač:

- Ručica mjenjača je u neutralnom položaju (praznom hodu);
- i
- papučica spojke je otpuštena. Ako kontrolno svjetlo  trepće, to znači da papučica spojke nije dovoljno otpuštena;
- i
- brzina vozila manja je od otprilike 5 km/h.

Za sva vozila:

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči pali se kad je motor u stanju pripravnosti. Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.


Kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.

U tom slučaju ponovno postaje funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili brzina prijeđe granicu od otprilike 1 km/h (na nizbrdici i sl.).



Prije napuštanja vozila motor **MORA** biti zaustavljen (a ne u stanju mirovanja). ➔ 2.2.



Nikada ne ostavljajte vozilo da radi s motorom u stanju mirovanja (upaljeno je kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči).

FUNKCIJA STOP AND START (2/5)

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće, dok je sustav uključen, zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

Držite pritisnutom papučicu spojke.

U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatan, motor će se ponovno pokrenuti kada do kraja pritisnete papučicu spojke.

Isključenje stanja mirovanja motora

Za automatski mjenjač:

– papučica kočnice je otpuštena, uključen je položaj **D** ili **M**;

ili

– papučica kočnice je otpuštena u stupnju prijenosa **N** s otpuštenom parkirnom kočnicom;

ili

– papučica kočnice je ponovno pritisnuta u stupnju prijenosa **P** ili **N**, parkirna kočnica je zategnuta;

ili

– vozilo je u stupnju prijenosa **R**;

ili

– papučica gasa je pritisnuta;

ili

– U ručnom načinu rada ručica brzina pomaknuta je prema **(+)** ili **(-)**.

Za ručni mjenjač:

– uključen je prazan hod i papučica spojke je lagano pritisnuta;

ili

– uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.

Poseban slučaj

Dok je motor u stanju mirovanja (prometne gužve, semafori itd.), ako izađete iz vozila, zvučni signal vas upozorava da je motor u stanju mirovanja i nije zaustavljen.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem

Ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.



Za punjenje goriva motor se mora zaustaviti (i to ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom

STOP and START): morate isključiti kontakt. ➔ 2.2

Opasnost od požara.


FUNKCIJA STOP AND START (3/5)

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, primjerice u sljedećim situacijama:

- uključena je brzina za vožnju unazad;
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i podešene vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- pomoć pri parkiranju radi;
- visina je previsoka;

- nagib je prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- uključena je funkcija za postizanje bolje vidljivosti ➔ 3.8;
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- ako poklopac motora nije završen;
- ...

Kontrolno svjetlo  pojavljuje se na instrumentnoj ploči i upozorava vas o nemogućnosti postavljanja motora u stanje mirovanja.

Posebna napomena: ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju mirovanja, na instrumentnoj ploči na nekoliko se

sekundi prikazuje kontrolno svjetlo



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt ➔ 2.2.

FUNKCIJA STOP AND START (4/5)

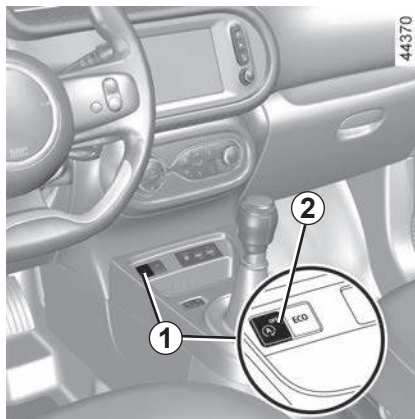
Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

To se može dogoditi u sljedećim slučajevima:

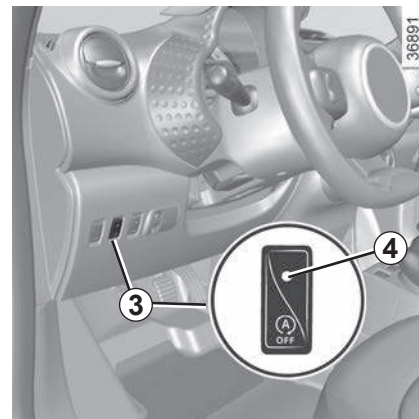
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- uključena je funkcija za postizanje bolje vidljivosti ➔ 3.8;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici itd.)
- nakon uzastopnog pritiskanja papučice kočnice ili ako treba uključiti kočnice;
- ...

Posebna napomena: za neke od ovih uvjeta, automatsko ponovno pokretanje motora blokirano je ako su otvorena prednja vrata.



Isključivanje, uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **1** ili, ovisno o vozilu, prekidač **3** da biste isključili ovu funkciju. Pali se ugrađeno kontrolno svjetlo **2** ili, ovisno o vozilu, ugrađeno kontrolno svjetlo **4**.



Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Isključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo **2** ili se, ovisno o vozilu, isključuje ugrađeno kontrolno svjetlo **4**.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog pokretanja vozila pritiskom na gumb za pokretanje. ➔ 2.2.

Posebna napomena: dok je motor u stanju mirovanja, pritisnite prekidač **1** ili **3** za automatsko ponovno pokretanje motora.

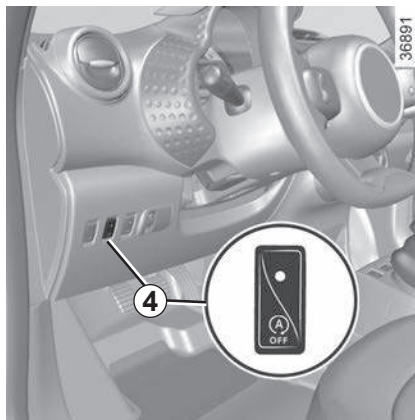
FUNKCIJA STOP AND START (5/5)



Smetnje u radu

Kad se uključi ugrađeno kontrolno svjetlo 2 ili, ovisno o vozilu, ugrađeno kontrolno svjetlo 4, sustav je isključen.

Potražite savjet Predstavnika marke.



Prije napuštanja vozila motor MORA biti zaustavljen (a ne u stanju mirovanja). ➔ 2.2.

POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM, FILTAR KRUTIH ČESTICA (1/2)

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili gorivo koja nisu odobrena.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
- pomanjkanje snage.

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **moгу dovesti do njegovog uništenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjeći ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te spriječili prerano trošenje akumulatora, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući upaliti vozilo guranjem ili vučom), **a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok neispravnosti.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.





Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM, FILTAR KRUTIH ČESTICA (2/2)

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.


Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči znači da filtar postaje začepljen i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje,


kada se pojavi kontrolno svjetlo  te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničene brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo se ugasi.

Nakon od otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasi.


Napomena: kontrolno svjetlo može se ugasi nakon 20 minuta ako uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.


Ako filtar postane zasićen, na instrumentnoj ploči pali se kontrolno svjetlo  i,

ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo . U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se upali kontrolno svjetlo **STOP**  i,

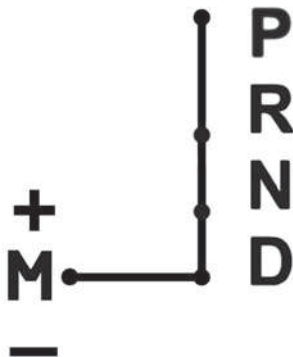
ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  zaustavite vozilo, ugasi motor i obratite se ovlaštenom servisu.



Kontrolno svjetlo **STOP**  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnik marke.

AUTOMATSKI MJENJAČ (1/4)

40780



Ručica mjenjača 1

P: parkiranje

R: vožnja unazad

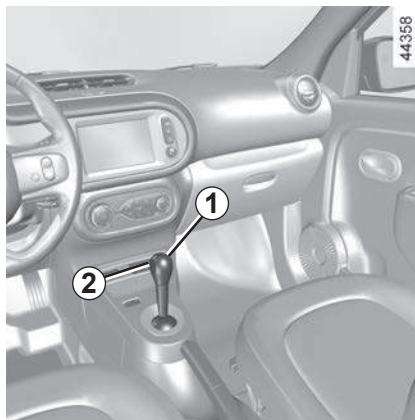
N: neutralan položaj (prazan hod)

D: automatski način rada

M: ručni način rada


3: područje prikaza načina rada ili uključenog stupnja prijenosa u ručnom načinu rada


Napomena: pritisnite gumb **2** za prebacivanje iz položaja **D** ili **N** u položaj **R** ili **P**.



Pokretanje

Ručica mjenjača brzina **1** u položaju **P**, pokrenite motor.

Za izlazak iz tog položaja, morate pritisnuti papučicu kočnice (uključuje se  kontrolno svjetlo na zaslonu **4**) prije pritiskanja gumba za otključavanje **2**.

Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo  na zaslonu **4** se gasi), pomaknite ručicu iz položaja **P**.



Stavljanje ručice u položaj **D** ili **R** se treba obaviti na zaustavljenom vozilu, kada su kočnica i papučica gasa otpuštene.

AUTOMATSKI MJENJAČ (2/4)

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu u položaj **D**. U većini poznatih uvjeta u prometu, više nećete morati dirati ručicu: brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru jer "automatika" vodi računa o opterećenosti vašeg vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnutu i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

Vožnja u ručnom načinu rada

Dok je ručica mjenjača u položaju **D**, gurnite ručicu ulijevo. Stalno impulsno djelovanje na ručicu omogućit će vam ručno mijenjanje brzina:

- za smanjivanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema nazad ;
- za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed.

Uključeni stupanj prijenosa se prikazuje na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

U nekim situacijama u vožnji (npr.: zaštita motora, uključivanje dinamičke kontrole vožnje: ESC...) "automatizam" može uvjetovati neki stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

AUTOMATSKI MJENJAČ (3/4)

Izvanredne situacije

- **Ako profil ceste i njen nagib** ne dozvoljavaju automatski način rada (npr.: u planinama), preporuča se prelazak u ručni način rada.
A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.
- **Kada je jako hladno**, kako bi se izbjeglo neželjeno zaustavljanje motora, pričekajte nekoliko trenutaka prije nego što napustite položaj **P** ili **N** i stavite ručicu u **D** ili **R**.

Po hladnom vremenu, sustav može blokirati mijenjanje stupnjeva prijenosa u ručnom načinu rada sve dok mjenjač ne dosegne ispravnu temperaturu.

Parkiranje vozila

Kada je vozilo imobilizirano, dok je još noga na kočnici, stavite ručicu u položaj **P**: mjenjač je u praznom hodu i pogonski kotači su mehanički zabravljeni osovinom.

Zategnite ručnu kočnicu.

Položaj **P** smije se uključiti samo kada je vozilo zaustavljeno.

Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila za svoje vozilo ili se obratite ovlaštenom dobavljaču kako biste provjerili je li automatski mjenjač potrebno održavati po programu.

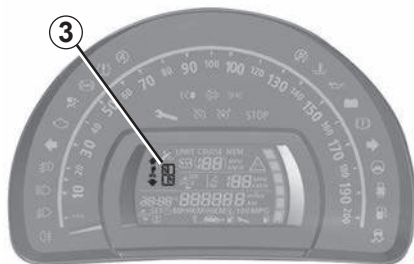
Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.




U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

AUTOMATSKI MJENJAČ (4/4)



Smetnje u radu

Kada se tri vodoravne crtice upale na zaslону 3 popraćene kontrolnim svjetlom  ili **STOP**, to ukazuje na kvar mjenjača. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.



Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem

➔ 5.27

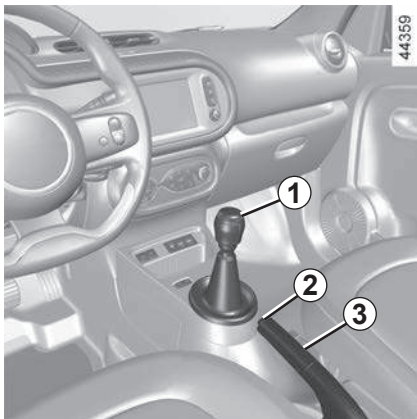
Prilikom pokretanja, u slučaju da je ručica blokirana u položaju **P**, ako pritisnete papučicu kočnice i gumb za odbravljenje 2, postoji mogućnost da ručno oslobodite ručicu.

Da biste to napravili, skinite tepih 5 na dnu pretinca za odlaganje za pristup ručici za otpuštanje 6. Zatim podignite ručicu 6 i istovremeno pritisnite tipku za otključavanje 2 na ručici.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

RUČICA MJENJAČA, RUČNA KOČNICA



Ručica mjenjača

Uključivanje brzine za vožnju unazad


Vozila s ručnim mjenjačem: Pratite rešetku nacrtanu na kugli ručice mjenjača **1** i, ovisno o vozilu, podignite prsten prema kugli na ručici mjenjača kako biste mogli prijeći u vožnju unazad.

Vozila s automatskim mjenjačem ➔ 2.11:


Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.

Ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite ručicu **3** lagano prema gore, pritisnite gumb **2** i vratite ručicu prema dolje. Ako vozite s neotpuštenom ručnom kočnicom, crveno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ostat će upaljeno.

Za zatezanje

Povucite ručicu **3** prema gore. Provjerite je li vozilo doista imobilizirano. Na instrumentnoj ploči uključuje se svjetlosno kontrolno svjetlo .



U slučaju udara u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.



Na zaustavljenom vozilu, s obzirom na nagib i/ili opterećenje vozila, može biti potrebno zategnuti za najmanje dva dodatna utora više i uključiti brzinu (1. brzinu ili brzinu za vožnju unazad) za vozila s ručnim mjenjačem ili staviti u položaj **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

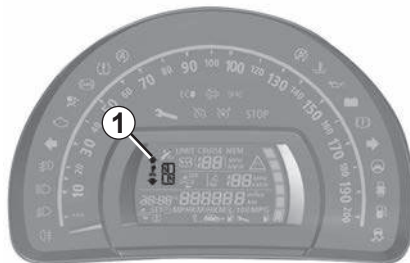
SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (1/4)

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći da smanjite potrošnju goriva:

- indikator promjene stupnja prijenosa;
- prikaz prijeđene putanje i eko savjeta na multimedijalnom zaslonu;
- ECO način rada uključen **ECO** gumbom;
- funkcija Stop and Start ➔ 2.4.

Kada je vozilo njime opremljeno, sustav sa navigaciju nadopunjuje te informacije.



43989

Indikator promjene stupnja prijenosa 1

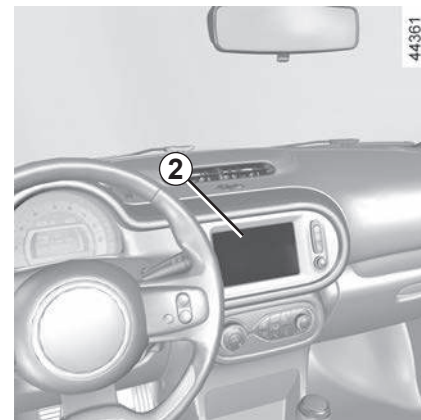
Kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.



44361

Sažetak prijeđene putanje

Po isključenju motora, na zaslonu će se prikazati "Sažetak prijeđene putanje" 2 s informacijama koje se odnose na vašu posljednju putanju.

On pokazuje:

- prosječnu potrošnju;
- broj prijeđenih kilometara;
- broj uštedjenih kilometara.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (2/4)

Prikazuje se općenita ocjena brojkom 0 do 100 temeljem koje možete ocijeniti koliko je vaša vožnja ekološka. Što je ocjena viša, to je vaš način vožnje ekološki prihvatljiviji.

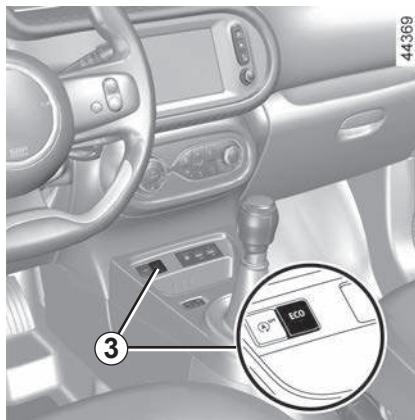
Prikazuju se savjeti za ekološku vožnju kako biste poboljšali svoje performanse.

Memoriranje omiljenih putanji omogućuje vam uspoređivanje voznih karakteristika.

Više informacija potražite u knjižici uputstava za multimedijalni sustav.

Način rada ECO

Način rada ECO funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Ona djeluje na sve potrošačke elemente (snaga motora, grijanje i/ili klimatizacija...).



Uključivanje funkcije

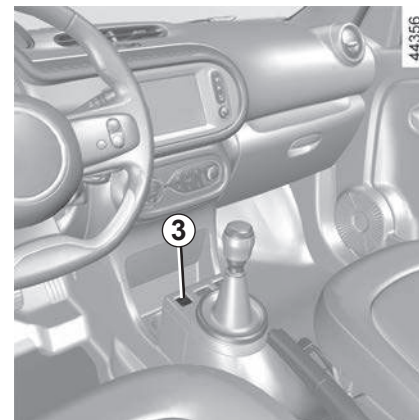
Pritisnite prekidač 3.

Na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo **ECO** za potvrdu uključenja.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

Način rada ECO ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.



Isključenje funkcije

Pritisnite prekidač 3.

Na instrumentnoj se ploči isključuje kontrolno svjetlo **ECO** za potvrdu isključenja.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (3/4)



Savjeti za vožnju i ECO vožnja

Kako se ponašati

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.
- Velike brzine značajno utječu na potrošnju goriva vozila.
Primjeri (pri konstantnoj brzini):
 - smanjenje brzine sa 130 km/h na 110 km/h štedi otprilike 20% goriva;

- smanjenje brzine s 90 km/h na 80 km/h štedi otprilike 10% goriva.
- Sportska vožnja troši mnogo goriva: vozite bez mnogo pritiskanja papučice gasa.
- Nemojte stavljati motor u prevelik broj okretaja u srednjim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.
- Izbjegavajte jako dodavanje gasa.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na usponima nemojte pokušavati zadržati vašu brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.

- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

Toplinska udobnost

Povećanje potrošnje goriva uobičajeno je kada se u vozilu uključi grijanje (posebice kada vanjska temperatura padne ispod nule) ili klima uređaj.

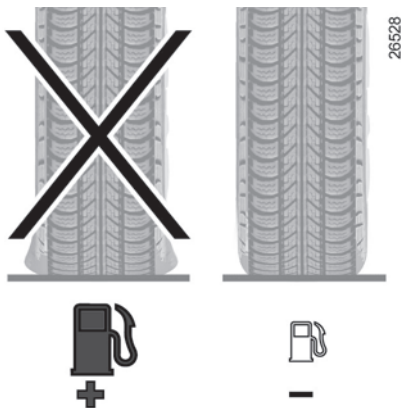


Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

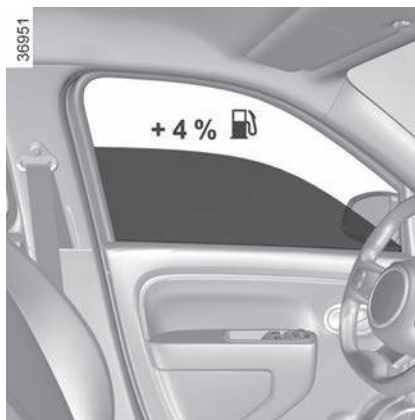
To može ometati rad papučica

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (4/4)



Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju.
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju.



Savjeti za upotrebu

- Prednost dajte ECO načinu vožnje.
- Struja je "veliki potrošač", pa stoga ugasisite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).
- Upotrebljavajte radije uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h znači: +4% potrošnje
- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli prelijevanje.

- Kod vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada zaustavite klima uređaj kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje a time i pomoć u očuvanju okoliša :

- Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.
- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata", (kratke relacije s produženim zadržavanjem između), motor nikada ne dostiže idealnu temperaturu.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Neki dijelovi vašeg vozila su izrađeni u skladu s njihovom kasnijom reciklažom.

Ti se dijelovi lako skidaju kako bi se mogli sakupiti i poslati u strojeve za uništenje.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njegovo ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjećice:** kako bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnička istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrijebite marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

- **Filtar zraka, filtara goriva:** prljavi uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.
- **Paljenje i slobodni hod:** nije potrebno podešavanje.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađivanja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na moguće neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, potražite što prije savjet Predstavnik marke ;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora tako da prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂) te da tako troši manje goriva.

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzin-
skih para iz spremnika u zrak)...

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije...) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.
- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlaštenu centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju, poštujujte lokalne zakone.

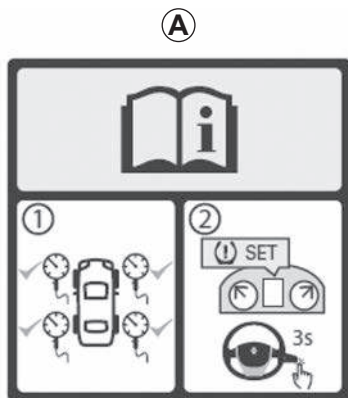
Recikliranje

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filterima.

Kako bi se sačuvale sirovine, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

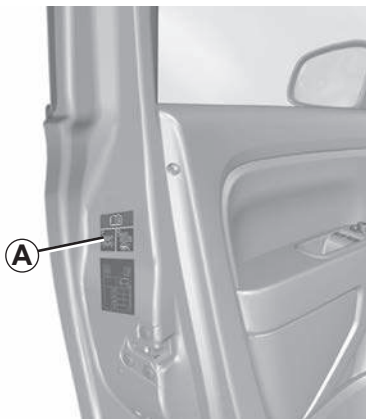
UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (1/4)



39767

Ako je vozilo njime opremljeno, ovaj sustav upozorava na smanjenje tlaka u jednoj ili više guma.

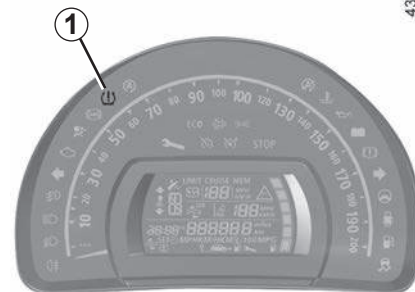
42134



Sustav je ugrađen u slučaju da je u vozilu naljepnica **A**.


Za provjeru njezine prisutnosti otvorite vrata vozača.

43995



Princip rada

Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo  **1** stalno je upaljeno kako bi upozorilo vozača na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma...).

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (2/4)

Uvjeti rada

Sustav se mora resetirati s tlakom napuhavanja jednakim onome zapisanom na oznaci tlaka napuhivanja gume. U suprotnom postoji opasnost od nepouzdanog upozoravanja u slučaju znatnog gubitka tlaka. ➔ 4.13.

U sljedećim slučajevima postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava:

- sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
- sustav je loše početno podešen: tlak napuhavanja guma razlikuje se od preporučenih vrijednosti tlaka;
- značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;

- vožnja s lancima za snijeg;
- postavljanje samo jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije odobrila mreža marke;
- ...



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

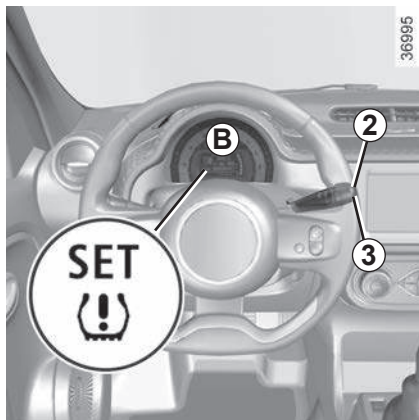
Ovaj se postupak mora izvršiti **dok je vozilo zaustavljeno**:

- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama;
- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene kotača;
- nakon upotrebe seta za napuhavanje guma;
- nakon zamjene kotača na istoj osovini (ne smijete mijenjati prednje kotače stražnjim kotačima i obrnuto).

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhanosti sve četiri gume na hladno.


Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).



UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (3/4)



Postupak ponovnog početnog podešavanja

Kontakt je uključen, a **vozilo je zaustavljeno**:

- kratko pritisnite jedan od gumba **2** ili **3** onoliko puta koliko je potrebno za pristup kartici "SET  " na zaslonu **B**

- na dulje pritisnite (otprilike 3 sekundi) jedan od gumba **2** ili **3** za pokretanje početnog podešavanja. Ako kontrolno svjetlo "SET  " treperi približno 5 sekundi uz stalno upaljeno kontrolno svjetlo "SET  ", to znači da je zahtjev za ponovnim početnim podešavanjem referentne vrijednosti tlaka guma ispravno registriran.

Ponovno početno podešavanja izvršava se nakon nekoliko minuta vožnje.

Ovisno o opremi, ponovno postavljanje možete provesti putem multimedijskog zaslona (pogledajte upute za multimediju).

Podešavanje tlaka u gumama

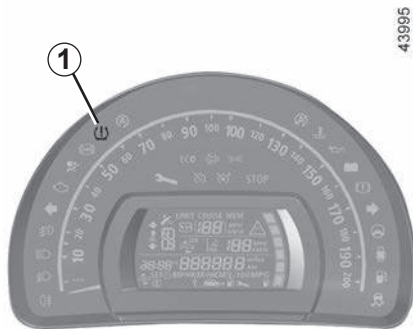
Tlak guma mora se podešavati kada su gume hladne (pogledajte naljepnicu **A** na rubu vrata vozača).

Ako ne možete provjeriti tlak u **hladnim** gumama, povećajte preporučene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).


Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (4/4)



Napužite gume i resetirajte

Uključuje se kontrolno svjetlo  1 (ne treperi).

Označava da je najmanje jedna guma ispuhana ili probušena.

U slučaju ispuhivanja, ponovno napužite dotičnu gumu.

U slučaju probušene gume, zamijenite gumu ili pozovite Predstavnika marke.

Provjerite i na hladno podesite tlak u četiri gume i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Kontrolno svjetlo  1 isključuje se nakon resetiranja propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Zamjena kotača/guma

Upotrebjavajte samo opremu koju je odobrila mreža marke jer u protivnom može doći do zakašnjelog uključivanja ili neispravnog rada sustava. ➔ 5.6.

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.


Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Upotrebjavajte samo opremu koju je odobrila mreža marke jer u protivnom može doći do zakašnjelog uključivanja ili neispravnog rada sustava. ➔ 5.2.

Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Sustav treba provjeriti

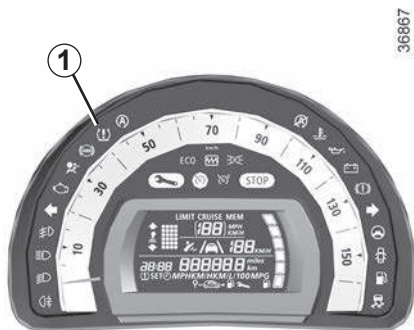
Kontrolno svjetlo  1 treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno. Ovo kontrolno svjetlo popraćeno je kontrolnim svjetlom .

Označava kvar na sustavu. Potražite savjet Predstavnika marke.

Sustav nije dostupan

Kontrolno svjetlo  1 treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno.


SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (1/4)



Ako je vozilo njime opremljeno, ovaj sustav vozača u vožnji upozorava o smanjenju tlaka u jednoj ili više guma.

Princip rada

Svaki kotač ima senzor ugrađen u ventil za napuhavanje koji sustavno tijekom vožnje mjeri tlak u gumama.

Kontrolno je svjetlo **1**  stalno upaljeno kako bi vozača upozorilo na nedovoljan tlak u gumama.

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhanosti sve četiri gume na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

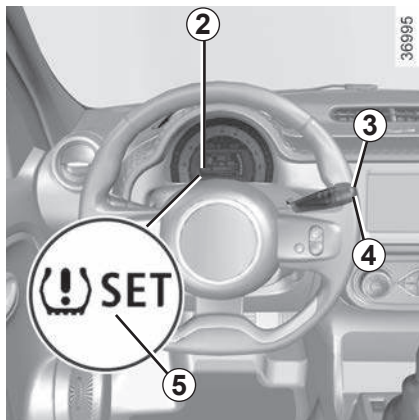


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

No, u isto vrijeme, ona ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.


Jednom mjesečno provjerite tlak u gumama.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (2/4)



Postupak ponovnog početnog podešavanja

Kod zaustavljenog motora:

- nakratko pritisnite jedan od gumba **3** ili **4** za odabir kontrolnog svjetla **5** na zaslonu **2**;
- pritisnite i držite (otprilike pet sekundi) gumb **3** ili **4** za pokretanje početnog podešavanja. Kontrolno svjetlo “**SET** 


Napomena: vrijednost tlaka u gumama ne može biti manja od one koja je preporučena i istaknuta na rubu ili, ovisno o vozilu, dnu vozačevih vrata.

Prikaz

Podesite tlak u gumama

Kontrolno svjetlo  stalno je upaljeno. Označava da je najmanje jedna guma ispuhana.

Provjerite i po potrebi ponovno podesite tlak u četiri kotača na hladno. Kontrolno se

svjetlo  gasi nakon nekoliko minuta vožnje.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (3/4)

Guma probušena

Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno uz kontrolno svjetlo  i zvučni signal. To označava da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana. Zamijenite ga ili pozovite ovlaštenu servis ako je probušen. Ponovno napumpajte gume, ako je kotač ispuhan.

Provjerite sntg

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i nakon toga ostaje stalno upaljeno i popraćeno kontrolnim svjetlom .

Ovo se kontrolno svjetlo pojavljuje ako na vozilo postavite jedan ili više kotača koji nisu opremljeni senzorom (primjerice, rezervni kotač). U drugim se slučajevima obratite Predstavniku marke.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

Podešavanje tlaka u gumama

Vrijednosti tlaka moraju se podešavati na hladno (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

Ako se tlak u gumama ne može provjeriti kada su gume **hladne**, preporučene je tlakove potrebno povećati za **0,2** do **0,3** bara (**3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Zamjena kotača/guma

Za ovaj sustav potrebna je posebna oprema (kotači, gume, ukrasni poklopci...).





Potražite savjet ovlaštenog servisa za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži servisa: upotreba neke druge dodatne opreme može utjecati na ispravan rad sustava.

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

S obzirom na to da su ventili specijalno konstruirani, upotrebljavajte samo opremu koju je odobrila ovlaštena mreža.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (4/4)

Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhane ili probušene gume). Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

Kontrolna svjetla	Poruke	Očitanja
	Podesite tlak u gumama	To znači da je otkriven nedovoljan tlak u gumi. Provjerite i podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne, a zatim ponovno početno podesite sustav.
	Guma probušena	Kontrolna svjetla ostaju upaljena i popraćena su zvučnim signalom. To označava da je guma dotičnog kotača probušena ili jako ispuhana. Podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno početno podesite sustav ako je guma ispuhana. Zamijenite gumu (ili je dajte zamijeniti) ako je probušena.
	Provjerite sntg	To označava odsutnost senzora na najmanje jednom kotaču (npr. na rezervnom kotaču za slučaj nužde) ili kvar senzora. Obratite se ovlaštenom zastupniku.
	Lokacija pneum. neuspješna	To znači da sustav nije mogao odrediti tlak svake gume. To može biti uzrokovano uporabom senzora koji nije preporučio ovlašteni zastupnik. Sustav nadzora senzora tlaka u gumama i dalje radi.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (1/4)

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- sustava protiv blokiranja kotača (ABS);
- dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom zanošenja u zavojima, sustavom protiv proklizavanja i pomoći pri bočnom vjetru;
- sustava za pomoć pri naglom kočenju;
- sustava za pomoć pri kretanju na uzbrdici.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiče granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putem i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke kočenjem. Osim toga, ovaj sustav omogućava optimalizaciju zaustavnog puta, posebice na tlu sa slabim prijanjanjem (vlažno tlo...).

Svako uključenje mehanizma očituje se podrhtavanjem papučice kočnice. ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava "fizičke" performanse vozila vezane uz prijanjanje guma na tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **jak i stalan** pritisak na papučicu. Nije potrebno više puta uzastopno pritisnuti papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti pritisak u kočionom sustavu.

Smetnje u radu:

-  i  upaljeni su na instrumentnoj ploči: ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju su isključeni. **Kočenje je i dalje osigurano;**

-  ,  ,  i **STOP** upaljeni su na instrumentnoj ploči: **to označava neispravnost mehanizama kočenja.**

U oba slučaja potražite savjet Predstavnika marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnika marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (2/4)


Dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom zanošenja u zavojima, sustavom protiv proklizavanja i pomoći pri bočnom vjetru

Dinamička kontrola vožnje ESC

Ovaj sustav pomaže očuvanju kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prijanjanja u zavoju...). Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanje vožnje koju želi vozač.

Ostali senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Sustav uspoređuje volju vozača i stvarnu putanju vozila i ispravlja ovu zadnju, po potrebi, djelujući na kočenje određenih kotača i/ili na snagu motora, u slučaju uključivanja

sustava kontrolno svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči.

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prijanjanja prednjeg ovjesa).

Pomoć pri bočnom vjetru

Ovaj sustav optimizira radnju ESC i pomaže pri upravljanju vozilom u slučaju promjene bočnog vjetra. Pomaže održati putanju vozila pomoću kočnica.

Ako je sustav aktiviran, kontrolno svjetlo



možda će treperiti na instrumentnoj ploči.

Sustav protiv proklizavanja



Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzanju ili usporavanju.

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na njihovo povećanje broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prijanjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prijanjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na pedalu gasa.

Smetnje u radu

Ako sustav otkrije smetnje u radu, upalit će

se kontrolna svjetla  i  na instrumentnoj ploči. U tom slučaju, ESC i sustav protiv proklizavanja su isključeni.

Potražite savjet Predstavnik marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (3/4)

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Sustav omogućuje otkrivanje situacije kada je potrebno naglo kočenje pritiskom na papučicu kočnice. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Paljenje svjetala upozorenja

Ovisno o vozilu, ona se mogu upaliti pri jakom usporavanju.

Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje kako bi se smanjio zaustavni put.

Prilikom upotrebe regulatora brzine:

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada ju otpustite, sustav se može uključiti ;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnje u radu, pali se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Potražite savjet Predstavnika marke.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiče granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (4/4)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava proklizavanje vozila unazad, ovisno o nagibu, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (položaj ručice mjenjača **N** ili **P** za vozila opremljena automatskim mjenjačem) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prljanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (1/3)

Ova funkcija upozorenja na izlazak iz prometnog traka upozorava vozača u slučaju nenamjernog prelaženja pune ili isprekidane crte.

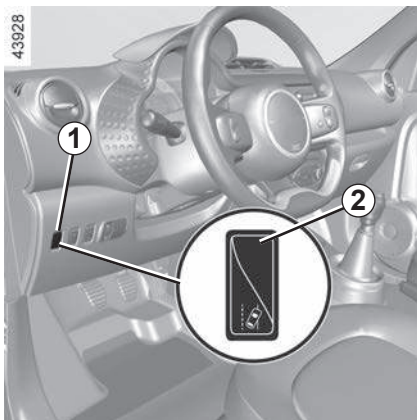
Ova funkcija koristi kameru pričvršćenu na vjetrobransko staklo iza retrovizora.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Funkcija upozorenja na izlazak iz prometne trake ne ispravlja putanju vozila.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (2/3)



Uključivanje

Pritisnite prekidač **1**: kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač **1** će se isključiti.

Funkcija upozorava ako:

- kontrolno se svjetlo na prekidaču **1** gasi i
- kada je brzina veća od otprilike 70 km/h; i
- su otkrivene crte.

Kontrolno svjetlo  uključuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas obavijestilo o tome.

Kada se crta prijeđe bez uključivanja pokazivača smjera, funkcija upozorava vozača pomoću treptajućeg kontrolnog svjetla



na instrumentnoj ploči i zvučnog signala bip.

Uvjeti kod kojih ne dolazi do uključivanja upozorenja

- Ako su pokazivači smjera uključeni ili su bili uključeni u razdoblju kraćem od 4 sekunde prije prelaska crte;
- Vrlo brzi prelazak crte;
- Stalna vožnja na crti;
- U zavojima, funkcija dozvoljava lagano rezanje zavoja;
- Vjetrobransko staklo prljavo u predjelu kamere;
- ...

Isključivanje

Pritisnite prekidač **1**. Pali se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač **1**.

Smetnje u radu

U slučaju neispravnosti, kontrolno svjetlo na tipki **1** ostaje upaljeno, a kontrolna svjetla



pale se na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim signalom. Obratite se ovlaštenom servisu.

Pr svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (3/3)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju, a zatim se obratite ovlaštenom zastupniku.
 - Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.
- Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

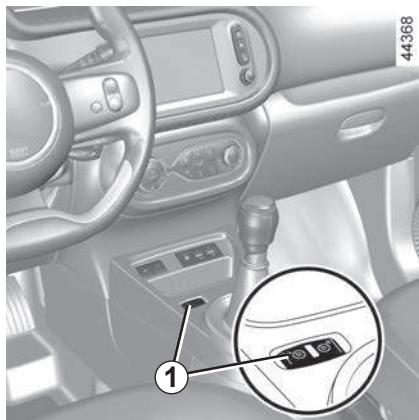
U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

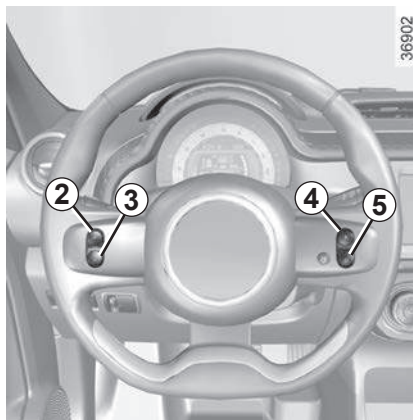
- vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
- složeno okruženje (tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

OGRANIČIVAČ BRZINE (1/3)

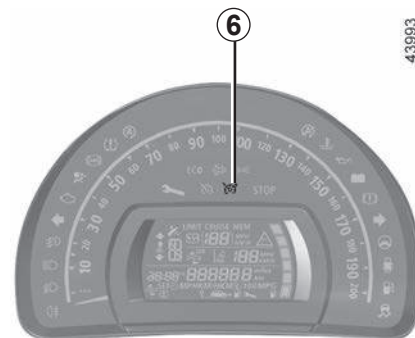


Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.




Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena ograničene brzine (+).
- 3 Silazna promjena ograničene brzine (-).
- 4 Uključivanje i pozivanje upamćene ograničene brzine (R).
- 5 Stavljanje funkcije stanje pripravnosti (s memoriranjem ograničene brzine) (0).



Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** na strani . Kontrolno svjetlo **6** svijetli narančasto i na instrumentnoj se ploči prikazuje poruke "LIMIT" popraćena crticama, kako bi označilo da je funkcija ograničivača brzine uključena i da se čeka pohranjivanje brzine ograničenja. Za pohranjivanje trenutne brzine pritisnite prekidač **2 (+)**: ograničena brzina zamjenjuje crticu. Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.

OGRANIČIVAČ BRZINE (2/3)



Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu bez ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").

Promjena ograničene brzine

Možete mijenjati ograničenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **2 (+)** za povećanje brzine;
- prekidač **3 (-)** za smanjivanje brzine.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gasa (preko "tvrdog oslonca").

Za vrijeme prekoračivanja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine se vraća čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

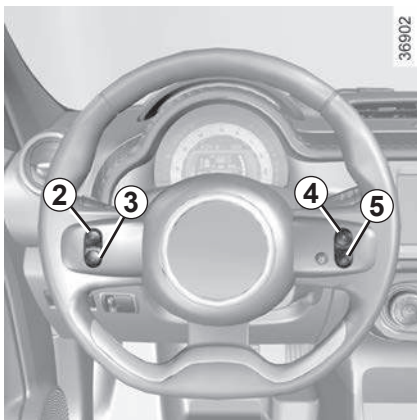
Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, ograničenu brzinu ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči i čuje se zvučni signal u redovitom intervalu kako bi vas o tome obavijestio.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

OGRANIČIVAČ BRZINE (3/3)



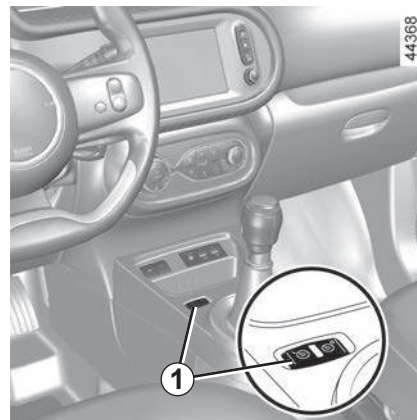
Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač **5 (0)**. U tom slučaju, ograničena brzina ostaje upamćena i prikazuje se poruka **"MEM"** popraćena upamćenom brzinom na instrumentnoj ploči.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je neka brzina upamćena, može je se pozvati pritiskom na prekidač **4 (R)**.

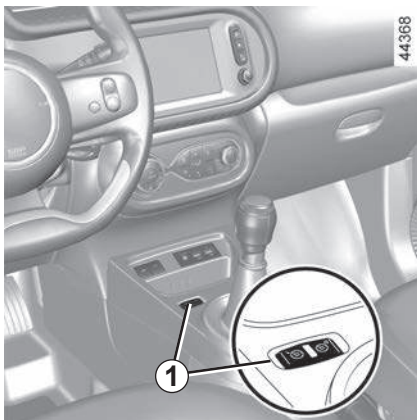
Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2 (+)** ponovno se uključuje funkcija, a da se pritom ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.



Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje narančastog kontrolnog svjetla (S) na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.

REGULATOR BRZINE (1/4)



Regulator brzine je funkcija koja vam pomaže da brzinu vožnje održavate na stalnoj vrijednosti koju ste odabrali, a naziva se **namještena brzina**.

Namještena brzina može se podesiti pri brzini od minimalno 30 km/h.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.



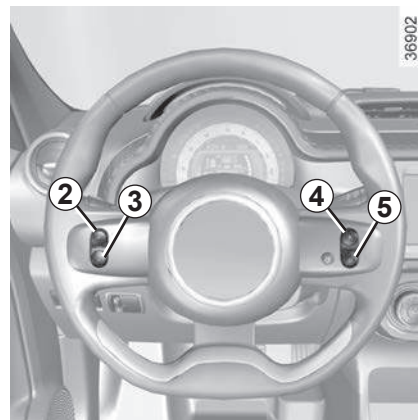
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

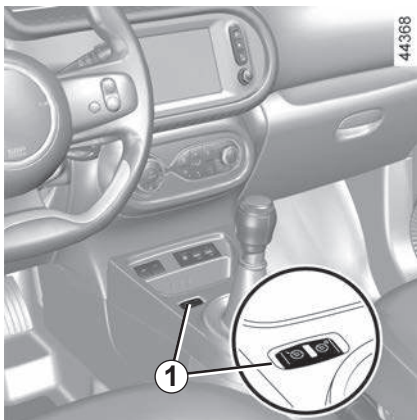
Opasnost od nesreće.



Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+).
- 3 Silazna promjena namještene brzine (-).
- 4 Uključivanje i pozivanje upamćene namještene brzine (R).
- 5 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem putne brzine) (0).

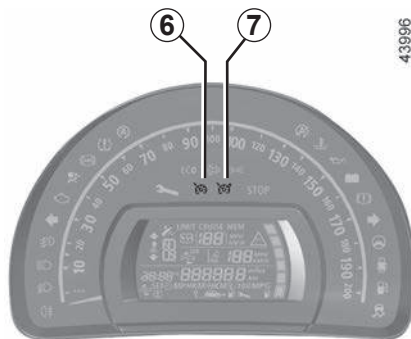
REGULATOR BRZINE (2/4)



Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** na strani .

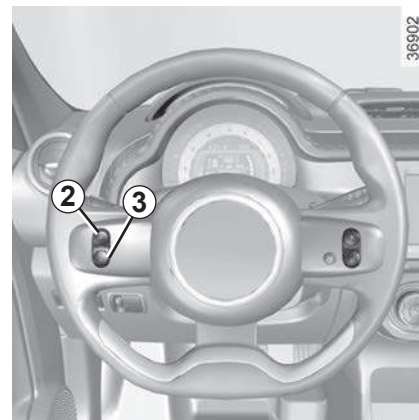
Zeleno kontrolno svjetlo **7** se pali, a na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka **“CRUISE”** popraćena crticama kako bi označila da je funkcija regulatora uključena i u očekivanju pohranjivanja namještene brzine.



Namještanje brzine

Pri stabilnoj brzini (većoj od otprilike 30 km/h), pritisnite prekidač **2 (+)**: funkcija je uključena, a trenutna brzina je upamćena.

Namještena brzina zamjenjuje se crticama, a regulacija se potvrđuje paljenjem zelenog kontrolnog svjetla **6** i kontrolnog svjetla **7**.



Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

REGULATOR BRZINE (3/4)



Promjena namještene brzine

Možete mijenjati namještenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **2 (+)** za povećanje brzine;
- prekidač **3 (-)** za smanjivanje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje namještene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći namještenu brzinu djelovanjem na papučicu gasa. Tijekom prelaženja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održati namještenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, brzinu regulatora ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.

REGULATOR BRZINE (4/4)




Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti


Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **5 (0)**;
- papučica kočnice;
- papučicu spojke ili prijelazom u neutralan položaj za vozila s automatskim mjenjačem.

U sva tri slučaja, namještena brzina ostaje upamćena i na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka **"MEM"**.

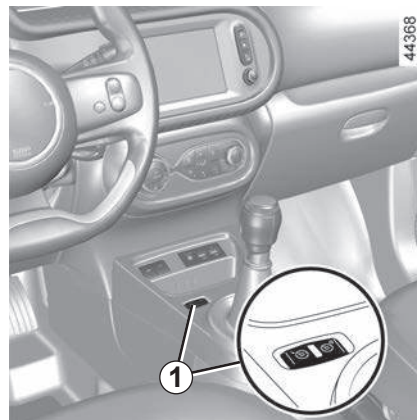
Stavljanje u stanje pripravnosti potvrđuje se gašenjem kontrolnog svjetla .

Pozivanje namještene brzine



Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **4 (R)** ako je brzina vozila veća od 30 km/h. Prilikom pozivanja upamćene brzine, uključivanje regulatora je potvrđeno paljenjem kontrolnog svjetla .

Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je regulator u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2 (+)** ponovno se uključuje funkcija regulatora, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.



Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje zelenih kontrolnih svjetala  i  na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na kočionu papučicu.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/2)

Načelo rada

Ultrazvučni senzori ugrađeni u oblogu branika vozila "mjere" udaljenost između vozila i prepreke.

Sustav pomoći pri parkiranju uključuje se kada je brzina za vožnju unazad uključena.

Sustav pomoći pri parkiranju ne uzima u obzir sustave za vuču i prenošenje tereta itd.

To mjerenje se očituje zvučnim signalima čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 20 ili 30 centimetra.

Osobitosti

Pazite da ultrazvučni senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg, itd.).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom manevriranja.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

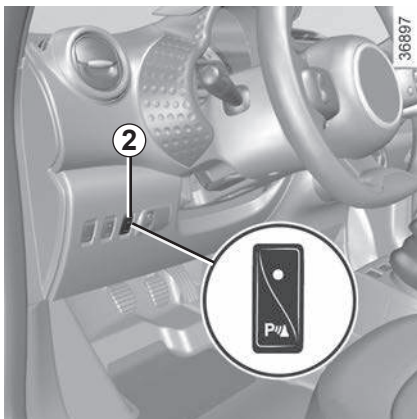


43982

Rad

Prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, čuje se zvučni signal. Otkriva se većina predmeta koji se nalaze na manje od otprilike 1,20 metara od stražnjeg dijela vozila.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/2)



Uključivanje/isključivanje

Pritisnite prekidač **2** za isključivanje sustava.

Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač pali se kako bi vas podsjetilo da je sustav isključen.

Ponovni pritisak uključuje sustav i kontrolno svjetlo se gasi.

Smetnja u radu

Ako sustav otkrije smetnju u radu, zvučni signal od tri sekunde čuje se kao upozorenje prilikom svakog uključivanja brzine za vožnju unazad. Obratite se ovlaštenom servisu.



U slučaju udara u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljene osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

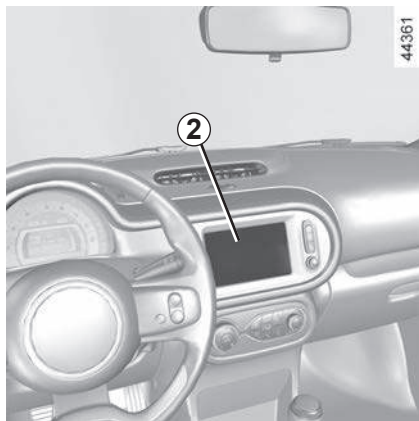
KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (1/4)



Rad

Nakon uključivanja brzine za vožnju unazad (i do pet sekundi nakon uključivanja nekog drugog stupnja prijenosa), kamera **1** smještena pokraj svjetala prenosi prikaz područja iza vozila na multimedijski zaslone **2** uz fiksni indikator udaljenosti i pomični indikator udaljenosti.

Ovaj se sustav upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanju i fiksni za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći s prikazom obloge branika kako biste se precizno zaustavili.



Napomena:

- pazite da kamera za vožnju unazad nije zaklonjena (prljavština, blato, snijeg...);
- ovisno o vozilu, pojedine parametre možete podesiti na multimedijalnom zaslone **2**. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

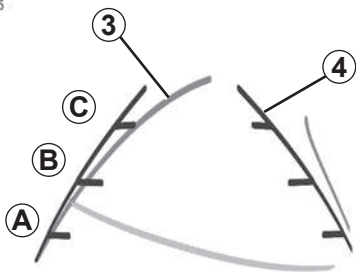


Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač mora uvijek paziti na iznenadne situacije do kojih može doći tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (2/4)

35987



Pomični indikator udaljenosti 3 (ovisno o vozilu)

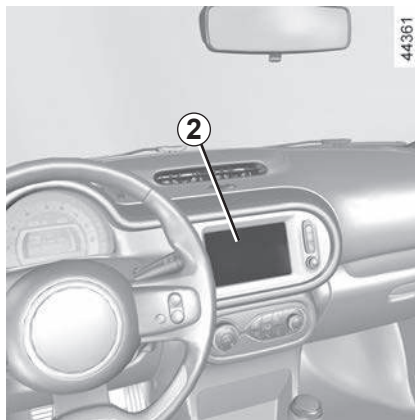
Prikazana je u plavoj boji na multimedijском zaslonu 2. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

Fiksni indikator udaljenosti 4

Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

44361



Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač mora uvijek paziti na iznenadne situacije do kojih može doći tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (3/4)

smetnje u radu

Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ako sustav otkrije grešku u radu, na multimedijском zaslonu privremeno se prikazuje crni zaslon **2**.

Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća, fiksna slika, zakašnjela komunikacija itd.).


Ako se privremeni prikaz crnog zaslona nastavi, obratite se ovlaštenom prodavaču.

Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.

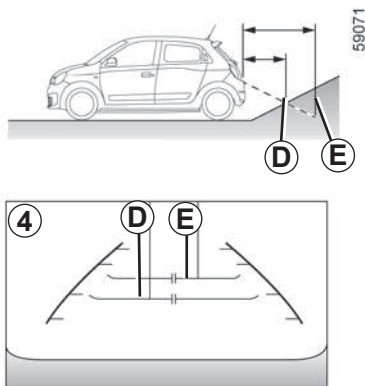
Indikatori udaljenosti su prikaz projiciran na ravnoj površini, ta se informacija mora zanemariti kada prikaz ide preko nekog okomitog predmeta ili predmeta na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana. Kada je prtljažnik otvoren ili nije dobro zatvoren, na instrumentnoj

se ploči prikazuje kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, prikaz s kamere nestaje.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (4/4)



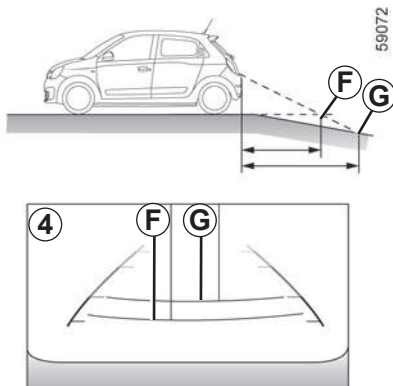
Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

Vožnja unazad prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja 4 prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.

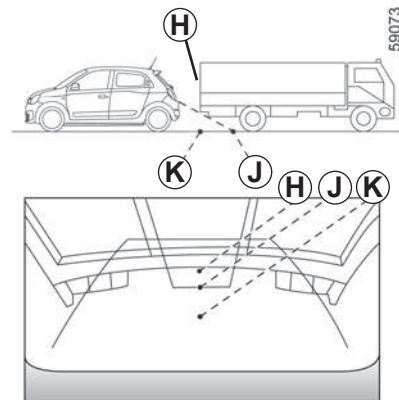


Vožnja prema naprijed prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja 4 prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.



Vožnja unazad prema izbočenom predmetu.

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

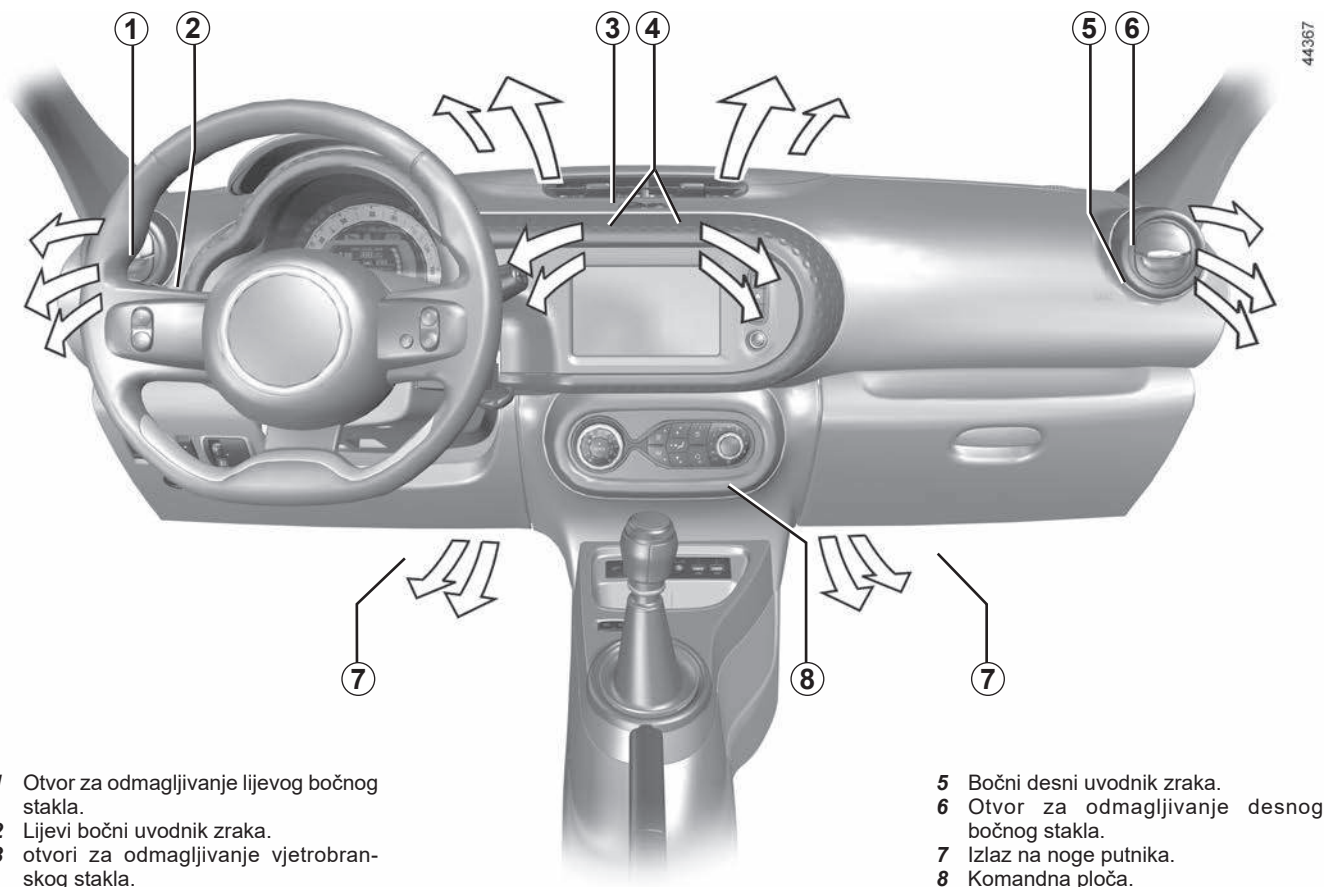
Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.



3. poglavlje: Vaša udobnost

Uvodnici zraka	3.2
Grijanje, ručni klima uređaj	3.4
Klima uređaj s automatskim upravljanjem	3.8
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	3.13
Električni podizači stakala	3.16
Krovni otvor	3.18
Unutarnje osvjetljenje	3.19
Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora	3.20
Pepeljara, upaljač za cigarete, utičnica za dodatnu opremu	3.24
Stražnji nasloni za glavu	3.25
Stražnja klupa	3.26
Prtljažnik	3.27
Pokrov prtljage	3.28
Stražnja polica	3.28
Uređenje prtljažnika	3.29
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.30
Krovne šipke, aerodinamičko krilce	3.31
Multimedijaska oprema	3.32

UVODNICI, izlazi zraka (1/2)



44367

- 1 Otvor za odmagljivanje lijevog bočnog stakla.
- 2 Lijevi bočni uvodnik zraka.
- 3 otvori za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.
- 4 Središnji uvodnici zraka.

- 5 Bočni desni uvodnik zraka.
- 6 Otvor za odmagljivanje desnog bočnog stakla.
- 7 Izlaz na noge putnika.
- 8 Komandna ploča.

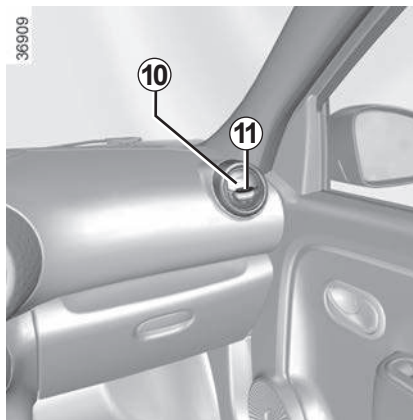
UVODNICI, izlazi zraka (2/2)



Središnji uvodnici zraka

Usmjeravanje

Pomaknite klizače **9** u željeni položaj.



Bočni uvodnici zraka

Protok

Za otvaranje uvodnika zraka **10**, pritisnite uvodnik zraka (točka **11**) sukladno željenom otvaranju.

Usmjeravanje

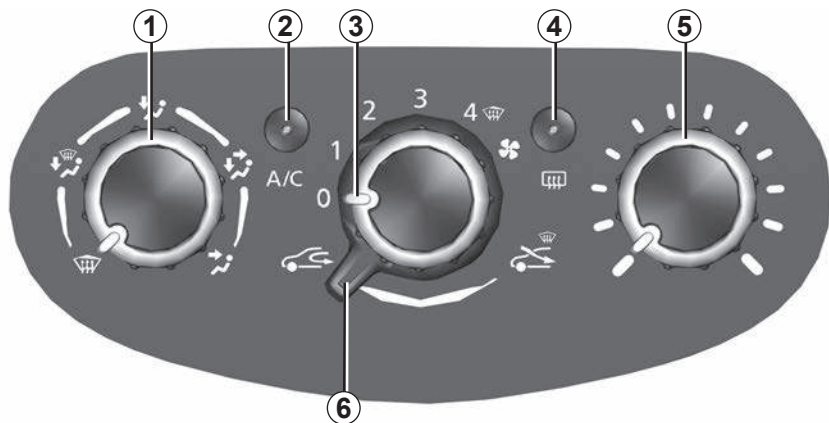
Za usmjeravanje protoka zraka okrećite bočni uvodnik zraka **10**.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

GRIJANJE, KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (1/4)



Komande

(ovisno o vozilu)

- 1 Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
- 2 Klima uređaj.
- 3 Podešavanje brzine ventilacije.
- 4 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 5 Podešavanje temperature zraka.
- 6 Recirkulacija zraka.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

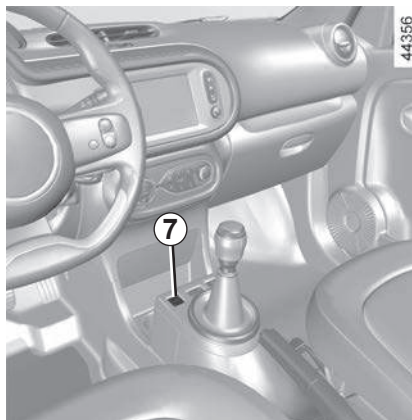
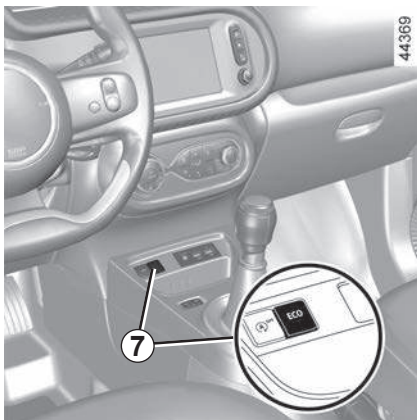
Tipka 2 omogućuje uključivanje (kontrolno svjetlo upaljeno) ili isključivanje (kontrolno svjetlo ugašeno) klima uređaja.

Uključivanje sustava nije moguće ako je komanda 3 postavljena u položaj "0".

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

GRIJANJE, KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (2/4)



Vozila opremljena načinom rada ECO (prekidač 7): kada je uključen, način rada ECO može smanjiti učinkovitost grijanja i/ili klima uređaja. ➔ 2.16.

GRIJANJE, KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (3/4)

Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Kako biste odabrali način raspodjele, okrenite komandu **1**.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka je usmjeren prema svim uvodnicima zraka, otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.



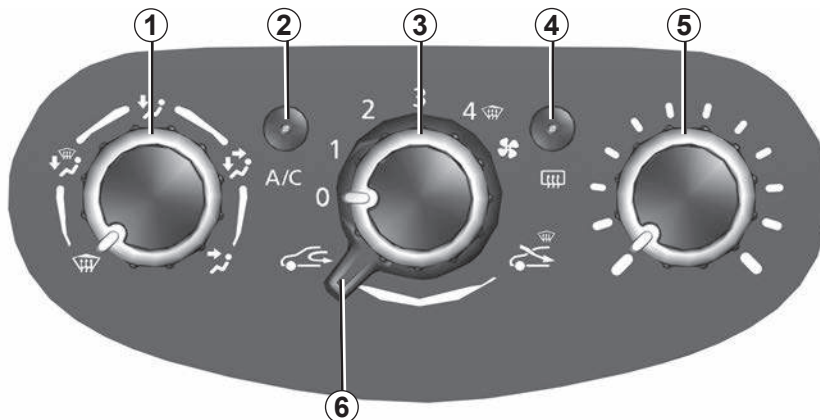
Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči te prema nogama putnika na prednjem sjedalu.



Dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



36906

Uključivanje recirkulacije zraka

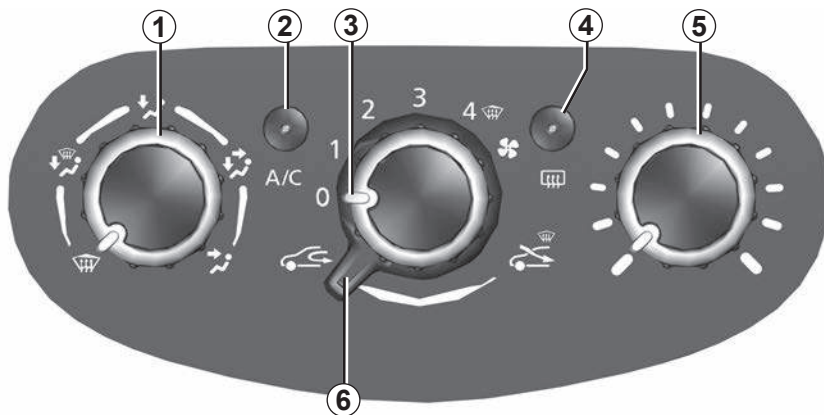
Pomaknite komandu **6** ulijevo. Pod tim uvjetima zrak ulazi u putnički prostor i recirkulira bez ulaska vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolacija vozila od vanjskog zraka (npr. tijekom vožnje u zagađenim područjima itd.)
- hlađenje putničkog prostora s boljom učinkovitošću, dok je klima uređaj uključen (svjetlo "A/C" ugrađeno na prekidač **2** je uključeno).

Ako klima uređaj nije uključen (svjetlo "A/C" na prekidaču **2** je isključeno), dugotrajna upotreba recirkuliranog zraka može dovesti do magljenja bočnih stakala i vjetrobranskog stakla, kao i druge probleme uzrokovane prisutnošću nercirkuliranog zraka u putničkom prostoru. Stoga se savjetuje povratak u normalan način rada (vanjski zrak) pomakom gumba **6** udesno čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

GRIJANJE, KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (4/4)




36906

Podešavanje količine ventiliranog zraka u putničkom prostoru

Djelujte na komandu **3**. Što je više komanda udesno, to je količina ventiliranog zraka veća.

Odmagljivanje

Za uključivanje odmagljivanja postavite komande **1** i **3** u položaj , a kontrolu **6**

u položaj . U slučaju nepotpunog odmagljivanja, pritisnite gumb **2** za upotrebu klima uređaja.

Napomena: klima uređaj ne radi ispod 2 °C. Ako želite zaustaviti protok zraka, komandu **3** postavite na "0". Sustav je isključen: brzina ventiliranja je nula (zaustavljeno vozilo). No možda ćete ipak osjetiti slab protok zraka dok je vozilo u pokretu.

Dugotrajna upotreba položaja "0" može dovesti do nastanka kondenzacije na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu, kao i do problema koji nastaju zbog cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

Podešavanje temperature zraka

Okrenite komandu **5** ovisno o željenoj temperaturi. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

Prilikom dulje upotrebe klima uređaja, može postati hladno. Za povećavanje temperature, okrenite komandu **5** u desno.

Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

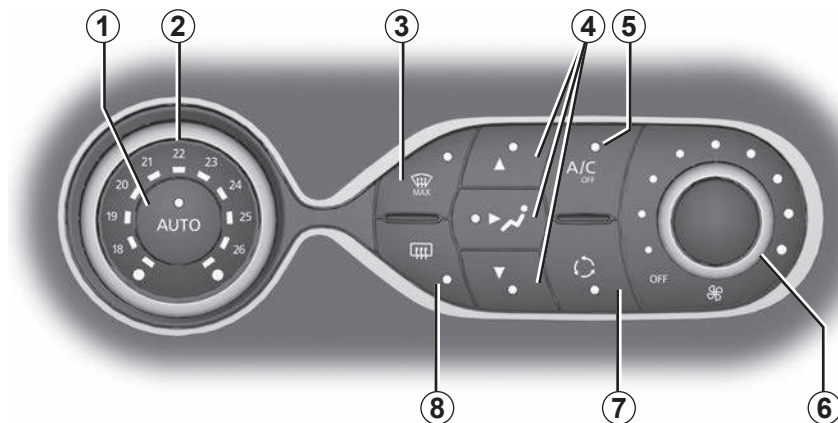
S motorom u radu, pritisnite tipku **4**. Ugrađeno kontrolno svjetlo se pali.

Ova funkcija omogućava brzo električno odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih električnih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **4**.

Ako je prisutna pogreška, odmagljivanje automatski prestaje.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (1/5)



39816

Komande

- 1 Automatski način rada.
- 2 Podešavanje temperature zraka.
- 3 Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".
- 4 Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 5 Komanda klima uređaja.
- 6 Podešavanje brzine ventilacije.
- 7 Recirkulacija zraka.
- 8 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

Automatski način rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

AUTO : bolje postizanje odabrane razine udobnosti sukladno vanjskim uvjetima. Pritisnite tipku **1**.

Promjena brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije možete podesiti u svakom trenutku okretanjem komande **6** za povećanje ili smanjenje brzine ventilacije.

Podešavanje temperature zraka

Okrenite komandu **2** ovisno o željenoj temperaturi.

Što je komanda više desno, to je temperatura viša.

Osobitost: ekstremna podešavanja sustavu omogućuju proizvodnju najniže i najviše temperature ("18 °C" i "26 °C").

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (2/5)

Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

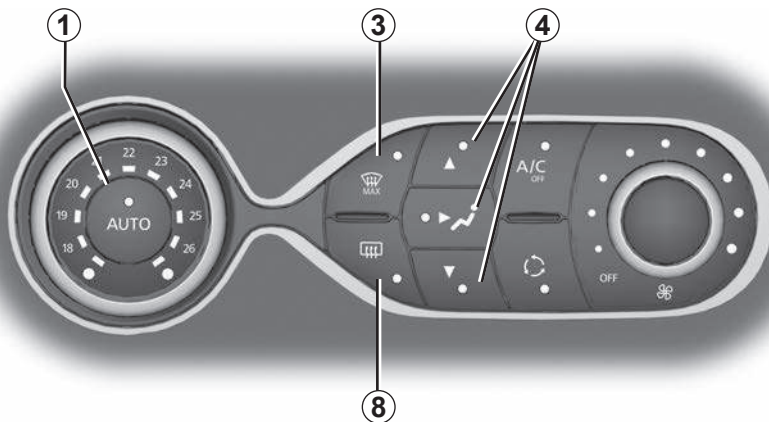
Pritisnite tipku **3**, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali.

Ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Ona uvjetuje automatsko uključivanje klima uređaja i odleđivanja stražnjeg stakla.

Pritisnite tipku **8** za isključivanje rada grijanog stražnjeg stakla, ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

Za izlazak iz te funkcije, pritisnite tipku **3** ili **1**.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo rada koje označava stanje funkcije.



Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite jednu od tipki **4**. Upalit će se kontrolno svjetlo ugrađeno u odabranu tipku.

Moguće je istovremeno kombinirati dva položaja, pritisnite dvije tipke **4**.



Dovod zraka usmjeren je prema svim uvodnicama zraka, otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala i otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.

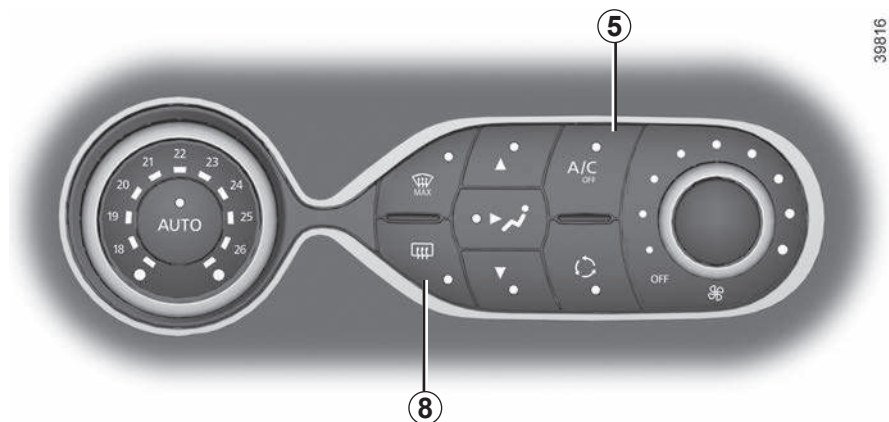


Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicama zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (3/5)



Odležavanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite tipku **8**, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali. Ova funkcija omogućava brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

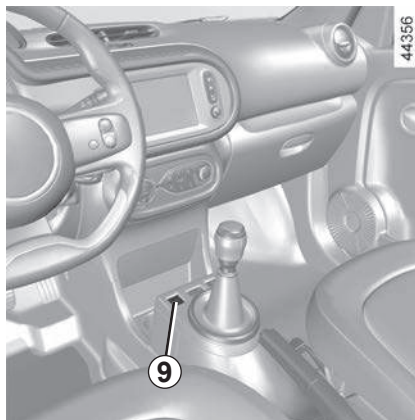
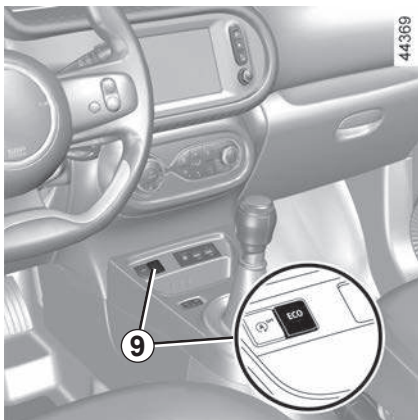
Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **8**. Ako je prisutna pogreška, odmagljivanje automatski prestaje.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite tipku **5** za prinudno isključivanje klima uređaja, upalit će se ugrađeno kontrolno svjetlo.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (4/5)



Vozila opremljena načinom rada ECO (prekidač 9): kada je uključen, način rada ECO može smanjiti učinkovitost automatskog klima uređaja. ➔ 2.16.

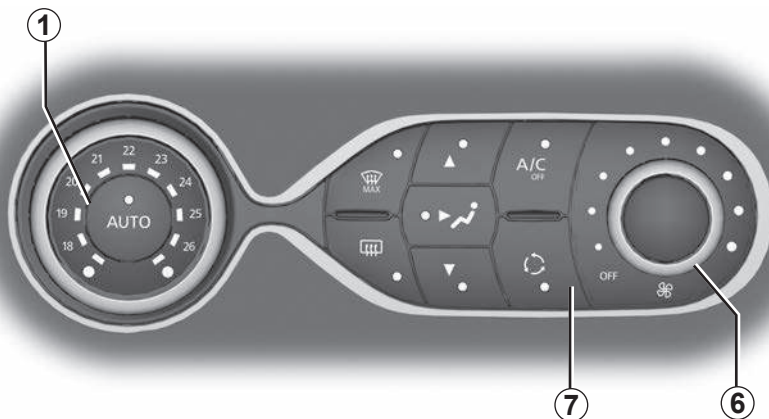
KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (5/5)

Recirkulacija zraka (izolacija putničkog prostora)

Ovom se funkcijom upravlja automatski, ali također je možete uključiti ručno, u tom je slučaju uključivanje funkcije potvrđeno paljenjem kontrolnog svjetla ugrađenog u tipku 7.

Napomena:

- za vrijeme recirkulacije, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira bez usisa vanjskog zraka;
- recirkulacija zraka omogućava izolaciju od vanjskog zraka (prometovanje zagađenim područjem...);
- recirkulacija zraka omogućuje brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.



38616

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite tipku 7, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali.

Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke 7 čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Za izlaz iz ove funkcije, ponovno pritisnite tipku 7.

Zaustavljanje sustava

Okrenite komandu 6 u položaj "OFF" kako biste isključili sustav. Za njegovo uključivanje, ponovno okrenite komandu 6 kako biste podesili brzinu ventilacije, ili pritisnite tipku 1.

Odmagljivanje/odležavanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (1/3)

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju “**brzog postizanja dobre vidljivosti**” kako biste uklonili paru, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.

Vozila opremljena načinom rada ECO

Kada je funkcija uključena, način rada ECO može smanjiti snagu klima uređaja ➔ 2.16.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja

Normalno je da se povećava potrošnja goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa tvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke.

- **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.**
Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.
- **Ne stvaranje hladnog zraka.**
Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (2/3)

Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) sadrži fluorirane stakleničke plinove.

Rashladni plin R-134a

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije prikazat će se na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** ovisi o vozilu.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.
➔ 2.2.



Vrsta rashladnog plina.



(XXX) Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte knjižicu uputa



Održavanje

x.xxx kg

Količina rashladnog plina u vozilu.

GWP xxxxx

Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO₂).

CO₂ ekv.
x.xxt

Količina u težini i ekvivalentu CO₂.



59951



59945

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (3/3)

Rashladni plin R-1234yf

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije prikazat će se na naljepnici **B** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **B** ovisi o vozilu.



Vrsta rashladnog plina.



(XXX) Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte knjižicu uputa



Održavanje

x.xxx kg

Količina rashladnog plina u vozilu.

GWP xxxxx

Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO₂).

CO₂ ekv. x.xx

Količina u težini i ekvivalentu CO₂.



59944



59952

PODIZAČI STAKALA (1/2)

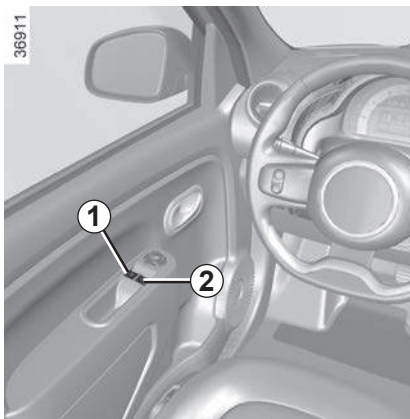
Ovi sustavi djeluju kada je kontakt uključen (položaj "Uključeno" **M**) ili nakon isključivanja kontakta, a sve do otvaranja vrata vozača (ograničeno na otprilike 3 minute).



Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili daljinski upravljač u vozilu, dok je unutra dijete, nesamostalna odrasla osoba ili životinja, čak ni na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



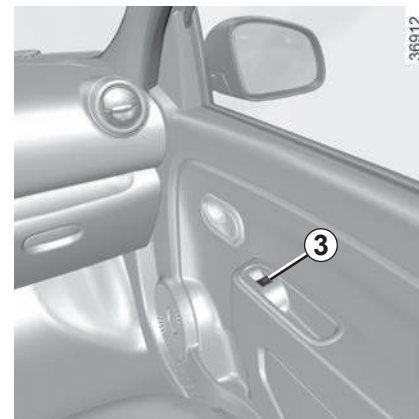
Prisnite ili povucite prekidač stakla kako biste ga spustili ili podigli na željenu visinu.

S mjesta vozača djelujte na prekidač:

- 1 za staklo na vozačevoj strani;
- 2 za staklo na strani suvozača.

Sa suvozačevog sjedala djelujte na prekidač 3.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.



Impulsni način rada

Ovisno o vozilu, ovaj način rada dodaje se prethodno opisanom načinu rada električnih podizača stakla.

Može se postaviti na prednje staklo vozača. Nakratko pritisnite ili povucite prekidač **1** do kraja: staklo se spušta ili podiže do kraja. Djelovanjem na prekidač prekida se pomicanje stakla.



Zatvaranje stakala može prouzrokovati teške povrede.

PODIZAČI STAKALA (2/2)

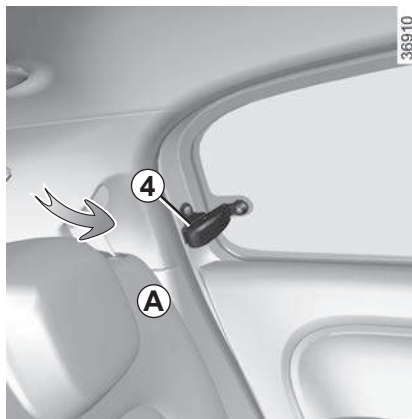
nemoguće je upravljati električnim impulsnim podizačem stakla

Električni impulsni podizač stakla ima zaštitu od topline: ako pritisnete prekidač za prozor više od šesnaest puta uzastopno, prelazi u način zaštite (zaključavanje prozora).

Možete učiniti sljedeće:

- upotrijebite električni impulsni podizač stakla kratko i s intervalima od otprilike 30 sekundi;
- dok motor radi, prozor će se otključati nakon otprilike 20 minuta neaktivnosti na električnom prekidaču prozora.

Napomena: ako staklo vozača naiđe na otpor pri podizanju (npr. grana drveta itd.), ono se zaustavlja pa spušta za nekoliko centimetara.



Stražnja stakla

Za izdizanje stakla, djelujte na ručicu **4** (pomak **A**), a zatim je blokirajte pritiskanjem ručice udesno.

Prilikom zatvaranja provjerite je li staklo dobro zavravljeno.

Smetnje u radu

Električni podizači stakala

U slučaju da zatvaranje jednog stakla ne radi, sustav prelazi na ne impulsni način rada: pritisnite koliko je god puta potrebno na prekidač sve do zatvaranja stakla (staklo se postupno zatvara), te zatim prekidač držite pritisnut (i dalje na strani koju zatvarate) više od tri sekunde, a zatim spustite i podignite staklo do kraja kako biste ponovno pokrenuli sustav.

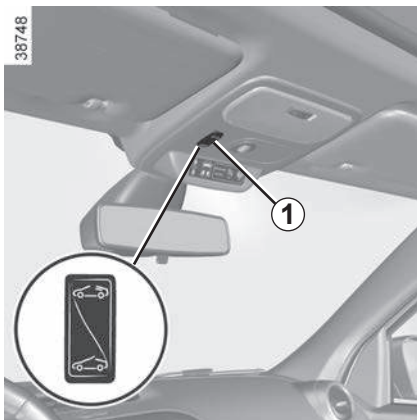
Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.






Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

KROVNI OTVOR



- **Djelomično otvaranje:** pritisnite prekidač **1** na strani  sve do željenog izdizanja.
- **Otvaranje do kraja:** pritisnite prekidač **1** na strani  tijekom otprilike 6 sekundi.
- **Zatvaranje:** pritisnite prekidač **1** na strani  tijekom otprilike 6 sekundi.

Napomena: krovni otvor može se otvoriti ili zatvoriti samo ako je brzina vozila manja od 110 km/h.

Mjere opreza pri upotrebi

- **pazite** da krovni otvor bude dobro zatvoren kada napuštate vozilo;
- **čistite** svaka tri mjeseca zaptivnu brtvu uz pomoć proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba;
- **Ne otvarajte** krovni otvor odmah nakon što prestane kiša ili tik nakon pranja vozila;
- **vozilo s krovnim šipkama;**

U pravilu se ne preporuča otvaranja krovnog otvora.

Prije pomicanja krovnog otvora, provjerite da li su predmeti i/ili oprema (nosači za bicikle, krovna kutija...) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad krovnog otvora.

Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali koje su moguće prilagodbe.

Smetnje u radu


Ako ne možete ponovno zatvoriti krov, potražite savjet Predstavnika marke.



Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ u kontaktu, dok je unutra dijete, nesamostalna odrasla osoba ili životinja, čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na prekidač **1** na strani .

Postoji opasnost od teških ozljeda.

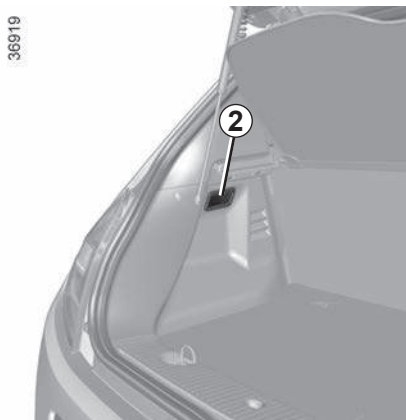
UNUTARNJE OSVJETLJENJE



Stropno svjetlo

Pritiskom na prekidač **1**, dobivate:

- stalno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otključavanja vozila ili otvaranja jednih od vrata. Ne gasi se sve dok vrata nisu pravilno zatvorena i nakon vremenskog podešavanja;
- trenutno gašenje.



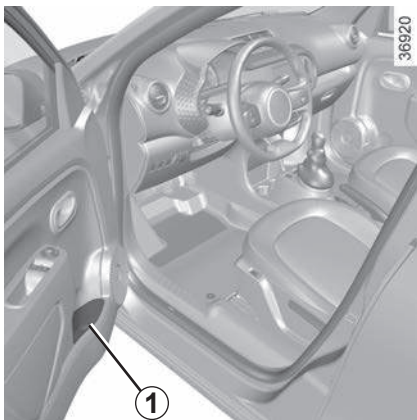
Svjetlo prtljažnika 2

Pali se prilikom otvaranja vrata prtljažnika.

Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenog stropnog svjetla i svjetala.

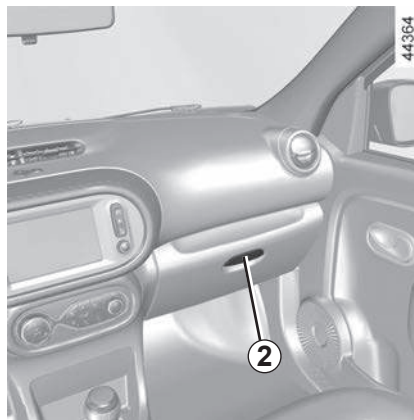
Kad su vrata ispravno zatvorena, pokretanje ili zaustavljanje motora dovodi do gašenja stropnog svjetla i svjetala.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/4)



Pretinci za odlaganje u prednjim vratima 1

U njega može stati boca od 1,5 litre.



Pretinac za odlaganje

Za otvaranje pretinca za rukavice, podignite ručicu 2.

Na vratašcima se nalaze pretinci.



Područje indukcijskog punjenja 3

(ovisno o vozilu)

Za više informacija o postupku punjenja pogledajte upute za multimedijisku opremu.

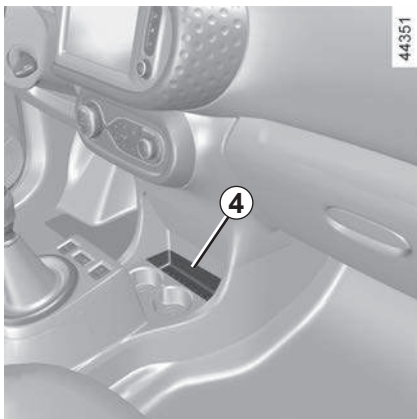


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

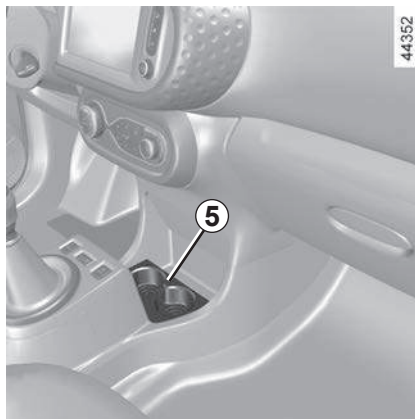


Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju ili u slučaju naglog kočenja.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/4)



Pretinac na središnjoj konzoli 4



Držac limenke 5

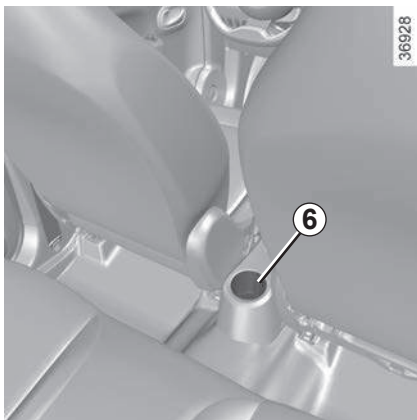
U njega se može staviti pomična pepeljara, limenke...



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

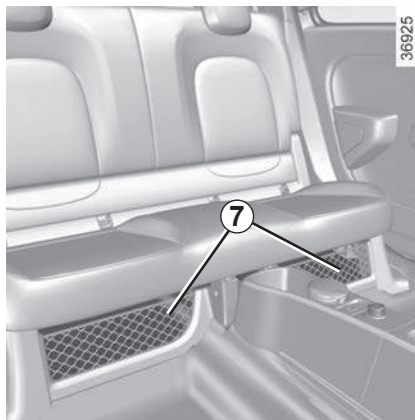
Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/4)



Držač limenke 6

U njega se može staviti pomična pepeljara, limenke...



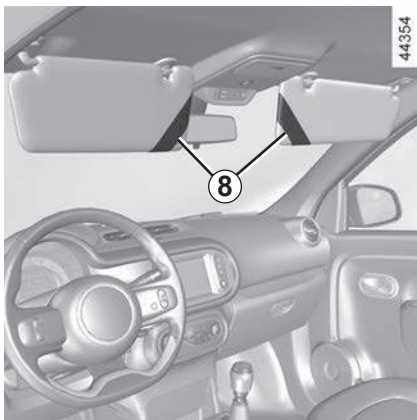
Pretinac ispod stražnje klupe 7



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

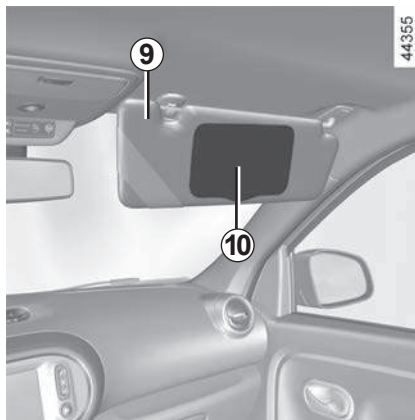
Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/4)



Pretinac u sjenilu 8

U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte...



Prednje sjenilo

Spustite sjenilo 9.

Ogledalo u sjenilu

Podignite poklopac 10.



U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu. Opasnost od povreda.

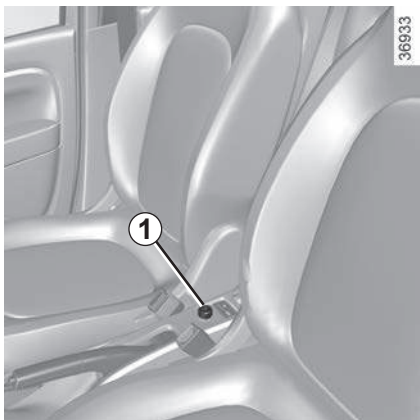


Ručka za pridržavanje suvozača 11

(ovisno o vozilu)

Ona služi za pridržavanje u vožnji. Nemojte se njome služiti za ulaznje u vozilo ili izlaženje iz njega.

UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU



Utičnica za dodatnu opremu 1

Predviđena je za priključivanje opreme koju je odobrila tehnička služba marke.

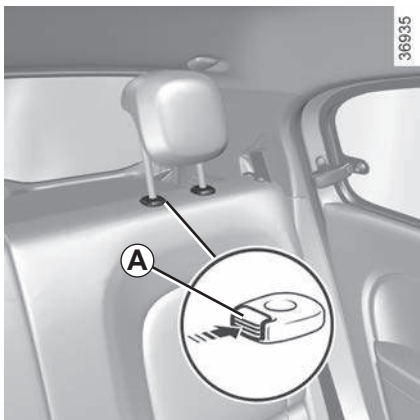


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



Položaj za upotrebu

Podignite naslon za glavu do kraja dok se ne uglati na mjestu. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

Položaj pospremljenog naslona za glavu

Pritisnite gumb **A** i spustite naslon za glavu do kraja.

Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu: taj se položaj ne može upotrebljavati ako na tom mjestu sjedi putnik.



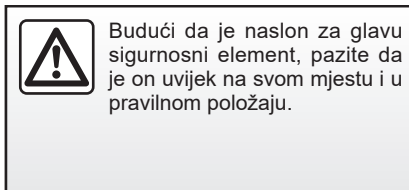
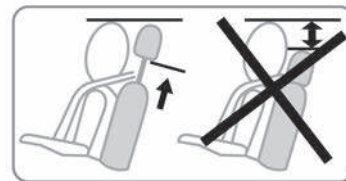
Za vađenje naslona za glavu

Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite gumb **A** te izvadite naslon za glavu.

Ako je potrebno, preklopite naslon sjedala za vađenje naslona za glavu. ➔ 3.26.

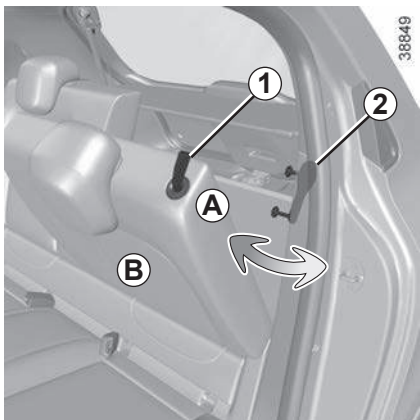
Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Umetnite šipke i spustite naslon za glavu do blokiranja kako biste ga mogli upotrebljavati u podignutom položaju. Provjerite je li za bravljenje sjedala dobro.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

STRAŽNJA KLUPA

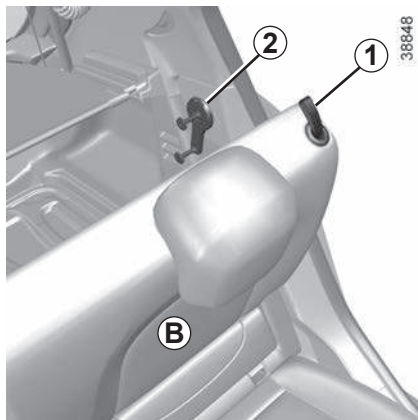


Preklapanje naslona:

- Provjerite jesu li prednja sjedala dovoljno pomaknuta prema naprijed;
- Do kraja spustite naslone za glavu;
- Postavite sigurnosne pojaseve u njihov pomični kolot **A**;
- Povucite na gornjem dijelu jezičac **1** i spustite naslon **B**.

Za vraćanje naslona postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite je li ispravno zabravljen.

Vratite naslon i uglavite ga uz njegov nosač.



Povećanje zapremnine prtljažnika (ovisno o vozilu).

Naslon sjedala može se postaviti uspravno kako bi se povećala zapremnina prtljažnika:

- povucite jezičac **1** i spustite naslon **B**;
- Podignite ručicu **2**;
- podignite naslon **B** i zabravite ga na šipku **2**, provjerite je li ispravno zabravljen.

Za povratak u početni položaj:

- povucite jezičac **1** i spustite naslon **B**;
- spustite šipku **2** do kraja;
- podignite naslon **B**, provjerite je li njegovo zabavljenje dobro.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

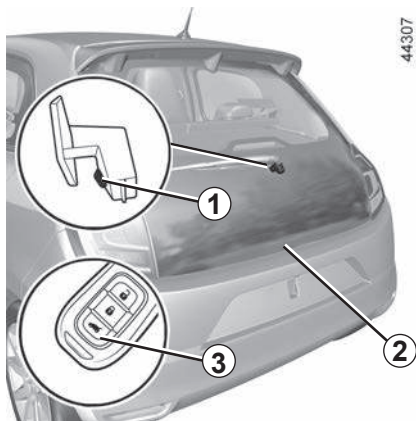


Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima u drugom redu, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamencić, komadić tkanine, igračke...).



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabavljenje naslona dobro. **U slučaju upotrebe presvlaka sjedala**, pazite da ne ometaju zabavljenje naslona sjedala. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.

PRTLJAŽNIK



Za otvaranje

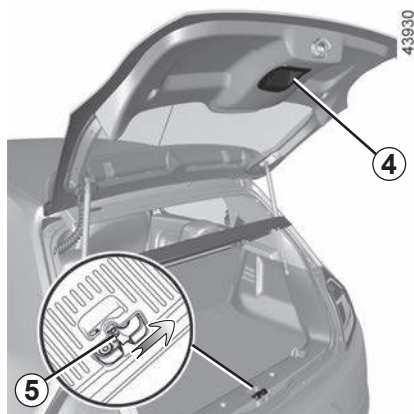
Bez daljinskog upravljača

Kada su vrata otključana, pritisnite gumb **1** i podignite vrata prtljažnika **2**.

S daljinskim upravljačem

Uz otključana ili zaključana vrata, pritisćite gumb **3** na daljinskom upravljaču dok se prtljažnik djelomično ne otvori.

U tom slučaju prtljažnik je prilikom zatvaranja i dalje otključan: ne zaboravite zaključati vozilo kada izađete iz njega.



Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika, uz pomoć unutarnje kvake **4**.

Budući da je motor smješten ispod podne obloge prtljažnika, ništa ne umećite ili ne spremajte ispod podne obloge prtljažnika.

Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

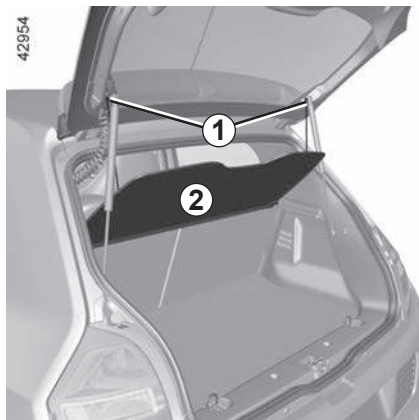
U slučaju da nije moguće otključati prtljažnik, moguće je to učiniti ručno iznutra:

- pristupite prtljažniku pomicanjem naslona stražnje klupe;
- umetnite olovku ili sličan predmet u šuplinu **5** i klizno pomaknite cijeli sklop kao što je prikazano na slici;
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

POKROV PRTLJAGE, STRAŽNJA POLICA



Pokrov prtljage 2

(Ovisno o vozilu)

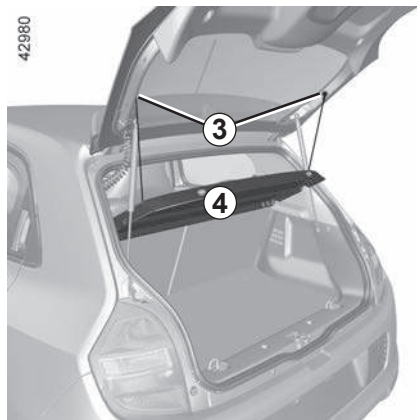
Pokrov prtljage automatski se podiže prilikom otvaranja prtljažnika.

Skidanje

- Otkvačite kopče **1** s obje uzice pričvršćene na potpornje vrata prtljažnika;
- povucite pokrov prtljage prema sebi.

Postavljanje

Za ponovno postavljanje pokrova prtljage, postupite obrnutim redoslijedom.



Stražnja polica 4

Stražnja polica automatski se podiže prilikom otvaranja prtljažnika.

Skidanje

- Otkvačite obje uzice **3**;
- povucite policu prema sebi.

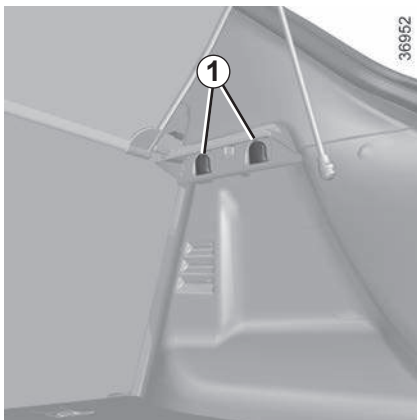
Postavljanje

Za ponovno postavljanje stražnje police, postupite obrnutim redoslijedom.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na pokrov prtljage. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

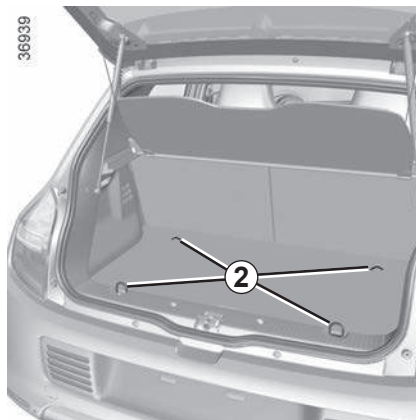
UREĐENJE PRTLJAŽNIKA



Kukice 1

(ovisno o vozilu)

Omogućuju pričvršćenje torbi.



Pričvrzne kuke

Pričvrсна mjesta 2.

Ako vaše vozilo nije opremljeno pričvršnim kukama, možete ih nabaviti kod Predstavnikа marke.

Budući da je motor smješten ispod prtljažnika, ništa ne umećite ili ne spremaјte ispod podne obloge prtljažnika.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- Naslon stražnje klupe, što je slučaj s uobičajenim teretom (slučaj **A**).
- Naslone prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (slučaj **B**).

38753 **A**

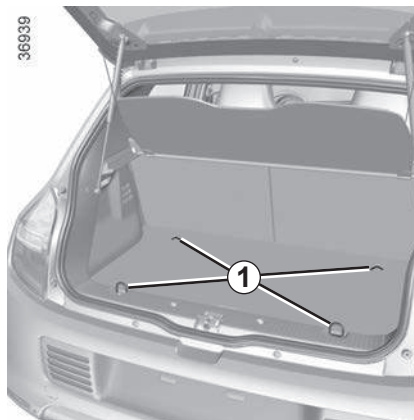


43977 **B**



Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom utovarnom prostoru.

Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.

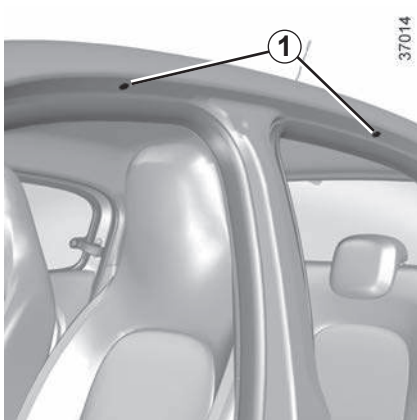


36939



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebjavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

KROVNE ŠIPKE, AERODINAMIČKO KRILCE



Pristup pričvršnim mjestima

Otvorite vrata, za pristup umetcima za pričvršćenje 1.



Kada se krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, upotrebljavajte isključivo te vijke za pričvršćivanje krovnih nosača na vozilo.

Mjere opreza pri upotrebi

Rukovanje vratima prtljažnika

Prije rukovanja vratima prtljažnika, provjerite postavljene predmete i/ili opremu (nosač bicikala, krovna kutija...) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad vrata prtljažnika.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Za postavljanje šipki i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Dopušteno opterećenje na krovnom nosaču: 60 kg (uključujući nosivi mehanizam).



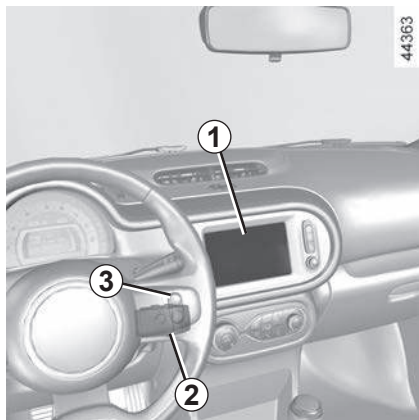
Aerodinamičko krilce A



Zbog vaše sigurnosti zabranjeno je pričvršćivanje predmeta i/ili opreme oslonjenih na aerodinamičko krilce kao i na vrata prtljažnika vozila.

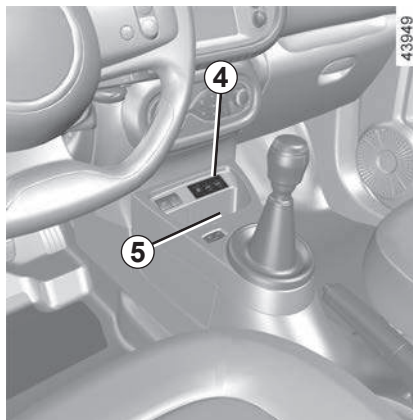
Opasnost od ozljeda u slučaju puknuća staklenih vrata prtljažnika ili aerodinamičkog krilca

MULTIMEDIJALNA OPREMA



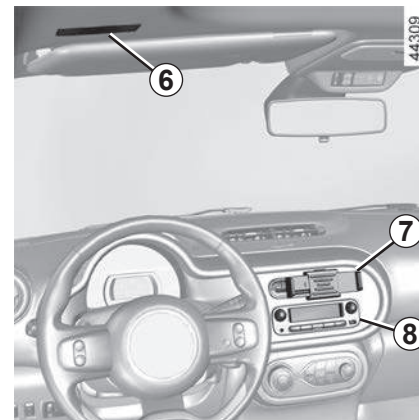
Prisutnost i smještaj te opreme ovisi o vozilu.

- 1 Multimedijalni zaslon;
- 2 Komande na upravljaču;
- 3 Glasovna naredba;



- 4 Utičnice za multimediju;
- 5 Bežični punjač ➔ 3.20;

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



- 6 Mikrofon;
- 7 Nosač telefona;
- 8 Utičnice za multimediju.



Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

4. poglavlje: Održavanje

Pristupna vratašca motora	4.2
Razina motornog ulja: općenito	4.3
Razina motornog ulja: nadolijevanje, punjenje	4.5
Zamjena motornog ulja	4.6
Poklopac motornog prostora	4.7
Razine	4.9
rashladna tekućina motora	4.9
kočiona tekućine	4.10
spremnik tekućine za pranje stakla	4.11
Filtri	4.11
Akumulator	4.12
Tlak u gumama	4.13
Održavanje karoserije	4.15
Održavanje unutarnjih obloga	4.18

PRISTUPNA VRATAŠCA MOTORA



Za pristup motoru

- Otvorite vrata prtljažnika:
- skinite podnu oblogu prtljažnika **A**;
- otključajte pristupna vratašca motora.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt ➔ 2.2.



Otključavanje pristupnih vratašca motora

- otpustite vijke **1**
- podignite pristupna vratašca;
- stavite ih na čistu površinu.

Budući da je motor smješten ispod prtljažnika, ništa ne umećite ili ne spremaite ispod podne obloge prtljažnika.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Opasnost od ozljeda

Zatvaranje i zaključavanje pristupnih vratašca motora

Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

- Uхватite vratašca;
- postavite ih iznad motora;
- ponovno zategnite vijke **1**
- vratite podnu oblogu prtljažnika **A**.



Provjerite je li brtva pristupnih vratašca motora cijela prije i prilikom zatvaranja.

Provjerite je li zabravljenje pristupnih vratašca motora ispravno.

Postoji opasnost od trovanja uslijed izlaza plinova iz motornog prostora.



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa niste zaboravili (krpa, alati...)

U stvari to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.

RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (1/2)

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

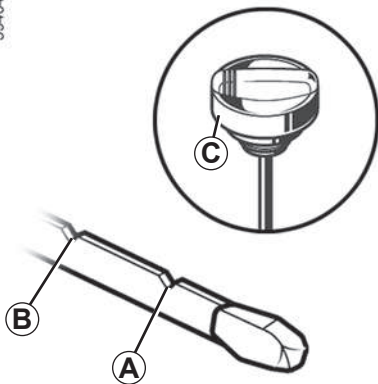
Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1 000 km, potražite savjet kod Predstavnika marke.

Učestalost zamjene: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to činite prije svakog dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja vašeg motora.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.
➔ 2.2.

39404



Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerača.

Ovisno o vozilu, zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina ulja na minimumu.

Pogledajte informacije na stranicama koje slijede.

- Izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice.
- gurnite mjerac razine **C** do kraja
- ponovno izvadite mjerac;
- Očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod oznake “**MINI**” **A** ili prelaziti oznaku “**MAXI**” **B**.

Nakon očitavanja razine, ponovno gurnite mjerac razine do kraja.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja **B** ne smije se prijeći ni u kojem slučaju: to bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

U slučaju prekoračenja razine "**MAXI**", **nemojte pokretati vozilo** i pozovite ovlaštenog zastupnika.

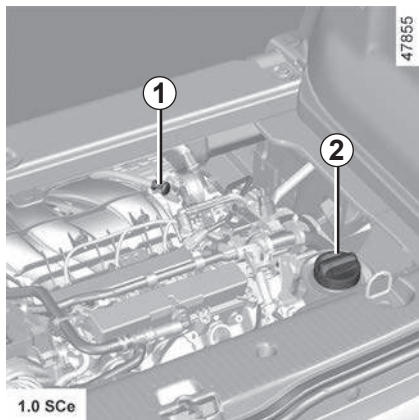


Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite naljevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.

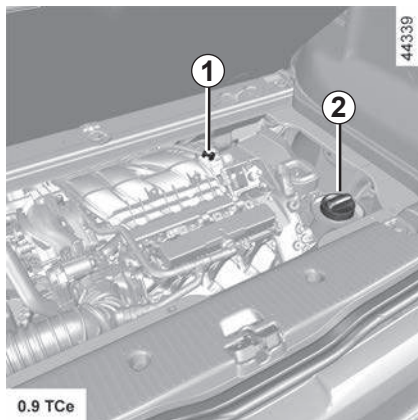
RAZINA MOTORNOG ULJA: nadolijevanje, punjenje, pražnjenje (1/2)



Nadolijevanje/punjenje

Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

- Odvijte čep 2;
- dopunite do odgovarajuće razine (za vašu informaciju, zapremnina između oznaka "MINI" i "MAXI" na mjeracu razine 1 iznosi od 0,9 do 1,1 litre, ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 10 minute kako bi ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjeraca 1 (kao što je prethodno objašnjeno).



Nakon što je zahvat obavljen, unosite mjerac do kraja ili zavijte čep do kraja.

Ne prelazite visinu "MAXI" razine i ne zaboravite vratiti čep 2 i mjerac 1.



Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja. Ako je maksimalna razina prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnik marke.

RAZINA MOTORNOG ULJA: nadolijevanje, punjenje, pražnjenje (2/2)

Zamjena ulja u motoru

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke.

Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjerača na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznake "MINI" ni iznad oznake "MAXI" na mjeraču).



Punjenje i/ili provjera razine ulja: prilikom dolijevanja pazite da nijedna kap ne iscuri na dijelove motore.

Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerač da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

Opasnost od požara.


Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt ➔ 2.2.

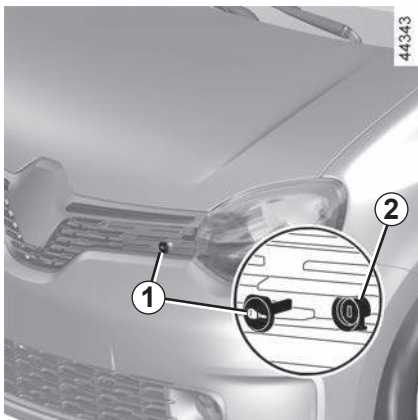


Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.



Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.

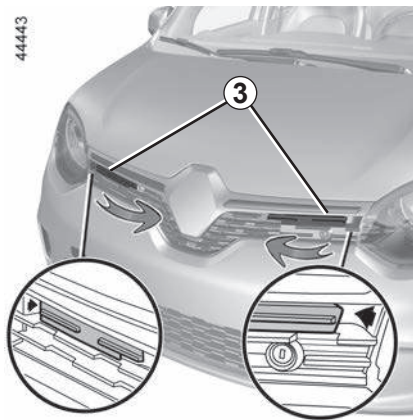
POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



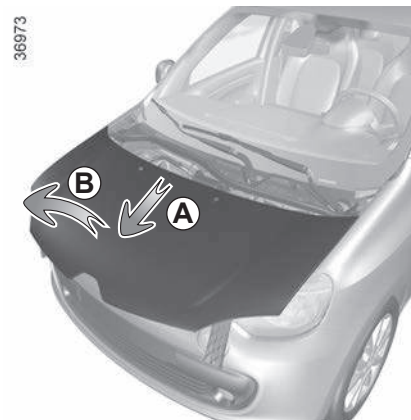
Sigurnosno odbravljanje poklopca motornog prostora

Skinite poklopac brave **1**.

Ključ vozila umetnite u bravu **2** i okrenite ga.




Povucite jezičce **3** do kraja kako biste odbravili poklopac motornog prostora.



Otvaranje poklopca

- Povucite poklopac motornog prostora prema naprijed (pomak **A**) i do kraja;
- podignite ga tako da ga povučete prema naprijed (pomak **B**).



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Radi svoje sigurnosti ne skidajte pridržne remene prednjeg poklopca.

Opasnost od pada prednjeg poklopca na kolnik.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)

36973

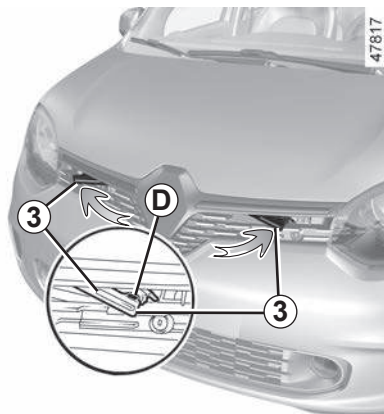


Zatvaranje poklopca motornog prostora

Klizno pomičite poklopac prema natrag sve do njegovog zatvaranja (pomak **C**).



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju rešetku ili poklopac motornog prostora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zabavljanja poklopca motornog prostora.



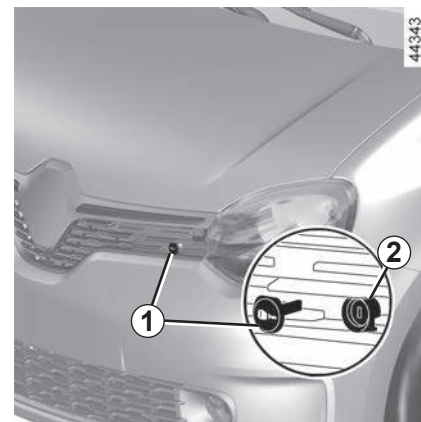
Zabavljenje poklopca

Gurnite jezičce **3** do kraja: crvene oznake **D** više ne bi smjele biti vidljive.



Provjerite je li zabavljenje poklopca motornog prostora. Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zabavljenje (kamenčići, krpa...).

47817

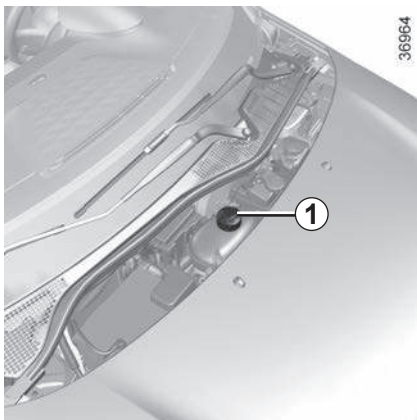


44343

Ključ vozila umetnite u bravu **2**. Provjerite ispravno zabavljenje poklopca.

Zamijenite poklopac brave **1** u ispravnom smjeru, kao što je prikazano.

RAZINE, (1/3)FILTRI



Rashladna tekućina

Kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku **1**.

Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, koristite samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv smrzavanja ;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.



Prilikom zahvata ispod poklopca motora povjerite je li ručica brisača stakla u položaju zaustavljanja.

Opasnost od ozljeda

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.



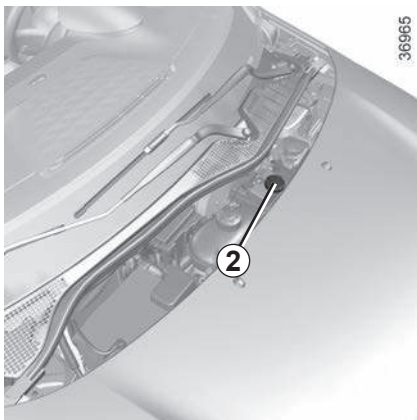
Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.
→ 2.2.



Radi svoje sigurnosti ne skidajte pridržne remene prednjeg poklopca.

Opasnost od pada prednjeg poklopca na kolnik.

RAZINE, (2/3)FILTRI



Kočiona tekućina

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina 2

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja "MINI".

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, a koji je raspoloživ u Mreži ili na internet stranici proizvođača.

Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).


Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod Predstavnika marke.

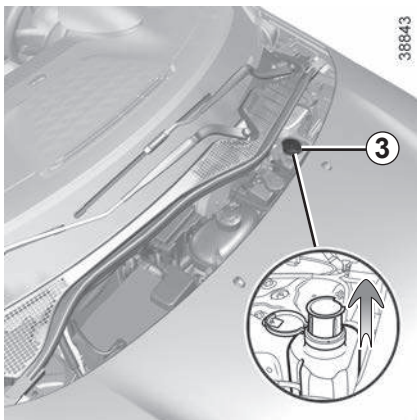


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

RAZINE, FILTRI (3/3)



tekućine za pranje stakla

Punjenje

Kod zaustavljenog motora:

- otvorite čep 3;
- povucite prema gore, do graničnika, rastezljivo nalijevno grlo;
- nadolijevajte sve dok ne vidite tekućinu;
- vratite nalijevno grlo tako da ga pritisnete odozgo pa zatim vratite čep.

Tekućina

Proizvod za pranje stakala (protiv smrzavanja zimi).

Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filtrar zraka, filtrar putničkog prostora...) predviđena je u zahvatima održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod Predstavnika marke.



Radi svoje sigurnosti ne skidajte pridržne remene prednjeg poklopca.

Opasnost od pada prednjeg poklopca na kolnik.



Prilikom zahvata ispod poklopca motora povjerite je li ručica brisača stakla u položaju zaustavljanja.

Opasnost od ozljeda



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.
➔ 2.2.




Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.

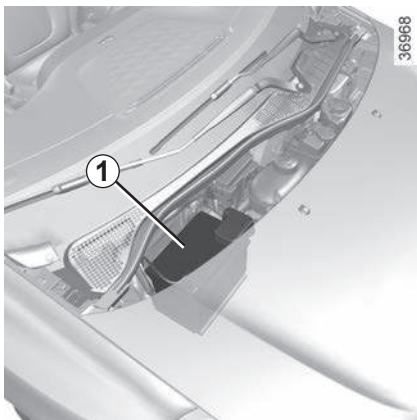


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda


AKUMULATOR



Nalazi se ispod poklopca i nije je potrebno održavati. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

Zamjena akumulatora 1



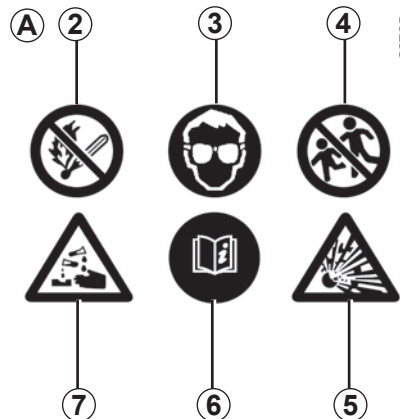
Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripremite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- 2 zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- 3 obavezna zaštita očiju;
- 4 držati dalje od dosega djece;
- 5 eksplozivni materijali;
- 6 pogledajte korisnički priručnik vozila;
- 7 korozivni materijali.



Radi svoje sigurnosti ne skidajte pridržne remene prednjeg poklopca.

Opasnost od pada prednjeg poklopca na kolnik.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (1/2)

37010

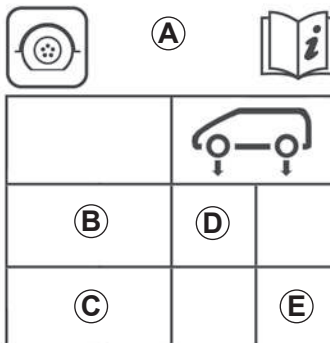


Naljepnica A

Kako biste je pročitali otvorite vrata.

Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

Ako se tlakovi guma ne mogu provjeriti kada su gume **hladne**, tlakove povećajte s **0,2** na **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**



36967

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. ➔ 2.22.

Nakon svakog podešavanja tlaka guma bilo koje gume potrebno je ponovno postaviti referentnu vrijednost tlaka guma. ➔ 2.22.



Za vozila pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem)

Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama mora se povećati za **0,2 bara (3 psi)**.

➔ 6.7

Postoji opasnost od prsnuća guma.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (2/2)

Sigurnost guma i postavljanje lanaca: informacije o uvjetima održavanja i, ovisno o izvedbi vozila, korištenju lanaca. ➔ 5.6.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

Gume moraju: ili imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/3)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- Atmosfersko zagađenje (u gradovima i industrijskim zonama)
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor isključen**, proizvodima za čišćenje koje je preporučila naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite sljedeće mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja ;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **moгу dovesti do opadanja boje**;
- **Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/3)

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmaščivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršiva-nje sredstava koja nisu odobrena od strane naše tehničke službe:

- mehanički dijelovi (npr.: motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočnog sustava kao što su kočne čeljusti)
- karoserija;
- dijelove sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr.: odbojnici).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (3/3)

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

Upotrebjavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj mirovanja ➔ 1.71. Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih farova, retrovizora i provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene samoljepljivom trakom.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepilo i vratiti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr.: grebalice).

Čišćenje naljepnica, ukrasnih folija itd.

Ono što treba činiti

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Navlažite sapunom, a zatim uvijek obrišite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Ono što ne treba činiti

Upotrebjavati proizvode na bazi alkohola.

Upotrebjavati pribor (npr. strugalicu).

Intenzivno trljati.



Prati područje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i uklonite krpom višak tekućine.

Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijske opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijalnog sustava.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature itd.).

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (Boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrstnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

Ono što ne treba činiti

Ni u kojem slučaju se ne savjetuje stavljanje na razinu uvodnika zraka predmeta poput osvježivača zraka, mirisa... koji bi mogli oštetiti oblogu armaturne ploče.



Zabranjena je upotreba uređaja za čišćenje koji radi pod visokim tlakom ili raspršivača unutar putničkog prostora: bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.



5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Set za napuhavanje guma	5.2
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.6
Prednji farovi (zamjena žarulja)	5.9
Stražnja i pozicijska svjetla (zamjena žarulja)	5.11
Unutarnja svjetla (zamjena žarulja)	5.14
Predoprema za autoradio	5.15
Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije	5.16
Akumulator: otklanjanje kvara	5.18
Osigurači	5.21
Instalacija i korištenje dodatne opreme: važne preporuke	5.24
Brisač stakla (zamjena metlica)	5.25
Vuča	5.27
Prsten za vuču	5.28
Smetnje u radu	5.29

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/4)

32788



Set popravlja gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarez i na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

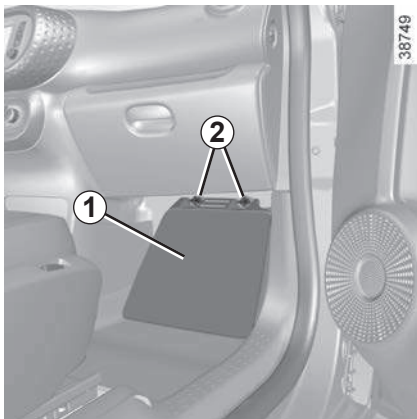
Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnik marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnik marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/4)

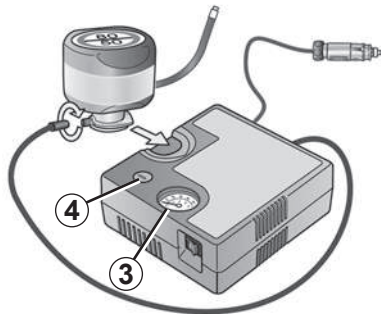


U slučaju probušene gume upotrijebite komplet koji je smješten ispod oslonca za noge suvozača **1** tako da odvijete dva vijka **2**.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

35749



S motorom u radu, dok je parkirna kočnica zategnuta,

- Iskopčajte svu dodatnu opremu iz utičnica za dodatnu opremu vozila;
- **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje guma** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute;
- napušite gumu do preporučenog tlaka ➔ 4.13.

- nakon najviše **15** minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru **3**).

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **3** nakratko prikaže vrijednost tlaka do 6 bara i nakon toga tlak pada.

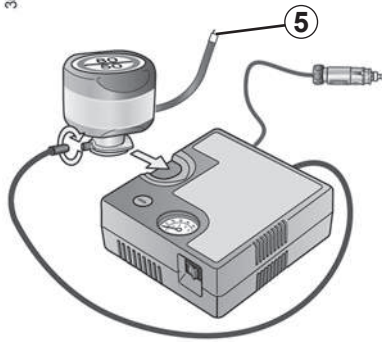
- Podesite tlak: za njegovo povećanje, nastavite napuhavanje pomoću seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb **4**.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/4)

35749



Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.

Nakon što se guma ispravno napuše, uklonite set: polako odvijte nastavak za napuhavanje spremnika **5** da biste spriječili prolijevanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje proizvoda.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati, morate obaviti vožnju kako bi se rupa začepila.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se proizvod ravnomjerno rasporedio u gumi, a nakon 3 prijeđena kilometra se zaustavite kako biste provjerili tlak.

- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlaštenu servis: guma se ne može popraviti.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (4/4)

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



Pažnja, ako nedostaje čep ventila ili je loše zavijen, to može oštetiti zabrtvljenost guma i prouzročiti opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

GUME (1/3)

Sigurnost guma - kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju. Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.



Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju točke istrošenosti **1** koje su **pokazatelji ugrađeni na više mjesta na gazećem sloju**.

Kada se profilna struktura istroši sve do pokazatelja istrošenosti, **oni postaju vidljivi 2: tada** je potrebno zamijeniti gume jer najveća dubina profila gume iznosi **1,6 mm, a to je nedovoljno za dobro prianjanje na mokrim cestama**.

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode na cesti, kao što su “udarac u pločnik”, mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.

Tlak napuhavanja guma

Pridržavajte se tlaka napuhavanja guma, provjeravajte ih najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vozačevih vrata).

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.



Nedovoljan tlak u gumama

dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama

koje se odnose na sigurnost:

- loše držanje ceste
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

Ako se tlakovi guma ne mogu provjeriti kada su gume **hladne**, tlakove povećajte s **0,2** na **0,3** bara (ili 3 PSI).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Međusobna zamjena kotača



Pažnja, ako nedostaje  ep ventila ili je loše zavijen, to može oštetiti zabrtvljenost guma i prouzročiti opadanje tlaka.

Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu do kraja zavijeni.



Prednji i stražnji kotači različitih su dimenzija. Iz sigurnosnih razloga, zabranjeno je zamjenjivati prednje kotače (gume i/ili naplatke) stražnjim kotačima.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.),



uključuje se kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči. ➔ 2.22.

Referentnu vrijednost tlaka ponovno postavite nakon svakog podešavanja. ➔ 2.22.

Zamjena guma



Iz sigurnosnih razloga.

Smiju se upotrebljavati isključivo gume jednake onima koje se tvorniki ugrađuju ili koje su odobrene od strane ovlaštenog prodavača.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost.

To može negativno utjecati na stabilnost, vožnju, koćenje ili razmak između karoserije i guma.

Neke od ovih stvari mogu dovesti do gubitka kontrole nad vozilom u određenim uvjetima vožnje.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

Gume moraju imati kapacitet nosivosti i brzinsku kategoriju minimalno jednake onima na originalnim gumama, i odgovarati gumama koje preporučuje ovlaštenu prodavača.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, lance postavljajte samo na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **onemogućava postavljanje lanaca.**



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**



16" i 17" kotači se mogu postaviti s lancima samo uz korištenje određenih uređaja ili opreme, potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

“Zimske gume” ili “termogume”

Iz sigurnosnih razloga (kvaliteta sustava protiv proklizavanja vozila), opremite sva četiri kotača vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

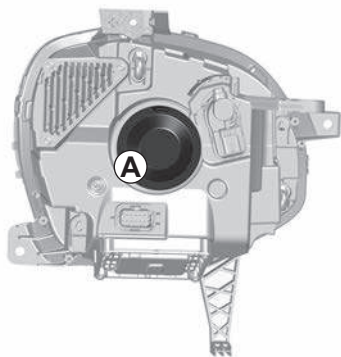
Gume s čavlama

Ova vrsta opreme može se koristiti samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti postavljene na sva četiri kotača vozila.

U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnik marke koji će vas znatno savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (1/2)



Kratka svjetla /duga svjetla

Za zamjenu žarulje:

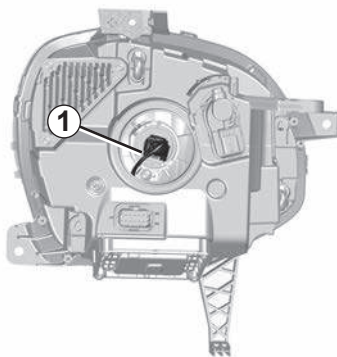
- skinite poklopac **A**;
- odspojite ožičenje **1**;
- otkvačite oprugu **2** i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H4.

Upotrebljavajte **obavezno** žarulje anti U.V. 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.

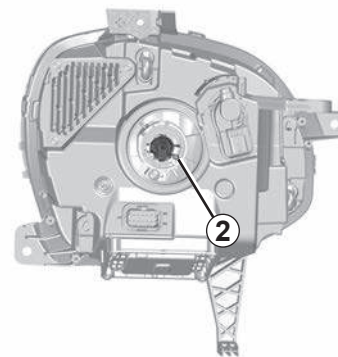
Nemojte dirati staklenu kuglu žarulje. Držite je za grlo.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro zatvorite poklopac.



Radi svoje sigurnosti ne skidajte pridržne remene prednjeg poklopca.

Opasnost od pada prednjeg poklopca na kolnik.




Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (2/2)



Dnevna svjetla, pozicijska svjetla i pokazivači smjera LED 3

Potražite savjet Predstavnik marke.

Prednja svjetla za maglu 4

- Pristupite nosaču žarulje preko donjeg dijela vozila;
- otkvačite vratašca;
- odvijte nosač žarulja.

Vrsta žarulje: H16.

Dodatni farovi

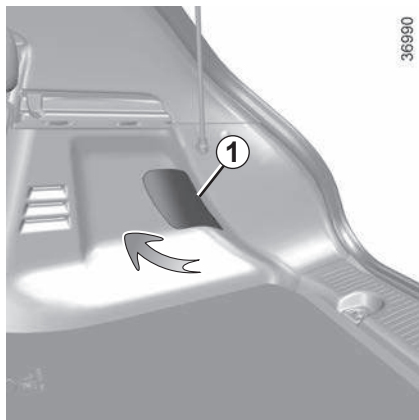
Ako svoje vozilo želite opremiti "svjetlima za maglu", potražite savjet Predstavnik marke.



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

Ovisno o zakonu koji je na snazi ili iz mjera opreza, nabavite kod vašeg Predstavnik marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (1/3)



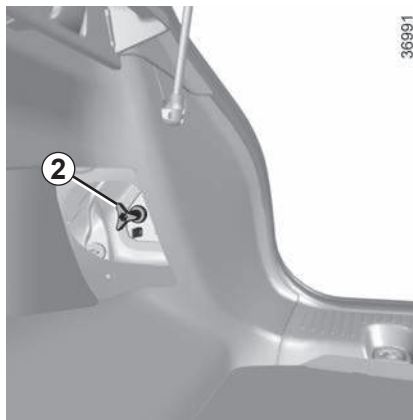
Stop svjetla i svjetla pokazivača smjera

- Iz prtljažnika otvorite poklopac **1**;
- odvijte vijak **2**;
- izvana povucite sklop svjetala prema sebi tako da ga uhvatite sa strane **A**;

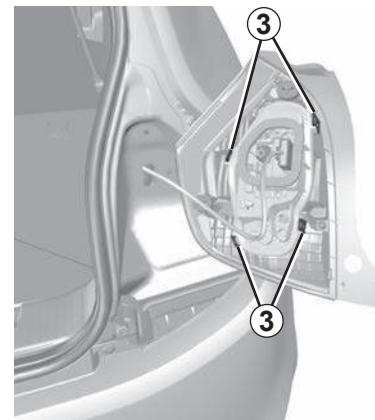
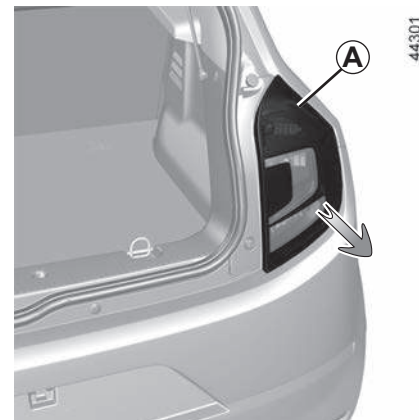


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

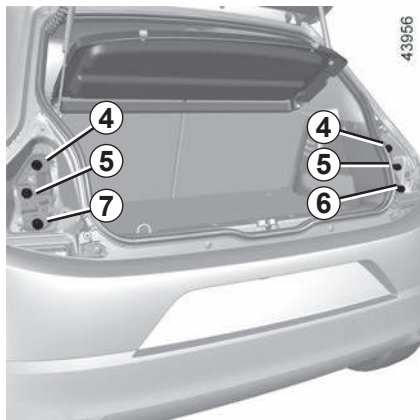
Opasnost od povreda.



- nosač žarulje skinite tako da odbravite četiri kopče **3**;
- zamijenite žarulju;
- ponovno postavite nosač žarulje i gurnite sklop do kraja, sve do zabravljenja;
- provjerite je li zabravljenost svjetla dobra;
- zavijte vijak **2** i zatvorite poklopac **1**.



STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (2/3)



- 4 Stop svjetlo
Vrsta žarulje: P21/5W.
- 5 Svjetla pokazivača smjera
Vrsta žarulje: PY21W.
- 6 Svjetlo za vožnju unazad
Vrsta žarulje: P21W.
- 7 Svjetlo za maglu
Vrsta žarulje: P21W.

Napomena: ovisno o vozilu, svjetlo za vožnju unazad i svjetla za maglu obrnuto su postavljena.



Pozicijska svjetla LED 8

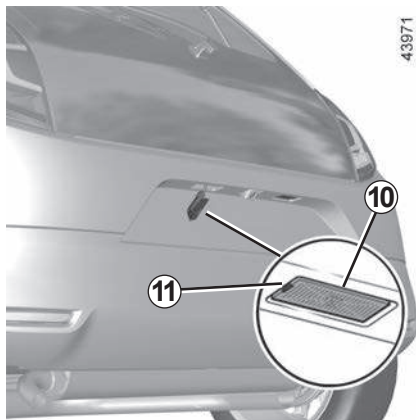
Potražite savjet Predstavnika marke.



Treće stop svjetlo s LED žaruljom 9

Potražite savjet Predstavnika marke.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (3/3)



Svjetla registarske pločice

- Otkvačite svjetlo **10** pritiskom na jezičac **11**;
- skinite poklopac sa svjetla kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: W5W.



Bočni pokazivači smjera

Otkvačite pokazivač smjera **12** pomoću plovnatog odvijača ili sličnog alata.

Okrenite za jednu četvrtinu okretaja nosač žarulje i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.

Zamijenite žarulju i postavite razdjelnik.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja



Stropno svjetlo

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) razdjelnik.

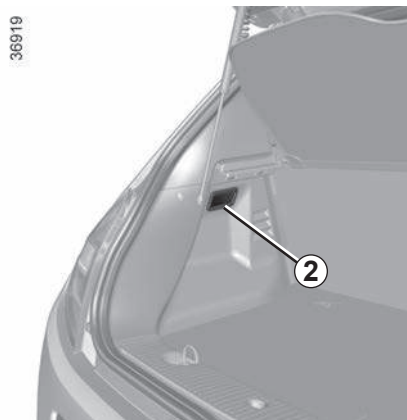
Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 1: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

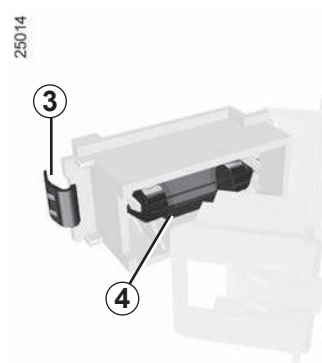
Opasnost od ozljeda.



Svjetlo prtljažnika

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) svjetlo **2** pritišćući jezičce sa svake strane svjetla.

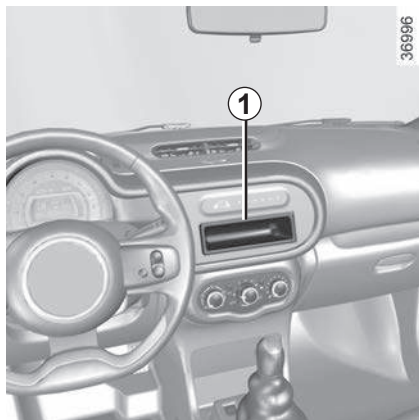
Odspojite svjetlo.



Pritisnite jezičac **3** kako biste izvukli nosač žarulje i imali pristup žarulji **4**.

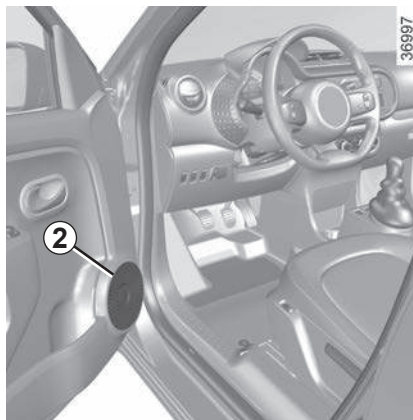
Vrsta žarulje: duguljasta C5W.

PREDOPREMA AUTORADIJA



Prostor za autoradio 1

Otkvačite čep. Spojevi: antena, napajanje + i -, žice zvučnika se nalaze iza.



Zvučnici u vratima 2

Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnik marke.

- U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti uputstva proizvođača za ugradnju opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija.
Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnik marke.
- Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnik marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterije (1/2)

Smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo ➔ 1.9.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine.

Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Prilikom mijenjanja baterija obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).

40682



Zamjena baterije

Otvorite jedinicu **A** ili **B** pomoću plosnatog ili sličnog odvijača putem otvora **1** i zamijenite bateriju **2**, uzimajući u obzir vrstu i polaritet prikazanu na stražnjoj strani poklopcu.

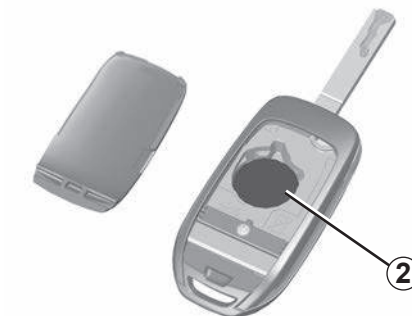
Provjerite je li poklopac dobro zakvačen, a vijak čvrsto zategnut.

Napomena: kod zamjene baterije preporuča se da se ne dodiruje električni krug koji se nalazi u poklopcu ključa.

40545



40683



RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterije (2/2)



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece
- nemojte progutati baterije;

Postoji opasnost od kemijskih opekлина koje mogu smrtonosne.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

26613



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.
- opasnost od eksplozije.**
- ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (1/3)

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite da su “potrošači električne energije” (stropna svjetla,...) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora.
- Prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora.
- Nemojte stavljati nikakav metalni predmet na akumulator kako ne biste napravili kratki spoj.
- Pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora.
- Pazite da dobro spojite priključne polove akumulatora nakon ponovnog postavljanja.

Priključivanje punjača

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 Volti.

Ne odspajajte akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori kod punjenja imaju neke osobitosti, pa potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima. **Postoji opasnost od teških ozljeda.**



Rukujte s akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motovenilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda

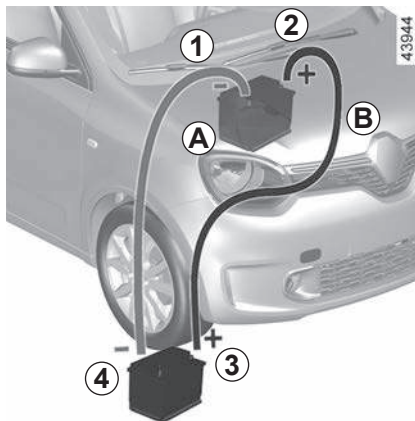
AKUMULATOR: otklanjanje kvara (2/3)

Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti. Akumulator koji daje struju mora imati jakost (amper-sat, Ah) najmanje jednaku jakosti akumulatora koji struju prima.

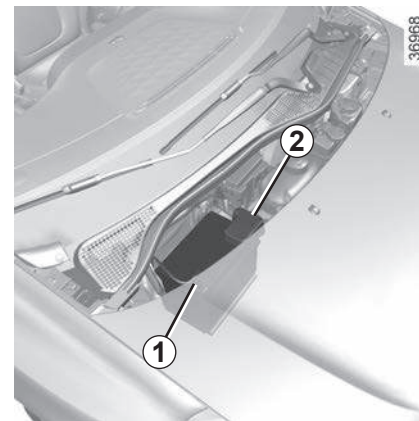
Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.



Ovisno o vozilu, otkvačite zaštitni crveni poklopac za pristup **priključnom polu 2 (+)**.

Pričvrstite pozitivan kabel **B** na priključni pol **2 (+)** te zatim na **priključni pol 3 (+)** akumulatora koji daje struju.

Pričvrstite negativni kabel **A** na **priključni pol 4 (-)** akumulatora koji isporučuje struju, a zatim na **priključni pol 1 (-)** ispražnjenog akumulatora.



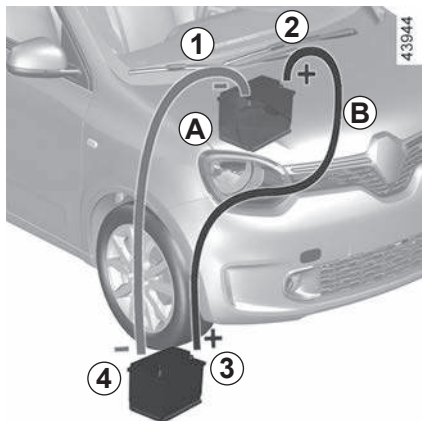
Provjerite da nema kontakta između kabela **A** i **B** te da pozitivan kabel **B** ne dodiruje neki metalni dio na vozilu koji provodi struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.



Radi svoje sigurnosti ne skidajte pridržne remene prednjeg poklopca. **Opasnost od pada prednjeg poklopca na kolnik.**

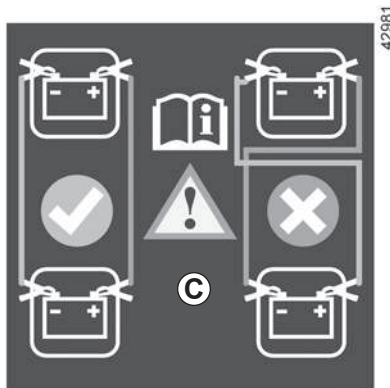
AKUMULATOR: otklanjanje kvara (3/3)



Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.

Ako se motor vašeg vozila ne pokrene odmah, isključite kontakt i pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ponovite radnju.

Dok radi motor, odspojite kablove **A** i **B** u suprotnom smjeru (**1 - 4 - 3 - 2**) i postavite crveni zaštitni poklopac tako da ga pritisnete odozgo prema dolje.



Slijedite upute na naljepnici **C**.

OSIGURAČI (1/3)

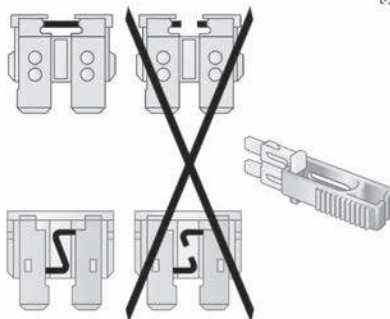


Osigurači u putničkom prostoru A

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Otkvačite vratašca A.

Za skidanje i zamjenu osigurača možda ćete trebati kliješta, a možete ih nabaviti kod Predstavnik marke

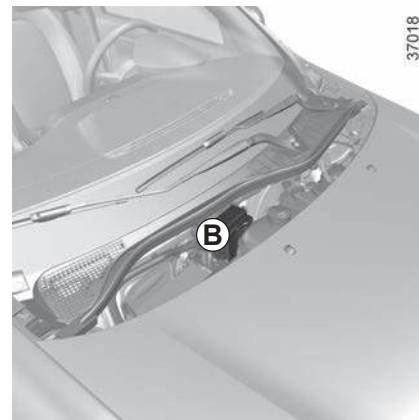


U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnik marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji obavezno mora biti iste amperaže kao i onaj tvornički postavljen**.

Osigurač prevelike amperaže mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.



Osigurači u motornom prostoru B

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenim u motornom prostoru u kućištu B.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke**.

OSIGURAČI (2/3)

Namjena osigurača

(prisutnost i točan položaj osigurača ovisi o razini opreme vozila)

①	██████████	□	□																
②	██████████																		
③	██████████																		
④	██████████																		
⑤	██	⑥	██	⑦	□	⑧	□	⑨	██	⑩	██	⑪	██	⑫	██	⑬	██		
⑭	██	⑮	██	⑯	██	⑰	██	⑱	██	⑲	██	⑳	██	㉑	██	㉒	██		
㉓	██████████	㉔	██	㉕	██	㉖	██	㉗	██	㉘	██	㉙	██	㉚	██	㉛	██		
㉜	██████████	㉝	██	㉞	██	㉟	██	㊱	██	㊲	██	㊳	██	㊴	██	㊵	██		
㊶	██████████	㊷	██	㊸	██	㊹	██	㊺	██	㊻	██	㊼	██	㊽	██	㊾	██		
㊿	□	①	□	②	██	③	□	④	□	⑤	□	⑥	██	⑦	□	⑧	□	⑨	□

43976

OSIGURAČI (3/3)

Broj	Namjena
1	Prekidač paljenja
2	Električni podizači stakala
3	osvjetljenje
4	Ubrizgavanje
5	Dijagnostički priključak Zaslon multimedijalnog sustava Utičnica za dodatnu opremu multimedijskog sustava
6	Instrumentna ploča
7	Ne upotrebljava se
8	Ne upotrebljava se
9	ECU upravljanja energijom
10	Električno zaključavanje vrata
11	Svjetla pokazivača smjera
12	ECU upravljanja energijom
13	Centralna jedinica putničkog prostora
14	Svjetla za vožnju unazad Uređaj za pranje vjetrobranskog stakla / pumpica stražnjeg stakla
15	ECU mjenjača

Broj	Namjena
16	Grijanje i klimatizacija Svjetla prtljažnika Stropno svjetlo / modul upozorenja za sigurnosni pojas Električni podizač stakla vozača
17	ESC Prekidač papučica spojke i kočnice
18	Podešavanje retrovizora
19	Stop svjetla
20	ECU pomoći pri parkiranju Podešavanje visine farova Dodatno grijanje Prednja kamera
21	Zračni jastuk
22	Servo upravljač
23	Releji elektropokretača
24	Komandna ploča klima uređaja
25	Brisači vjetrobranskog stakla
26	Radio Dijagnostički priključak
27	Dvostruke komande za autoškolu

Broj	Namjena
28	Utičnica za dodatnu opremu
29	Odešavanje stražnjeg stakla
30	Zvučni upozoritelj
31	Automatski mjenjač
32	Električna centralna jedinica putničkog prostora
33	Alarm Zvučni upozoritelj
34	Vanjsko osvjetljenje
35	Vanjsko osvjetljenje
36	Ne upotrebljava se
37	Grijani retrovizori
38	Električni podizači stakala.
39	Nosač bicikla
40/41	Ne upotrebljava se
42	Grijana sjedala
43/44/45	Ne upotrebljava se
46	Krovni otvor
47/48/49	Ne upotrebljava se



Električna i elektronička oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene...), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Obratite se Predstavniku marke.

Prije spajanja dodatne opreme na utičnicu provjerite da ne prelazite maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu ➔ 3.32,

➔ 3.24. **Opasnost od požara.**

Sve radove na električnom i/ili elektroničkom krugu vozila smije izvoditi samo kvalificirani stručnjak. Svako neispravno spajanje i/ili ugradnja električne/elektroničke dodatne opreme koju nije odobrio proizvođač može uzrokovati:

- oštećenje električne i/ili elektroničke opreme;
- oštećenje komponenti povezanih s njom;
- prikupljanje i korištenje podataka o vozilu;
- narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima).

Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.

Ako ubuduće imate ugrađenu električnu opremu, morate znati nazivnu vrijednost i položaj odgovarajućeg osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Korištenje elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkoj utičnici može uzrokovati ozbiljne smetnje u elektroničkim sustavima vozila i/ili uzrokovati narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima). Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika. **Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.**

Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

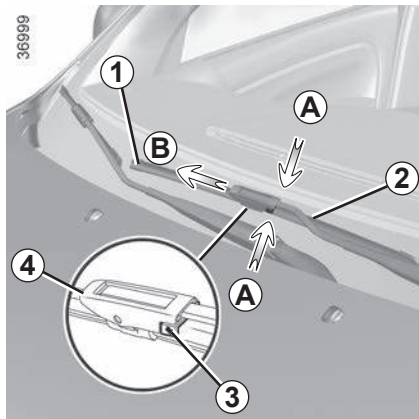
Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

Opasnost od zaglavljenja papučica.

METLICE BRISAČA STAKLA (1/2)



Zamjena metlice brisača prednjeg stakla 1

Pri isključenom kontaktu

- podignite ručicu brisača stakla **2**;
- okrećite metlicu **1**.
- spustite jezičac **3** tako da pritisnete sa svake strane **A**.
- gurnite metlicu prema naprijed **B**, sve do oslobađanja kukice **4**.

Ponovno postavljanje

Isti postupak obrnutim redoslijedom. Provjerite je li zabavljanje metlice dobro.



– U vrijeme smrzavanja pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

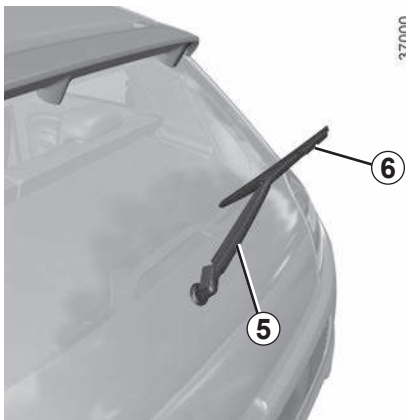
- Provjeravajte stanje metlica. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je skinuta, pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom ;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi ;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

METLICE BRISAČA STAKLA (2/2)



Metlica brisača stražnjeg stakla 5

Pri isključenom kontaktu

- podignite ručicu brisača stakla 5;
- skinite metlicu 6 povlačeći je odozgo.

Ponovno postavljanje

Isti postupak obrnutim redoslijedom.
Provjerite je li zabavljenje metlice dobro.

VOČA VOZILA: otklanjanje kvara (1/2)

Prije vuče mjenjač stavite u neutralan položaj (prazan hod na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem ili položaj **N** na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem).

Deblokirajte stup upravljača, a ključ za kontakt mora biti u položaju "M" (paljenje) da omogući rad signalizacije ("stop" svjetla, svjetla upozorenja itd.). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

Otpustite parkirnu kočnicu.

Osim toga, obavezno je poštivati uvjete za vuču koji su određeni zakonom u svakoj državi. Obratite se Predstavniku marke.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



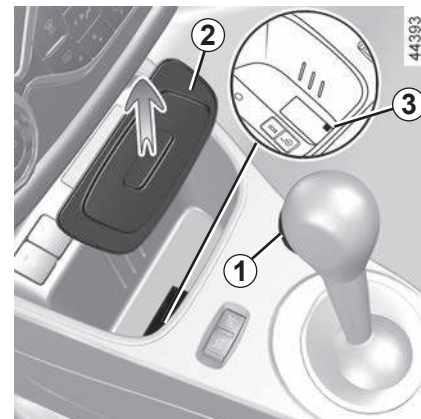
Nemojte vaditi ključ iz prekidača paljenja za vrijeme vuče.

Vučna vozila s automatskim mjenjačem

Kada je motor zaustavljen, nema više podmazivanja mjenjača pa je bolje da se vozilo preveze vozilom vučne službe ili da se vuče s podignutim stražnjim kotačima.

Iznimno, vozilo možete vući sa sva četiri kotača na tlu, isključivo u načinu vožnje prema naprijed, s ručicom mjenjača u neutralnom položaju **N**, na najveću udaljenost od 50 km pri maksimalnoj brzini od 25 km/h.

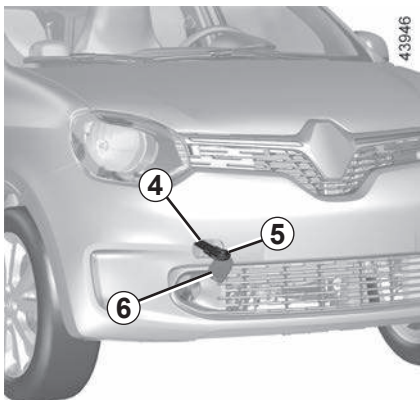
Ako ručicu mjenjača ne možete pomaknuti u položaj **N**, pozovite predstavnika marke.



U slučaju da je ručica blokirana u stupnju **P**, čak i ako pritisnete papučicu kočnice i gumb za deblokiranje **1**, postoji mogućnost da ručno oslobodite ručicu. Da biste to napravili, skinite tepih **2** na dnu pretinca za odlaganje za pristup ručici za otpuštanje **3**. Zatim podignite ručicu **3** i istovremeno pritisnite gumb za otključavanje **1** na ručici.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

VOUČA VOZILA: otklanjanje kvara (2/2)



Upotrebljavajte isključivo prednje priključno mjesto 4

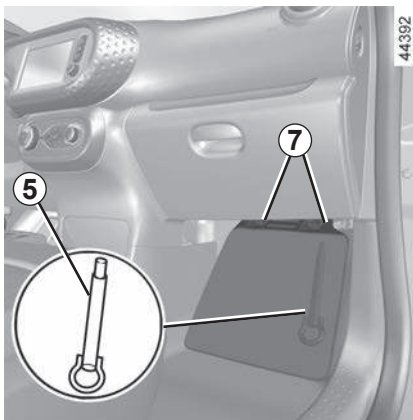
(nikada cijevi poluosovina ili neki drugi dio vozila)

Ta priključna mjesta mogu se upotrebljavati samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za izravno ili neizravno podizanje vozila.



Pobrinite se da prsten za vuču bude pravilno pričvršćen.

Opasnost od gubitka vučnog predmeta.



Pristup priključnim mjestima

Otkvačite poklopac 6 tako da provučete plosnati odvijač ispod poklopca. Prsten za vuču 5 zavijte rukom do kraja.

Upotrebljavajte samo prsten za vuču 5 koji je smješten ispod prostora za noge suvozača: odvijte oba vijka 7.



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.
- Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pravilno spremite prsten za vuču u njegovo ležište: opasnost od povreda.

SMETNJE U RADU (1/7)

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem. Akumulator se ispraznio.	Zamijenite akumulator ili ga dajte zamijeniti. I dalje ćete moći zaključavati, otključavati i pokretati vozilo. ➡ 1.91 i ➡ 2.2.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok motor radi zabranjeno je zaključavanje/otključavanje ključem. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija daljinskog upravljača.	Otključajte vozačeva vrata pomoću ključa u bravi, a zatim pokrenite motor za sinkronizaciju daljinskog upravljača.

SMETNJE U RADU (2/7)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči slabe ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute, odspojile su se ili su oksidirale.	Ponovno ih zategnite, ponovno ih spojite ili ih očistite ako su oksidirale.
	Akumulator je prazan ili nije djelatan.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. ➔ 5.18 ili zamijenite akumulator ako je to potrebno. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabravljen.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	➔ 2.2.
Broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan, je povišen.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperature motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otprilike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se ovlaštenom servisu.
Stup upravljača ostaje zabravljen.	Upravljač je blokiran.	Za otključavanje okrenite ključ i upravljač. ➔ 2.2.

SMETNJE U RADU (3/7)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama: ako to nije uzrok, neka ih provjeri ovlašteni zastupnik.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Pozovite Predstavnika marke.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzavanja vozila.	Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se ovlaštenom servisu.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje na rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.

SMETNJE U RADU (4/7)

U vožnji

MOGUĆI UZROCI

ŠTO NAPRAVITI

Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:

u zavojima ili prilikom kočenja.

Razina ulja je preniska.

Nadolijte motorno ulje ➔ 4.5.

kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno pri ubr-
zavanju

Smanjenje tlaka ulja.

Zaustavite se: pozovite Predstavnika marke.

SMETNJE U RADU (5/7)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja.	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača.
	Kvar motorića električne pomoći. Kvar na sustavu pomoći	Potražite savjet Predstavnik marke.
Motor se pregrijava. Pale se pokazivač temperature rashladne tekućine i kontrolno svjetlo STOP .	Kvar na motoventilatoru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnik marke.
	Curenje rashladne tekućine.	Provjerite posudu rashladne tekućine: u njoj mora biti tekućina. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnik marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Pozovite Predstavnik marke.



Hladnjak: U slučaju pomanjkanja rashladne tekućine nemojte zaboraviti da se nikada ne smije nadolijevati hladna rashladna tekućina kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (6/7)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka ga zamijeni ovlaštena osoba ➔ 5.21.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Neispravna stražnja žarulja.	➔ 5.9 ili ➔ 5.11.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka ga zamijeni ovlaštena osoba ➔ 5.21.
Farovi se ne pale ili se ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka ga zamijeni ovlaštena osoba ➔ 5.21.

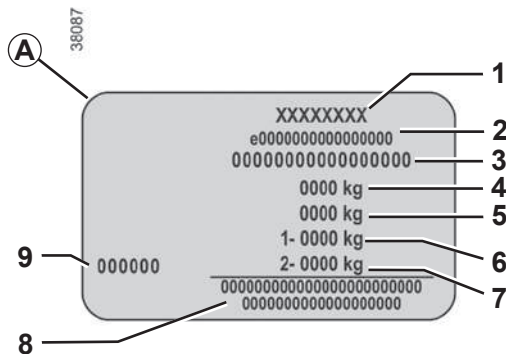
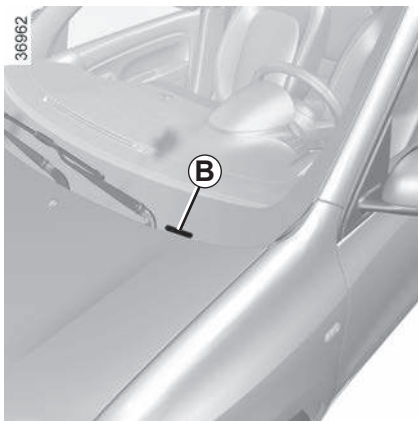
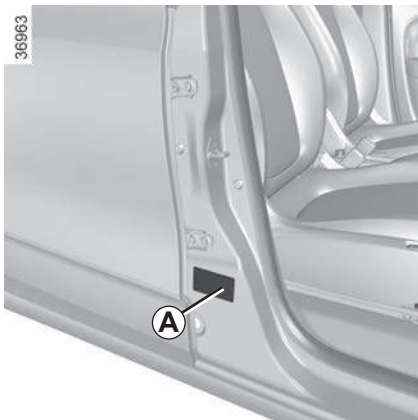
SMETNJE U RADU (7/7)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Tragovi kondenzacije u svjetlima i farovima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti. U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.

6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila	6.2
Tehničke informacije za hitne službe	6.3
Identifikacija motora	6.4
Dimenzije	6.5
Karakteristike motora	6.6
Vučna opterećenja	6.7
Mase	6.7
Rezervni dijelovi i popravci	6.8
Listovi za održavanje po programu	6.9
Kontrola protiv prohrđavanja	6.15

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

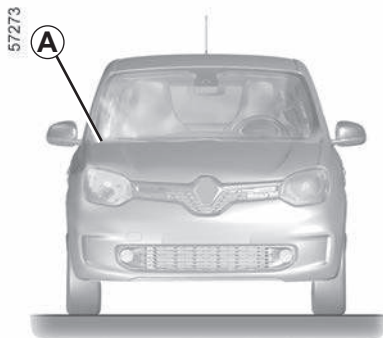
Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila.

Pločica proizvođača A

- 1 Naziv proizvođača
 - 2 Broj zajedničkog koncepta ili broj normalizacije.
 - 3 Identifikacijski broj
- Ovisno o vozilu, ova informacija je prisutna i na oznaci B.**

- 4 MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
- 5 MTR (Najveća dopuštena ukupna masa)
- 6 MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.
- 7 MMTA stražnja osovina.
- 8 Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.
- 9 Oznaka (šifra) boje.

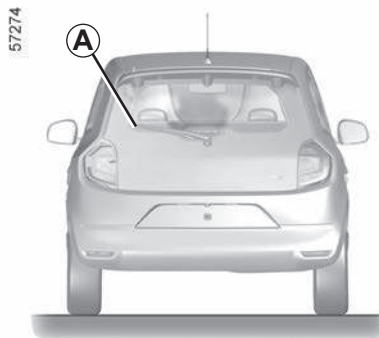
TEHNIČKE INFORMACIJE ZA HITNE SLUŽBE



QR kod na oznaci **A** omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće.

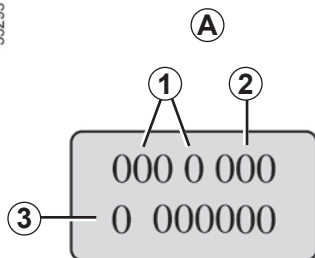
Osigurajte da je oznaka **A** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom staklu i na stražnjem staklu.

Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.



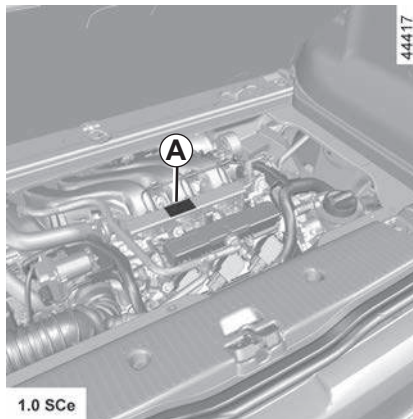
IDENTIFIKACIJA MOTORA

33293

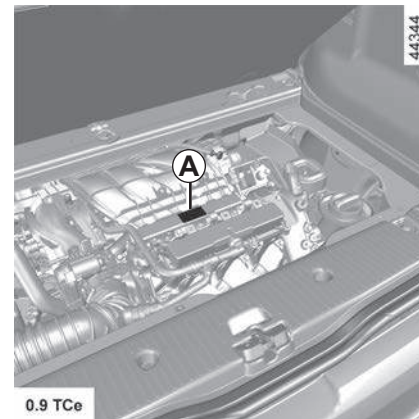


Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Serijski broj motora.

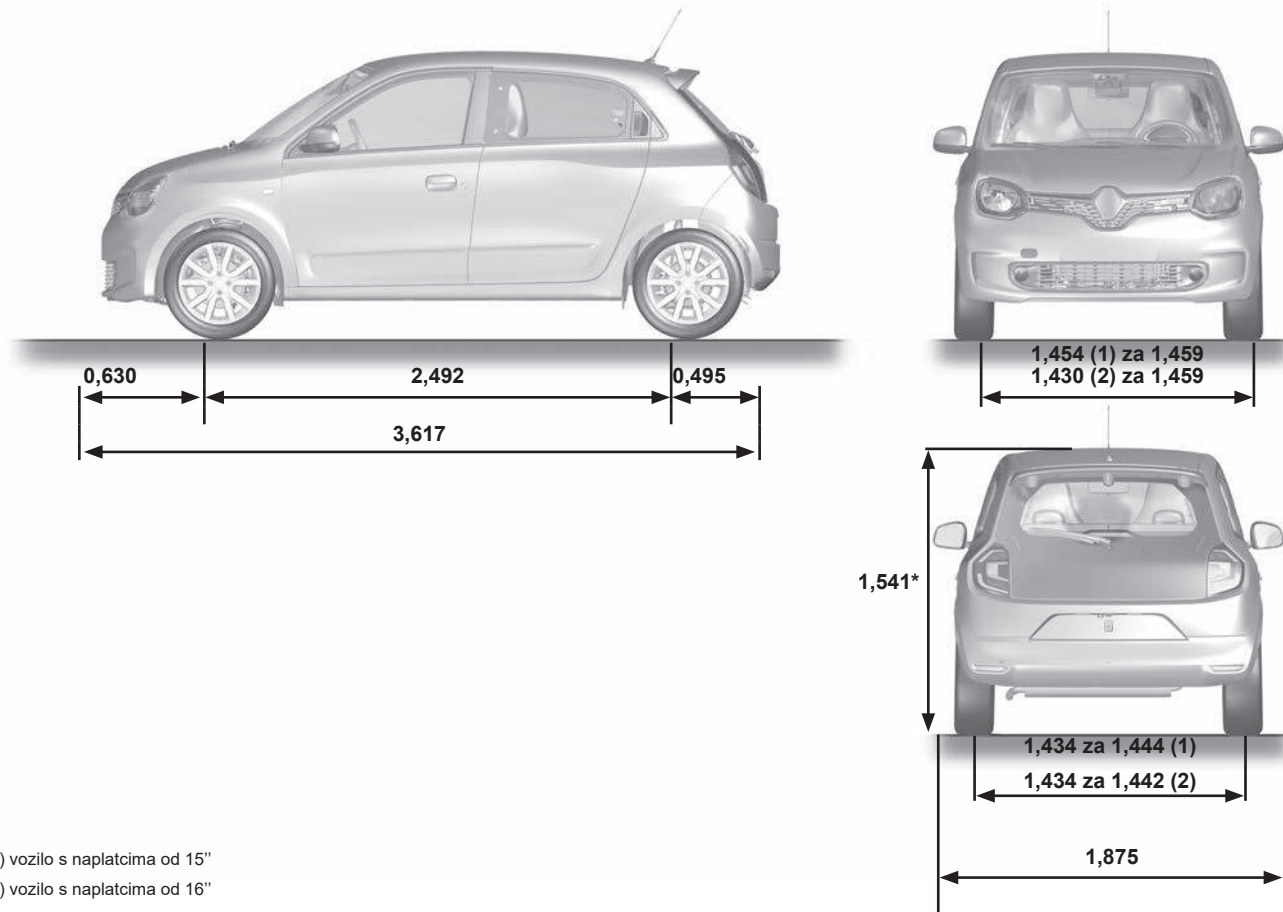


1.0 SCe



0.9 TCe

DIMENZIJE (u metrima)





(1) vozilo s naplaticima od 15"

(2) vozilo s naplaticima od 16"

* Na prazno

KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	0.9 TCe	1.0 SCe
Model motora (vidi pločicu motora)	HR09	BR10
Zapremina motora (cm ³)	898	999
Vrsta goriva Oktanski broj	Benzin Bezolovno gorivo obavezno , s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na naljepnici na vrtašcima spremnika goriva. ➔ 1.76	
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodanih u Europi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 20px;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 5 % etanola u obujmu.</p> </div> </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 10 % etanola u obujmu.</p> </div> </div> </div>	
Svjeće	Upotrebljavajte samo one svjeće koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, ako nije, obratite se Predstavniku marke. Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.	

MASE (u kg)

Navedene mase se odnose na osnovne verzije vozila bez dodatne opreme: one se mijenjaju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod predstavnika marke.

Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača ➔ 6.2.
Masa prikolice s kočnicom*	Zabranjeno
Masa prikolice bez kočnice*	Zabranjeno
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	Zabranjeno
Dopuštena masa na krovu	60 (uključujući nosive mehanizme)

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

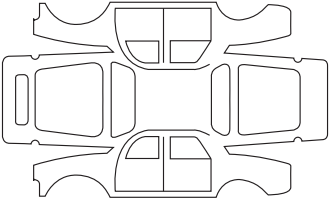
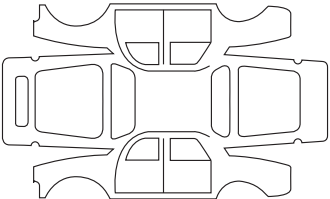
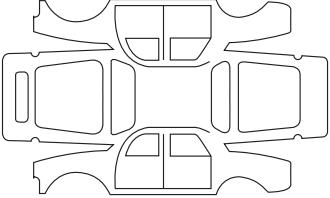
Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

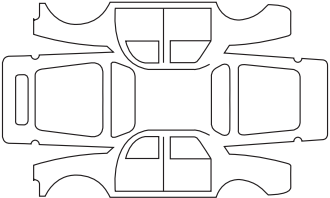
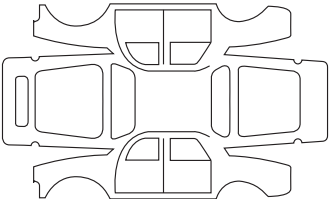
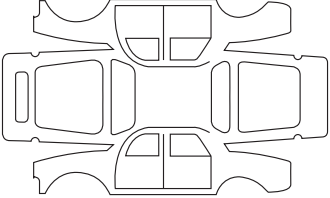
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

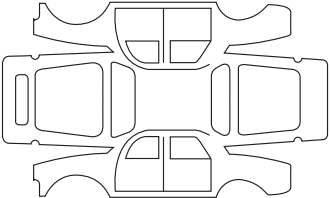
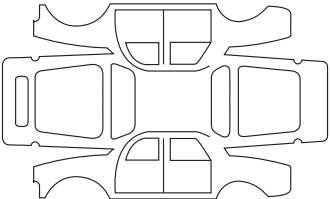
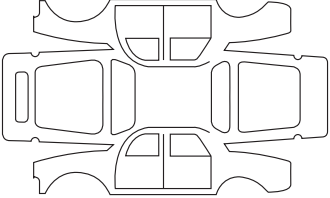
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

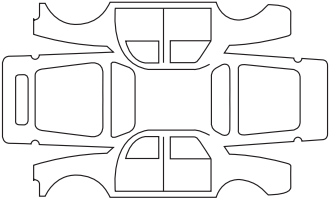
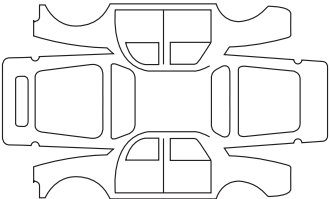
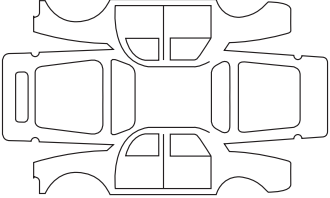
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

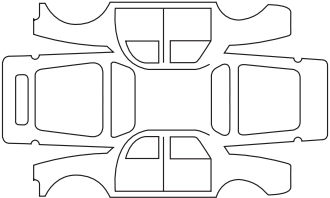
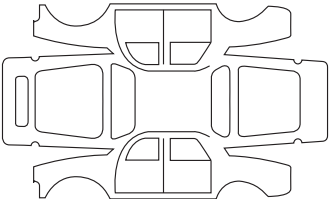
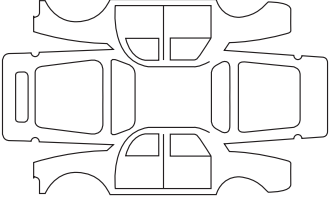
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		



ABECEDNO KAZALO (1/5)

A

ABS	1.48, 2.30 → 2.33
akumulator	
otklanjanje kvara	5.18 → 5.20
akumulator.....	0.8, 4.12, 5.18 → 5.20
armaturna ploča.....	0.4, 1.42 → 1.45
automatski mjenjač (upotreba).....	2.11 → 2.14
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji.....	1.11
autoradio.....	3.32

B

baterija (daljinski upravljač)	5.16 – 5.17
bežični punjač	
područje punjenja.....	3.20
bežični punjač.....	3.20
bočni pokazivači smjera	
zamjena žarulja	5.13
bočni zaštitni mehanizmi	1.24
boja	
održavanje.....	4.15 → 4.17
brisač stakala	
metlice brisača	5.25 – 5.26
brisač stakala.....	1.71 → 1.75

Č

čep spremnika goriva	1.76 – 1.77
čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.18 – 4.19

D

daljinski upravljač za zaključavanje	1.2 → 1.5
daljinski upravljač za zaključavanje vrata	
baterije	5.16 – 5.17
dimenzije	6.5
dinamička kontrola vožnje: ESC.....	2.30 → 2.33
djeca	0.3, 1.26 – 1.27, 1.36 → 1.38
djeca (sigurnost).....	1.8
dječja sjedala.....	1.26 – 1.27, 1.29 → 1.38
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima ..	1.17 → 1.25

dodatni zaštitni mehanizmi

bočni.....	1.24
na prednjim sigurnosnim pojasevima	1.17 → 1.22
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.23
dodatni zaštitni mehanizmi	1.25
dopuštena nosivost na krovu.....	6.7

E

ECO vožnja	2.16 → 2.19
električno podešavanje visine svjetlosnih snopova	1.69 – 1.70
ESC: dinamička kontrola vožnje.....	1.49, 2.30 → 2.33

F

farovi

podešavanje.....	1.69 – 1.70
sprijeda.....	5.9 – 5.10
zamjena žarulja	5.9 – 5.10

filter

putničkog prostora.....	4.11
ulja.....	4.5 – 4.6
zraka	4.11

funkcija «Pomoć pri bočnom vjetru».....	2.31
funkcija Stop i Start (za pokretanje i zaustavljanje motora)...	2.4 → 2.8

G

gorivo

kvaliteta	1.76 – 1.77
potrošnja	1.54 – 1.55, 2.16 → 2.19
punjenje.....	1.47, 1.76 – 1.77
savjeti za gorivo	2.16 → 2.19
grijana sjedala	1.61
grijanje	3.4 → 3.15
grijano vjetrobransko staklo.....	3.8 → 3.12
gume.....	0.2, 2.19, 2.22 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.6 → 5.8

I

identifikacija motora.....	0.7, 6.4
identifikacija vozila.....	0.7
identifikacijske pločice	0.7
Identifikacijski broj vozila (VIN).....	0.7

ABECEDNO KAZALO (2/5)

instrumentna ploča	0.4, 1.46 → 1.57
isključivanje prednjih zračnih jastuka suvozača	1.39
Isofix	1.29 → 1.31, 1.36 → 1.38

K

kamera za vožnju unazad	2.46 → 2.49
karakteristike motora	6.4, 6.6
katalizator	2.9 – 2.10
klima uređaj	3.4 → 3.15, 3.13 → 3.15
ključevi	1.2 → 1.5
kočiona tekućina	4.10
količina motornog ulja	4.5 – 4.6
komande	0.4, 1.42 → 1.45
kontrola protiv prohrđavanja	1.46 → 1.57, 6.15 → 6.19
kontrolni uređaji	1.46 → 1.53, 1.58 – 1.59
kotači (sigurnost)	5.6 → 5.8
krovne šipke	3.31
krovni nosač	
krovne šipke	3.31
krovni otvor	3.18
kvarovi	
smetnje u radu	5.29 → 5.35

M

mase	6.7
metlica brisača stakla	0.9, 5.25 – 5.26
mij enjeje brzina	2.11 → 2.15
mjerač ulja u motoru	4.3 – 4.4
mjesto vozača	0.4, 1.42 → 1.50
motor	
karakteristike	6.6
pristup	4.2
motorno ulje	4.3 → 4.6
multimedijalna oprema	3.32, 5.15

N

način rada ECO	2.17
naglo kočenje	2.30 → 2.33
napuhavanje guma	2.26 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.7
nasloni za glavu	3.25

O

odlaganje/organizacija	0.3
odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla	3.8 → 3.12
odmagljivanje	
stražnje staklo	3.4, 3.8 → 3.12
vjetrobransko staklo	3.6, 3.8 → 3.12
održavanje	2.20
održavanje:	
karoserije	4.15 → 4.17
mekanika	4.3 – 4.4, 4.12, 6.9 → 6.14
unutarnjih obloga	4.18 – 4.19
ograničivač brzine	1.49, 2.37 → 2.39
oprema	5.24
osigurači	0.9, 5.21 → 5.23
osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.9 – 2.10
osvjetljenje	
vanjšina	0.2
osvjetljenje:	
na instrumentnoj ploči	1.64
unutarnje	3.19, 5.14
vanjsko	1.64 → 1.70
otklanjanje kvara	0.9
otključavanje vrata	1.9 – 1.10
otvaranje vrata	1.7 → 1.10

P

podešavanje farova	1.69 – 1.70
podešavanje položaja za vožnju	1.12 → 1.16, 1.61, 3.25
podešavanje prednjih sjedala	1.61
podešavanje temperature	3.8 → 3.15
podizači stakla	3.16 – 3.17
pokazivači smjera	1.68, 5.9 → 5.13
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči	1.51 → 1.57
smjera	1.68
poklopac motornog prostora	4.7 – 4.8
pokretanje motora	2.2 → 2.8
pokrov prtljage	3.28
položaj za vožnju	
podešavanja	0.3, 1.12 → 1.16

ABECEDNO KAZALO (3/5)

pomoć pri boćnom vjetru	2.31
pomoć pri naglom koćenju	2.30 → 2.33
pomoć pri parkiranju	2.44 – 2.45
pomoć pri vožnji	0.5, 2.30 → 2.49
potrošnja goriva	1.54 – 1.55, 2.16 → 2.19, 3.13
potvrde o obavljenom redovitom servisu	6.9 → 6.14
pranje	4.15 → 4.17
prednja sjedala	
podešavanje	1.12, 1.61
predoprema za autoradio	5.15
prekidać paljenja	2.2 – 2.3
pretinac za odlaganje	3.20
pretinci za odlaganje	3.20 → 3.23
prijevoz djece	1.26 – 1.27, 1.29 → 1.39
prijevoz predmeta	
na krovu	6.7
prijevoz predmeta	
u prtljažniku	3.30
pristup	
vozilo	0.2
pristupna vratašća motora	4.2
probušena guma	0.9, 5.2 → 5.5
promjenjivi servo upravljać	1.60
prsteni za ućvršćenje tereta	3.30
prsteni za vuću	5.28
prtljažnik	3.27, 3.29 – 3.30
putno računalo	1.46 → 1.50, 1.52 → 1.57
Q	
QR kod	0.7, 6.3
R	
radiofrekvencijski ključ / daljinski upravljać	
upotreba	1.2 → 1.5
rashladna tekućina motora	4.9
razina goriva	1.47, 1.51
razina ulja u motoru	4.3 → 4.6
razine	0.8, 4.9 → 4.11
razine:	
koćione tekućine	4.10

rashladne tekućine	4.9
tekućine u spremniku uređaja za pranje stakla	4.11
razrađivanje	2.2
regulator brzine	1.49, 2.40 → 2.43
regulator-ogranićivać brzine	2.37 → 2.43
retrovizori	0.2, 1.62 – 1.63
rezervni dijelovi	6.8
rućica biraća brzina automatskog mjenjaća	2.11 → 2.14
rućica mjenjaća	2.15
rućna koćnica	2.15

S

sat	1.58 – 1.59
savjeti za vožnju	2.16 → 2.19
savjeti za zaštitu okoliša	2.20
senzor za vožnju unazad	2.44 – 2.45
servo upravljać	1.60
set za napuhavanje guma	5.2 → 5.5
signal opasnost	1.68
signalizacija osvjetljenje	1.64 → 1.70
sigurnosni pojasevi	0.6, 1.12 → 1.22, 1.25, 1.36 → 1.38, 1.50
sigurnost djece	0.3, 1.8, 1.22, 1.26 – 1.27, 1.29 → 1.39
sjedala	0.3
sjenilo	3.23
smetnje u radu	1.46 → 1.50, 5.29 → 5.35
spremnik	
koćiona tekućina	4.10
rashladne tekućine	4.9
tekućine za pranje stakla	4.11
spremnik goriva	
zapremnina	1.76
stakla	0.2
stanje mirovanja motora	2.4 → 2.8
Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora)	1.49, 2.4 → 2.8
stražnja klupa	3.26
stražnja policla	3.28
stražnja sjedala	
funkcionalnosti	3.26
stražnja sjedala	1.15

ABECEDNO KAZALO (4/5)

stražnja svjetla	
svjetlo registarske pločice	5.12
stropno svjetlo	3.19, 5.14
sustav nadzora tlaka u gumama	2.26 → 2.29
sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.30 → 2.33
sustav protiv zagađivanja	
savjeti	2.20
sustav za navigaciju	3.32
sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici	2.30 → 2.33
sustav za zaštitu djece	1.26 – 1.27, 1.29 → 1.39
sustavi za pomoć pri vožnji	0.5, 2.30 → 2.49
svjetla za čitanje	3.19
svjetla:	
duga	1.47, 1.64, 5.9
kratka	1.47, 1.64, 5.9 – 5.10, 5.12
podešavanje	1.69 – 1.70
pokazivača smjera	1.47, 1.68, 5.9 – 5.10
pozicijska	1.64, 5.9 – 5.10, 5.12
stop	5.12
upozorenja	1.68
za maglu	1.47, 1.67, 5.12
za vožnju unazad	5.12

T	
tehničke karakteristike	6.5 → 6.8
telefon	3.32
tlak u gumama	0.7, 2.22 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.7
truba	1.68

U	
ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.32
ugradnja autoradija	5.15
ugradnja opreme	5.24
uključivanje kontakta na vozilu	2.2 – 2.3
unutarnje obloge	
održavanje	4.18 – 4.19
upaljač za cigarete	3.24
upozorenje	
svjetlosno	1.68
upozorenje	1.68

upozorenje za napuštanje prometnog traka	2.34 → 2.36
upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama	2.22 → 2.25
upravljač	
podešavanje	1.60
uređaj za pranje stakla	1.71 → 1.75
uređenje tovarnog prostora	3.20 → 3.23
uštede goriva	2.16 → 2.19
utišnica za dodatnu opremu	3.24
uvodnici zraka	3.2 – 3.3

V	
vanjska temperatura	1.59
ventilacija	3.2 → 3.15
vožnja ... 0.5, 2.3, 2.9 → 2.14, 2.16 → 2.19, 2.30 → 2.33, 2.37 → 2.45	
vožnja unazad	
uključivanje	2.11 → 2.15
vrata / vrata prtljažnika	1.4 – 1.5, 1.7 → 1.11
vratašca	
vratašca spremnika goriva	0.2
vuča prikolice	6.7
vuča vozila	
otklanjanje kvara	5.27 – 5.28
vuča vozila	0.9
vučna opterećenja	6.7

Z	
zaključavanje vrata	1.2 → 1.5, 1.7 → 1.11
zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova	4.7 – 4.8
zamjena ulja u motoru	4.5 – 4.6
zamjena žarulja	5.9 → 5.14
zapremnina spremnika goriva	1.76 – 1.77
zaslon	1.46 → 1.51
zaštita djece	1.26 – 1.27, 1.29 → 1.38
zaštita okoliša	2.21
zaštita protiv prohrđavanja	4.15
zaštitni mehanizmi za djecu	1.26 – 1.27, 1.29 → 1.39
zatezači	1.17 → 1.22
zatezači prednjih sigurnosnih	
pojaseva	1.17 → 1.22
zatvaranje vrata	1.7 → 1.11

ABECEDNO KAZALO (5/5)

zaustavljanje motora.....	2.3
zračni jastuci	
uključivanje/isključivanje zračnog jastuka suvozača ...	1.36 → 1.38
zračni jastuci	0.6
zračni jastuk	
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača.....	1.39
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.41
zračni jastuk	1.17 → 1.22, 1.24 – 1.25
zračni jastuk.....	1.17 → 1.25, 1.36 → 1.38, 1.47
zvučni i svjetlosni upozoritelji.....	1.68
zvučnici	
smještaj.....	5.15
Ž	
žarulje	
zamjena.....	5.9 → 5.14
žaruljice	
zamjena.....	5.9 → 5.14



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1235-9 – 99 91 073 69S – 03/2023 – Edition croate



54